

*Awe Corsow ta bisa "SI" of "NO"
den referendum*

Prome Minister di Antia gradicido cu Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Ayera tardi den nomber di gerencia di Bon Dia Aruba, y den nomber di Tito Lacle, colega Kevin Van Ommeren a entrega na Minister President di Antia e relato cu a keda publica den Bon Dia Aruba encuanto e referendum cu ta tuma luga awe na Curacao, pa dicidi riba e futuro di e pais. E prome mandatario a gradici Bon Dia Aruba pa e atencion duna na e referendum aki, cu ta un proceso historico cu lo dicidi e futuro di e pais. Sra. Emily de Jongh- Elhage a enfatisa bon cla, cu nan ta kere cu e unico opcion pa cu e referendum ta "SI" y cu e opcion "NO", nunca a trece un alternativa pa e acuerdo cu tin riba mesa.

E mandatario ta masha satisfecho cu internacionalmente ta dunando atencion riba e desaroyo aki y sigur Aruba, cu tambe ta hungando un rol importante den e proceso aki. Colega Kevin Van Ommeren a haci entrega di e publicacion na Prome Minister di Antia.



Huez Koens na su despedida ta splica:

Matrimonio a perde su caracter exclusivo



Pagina 2

AHATA 2009 crucial pa turismo sostenibel

Pagina 3

OIL

**Prijs di Petroleo
awe pa bari**

U.S. 58,62

AYERA

58,60

New

FROSTY-CINO
Coffee Shake

COFFEE TOFFEE
Twisted Frosty

**Enjoy New
Frosty Coffee
Treats!**

TODAY'S McCOMBO®
MONDAY TO THURSDAY

f 7.50
each one

i'm lovin' it™

© 2009 McDonald's Corporation

**Play Digicel Trivia Quiz.
to WIN a**

New BlackBerry® Storm™ smartphone

BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Competition open to Digicel customers only. Entry cost Afl. 1,-. Terms & conditions apply. Promotions end 31 May 2009.



Guess True or False

Simply text "PLAY" to 7171 for your chance to win a New BlackBerry® Storm™ Smartphone.

Fast web browsing using the unique touch screen technology available.

Digicel

The Bigger, Better Network.

**MINI
MEGA**

Sorteo tur diamars y tur diabierna



JACKPOT

15 Mei 2009

Afl. 340.000

Huez Koens na su despedida ta splica:

Matrimonio a perde su caracter exclusivo



ORANJESTAD—Universidad di Aruba a tuma despedida di un di su docentenan, Huez Mr. M. Koens, kende prome di a biaha pa Hulanda ayera, a duna un ilustracion di e ley nobo di divorcio tanto di Hulanda como di Aruba.

Mr. Koens kende tabata Vice Presidente di Corte na Den Bosch, y a bin Aruba pa traha un tempo como Huez aki. y un docente regular di ley di famia na Universidad di Aruba, ta bolbe Hulanda, pa asumi su posicion na Corte di Den Bosch.

Decano di Facultad di Derecho drs. Eric Mijts a splica cu e presentacion di Mr. Koens ta special pa diferente motibo. Uno, pasobra e ta sera e trayectoria di e huez aki na Aruba, pero tambe e ta e ultimo 'Studium Generale' di Facultad di Derecho di Universidad di Aruba.

Mr. Koens a bisa cu su intencion no tabata enfoca unicamente riba divorcio, pero tambe riba matrimonio, cu ya no ta un institucion asina unico mas. El a cuminsa cu su presentacion dor di ilustra 5 tendencia den e proceso di ley di famia y persona. Esta, cu matrimonio a bira algo relativamente simple; e tin un caracter menos exclusivo; divorcio a bira mas facil; y finalmente, e tareanan di mayornan divorcia pa muchanan menor di edad a haya un lugha special den ley. Enfocando riba matrimonio, e docente di ley di famia y persona a splica cu a bira mas facil pa drenta den matrimonio durante curso di tempo. Pa cuminsa a baha e edad permiti pa casa di 23 pa 18

aña (sin cu mester permiso di mayornan), mientras cu un dama di 16 aña na estado por casa cu permiso di su mayornan.

E Codigo Civil tambe a elimina e stipulacionnan ki ora por bolbe casa despues di divorcio. Antes e tabata asina cu un señora divorcia mester a warda 306 dia prome cu e bolbe casa, y contrario na antes, e por casa cu e persona cu ken el a comete adulterio. Tambe ta asina cu awor un persona por casa cuanto biaha cu e kier (despues di divorcia) e mesun pareha. Antes no por a contrae matrimonio cu e mesun persona mas cu dos biaha. Na Aruba ainda ta permiti pa tene un ceremonia religioso so ora di casa, pero e ceremonia aki no ta produci derechonan civil. Mas yamativo, ta cu ley ya no ta stroba famianan relativamente yega na otro (primo/prima, omo/sobrino etc) por casa cu otro.

Na Hulanda, pa por casa, un persona no mester ta fisicamente presente pa casa, ya cu ta permiti 'casamento pa medio di handschoen (apoderacion).' Esaki ta un herencia di tempo cu hopi Hulandes tabata migra y tabata kier a busca nan casanan despues di haya un trabou y lugha di biba den nan pais nobo. Na Aruba esaki no ta permiti, pero a base di Artículo 40 di Statuut, ta obliga di inscribi matrimonionan Hulandes sera pa medio di apoderacion den nos registro civil tambe. Y aunke cu nos pais no tin leynan cu ta permiti un matrimonio asina, Corte den pasado a considera cu e formalidad aki no ta un limitacion di matrimonio, como tal no ta un problema pa ordo publico. Pues, segun Mr. Koens un matrimonio pa medio di apoderacion

Arubiano por drenta relacion registra na Hulanda sin mester muda di nos isla



Decano di Facultad di Derecho drs. Eric Mijts

na Colombia por ehempel lo no mester ta dificil pa haya reconocimiento legal na Aruba tambe.

E palabra mas importante ora di sera un matrimonio ta 'si,' of den caso cu un persona no por papia, e mester pone duna un señal comprendibel di 'si.' Si un hende mester bisa si, esta cu e kier casa, pero ora di bay firma e acta, a cambia di opinion, e 'si' ta conta. E firma ta djis un formalidad. Den otro palabra, unabez un hende bisa si durante un ceremonia matrimonial oficial, e ta casa, y si cambia di opinion mesora despues, e mester drenta e procedura di divorcio.

MATRIMONIO NO TA EXCLUSIVO MAS

Mr Koens a señala cu matrimonio ya no tin un caracter exclusivo mas. Tanto na Hulanda como na Aruba, parehanan por biba cu otro pafo di matrimonio of a base di un contrato. Tanto na Aruba como Hulanda, e legislado a percura cu parehanan aki tambe ta por haya e titulo huridico como mayor. Si e partner di e mama no kier reconoce e yiu, por obliga esaki bou cierto circunstancia via Corte. Na Hulanda e mama of yiu tambe por pidi pa e determinacion legal di e tata. Ambos mayor por haya e responsabilidad riba e yiu(nan).

Na Aruba, un yiu reconoci ta haya fam di su tata, y na Hulanda, e mayornan por scohe cua fam e mucha lo carga. Segun Mr. Koens, e stipulacion na Aruba lo no por resisti si mester evalua esaki a base di e Tratado Europeo pa Derecho di Hende, cu constantemente ta den desaroyo. Den otro palabra, Mr. Koens ta kere cu si presenta un caso dilanti Corte Europeo, lo por crea e posibilidad cu un yiu reconoci tambe por haya fam di su mama. No mester exclui cu tanto Hulanda como Aruba a lo largo lo scohe pa un sistema unda e mucha ta haya tanto fam di e tata como di e mama.

Den caso cu un mucha no tin un tata 'huridico', por pidi huez pa determina alimentacion di mayor for di e tata natural, cu a base di un relacion personal cu a mama a produci un yiu (mester tene cuenta legalmente cu e

posibilidad cu un tata biologico por ta un donator di sperma, y como tal no ta cay den e categoria di tata huridico...ainda). Pues pa loke ta yiu, practicamente no tin diferencia den nan posicion huridico si el a nace den un matrimonio of convivencia.

Hulanda conoce adicionalmente convivencia registra, cu ta sosode pa medio di un empleado publico di Censo. E consecuencianan huridico ta practicamente igual cu esunnan cu ta resultado di un matrimonio. Den un situacion asina, e parehanan por pidi responsabilidad di mayor comparti, te hasta si e yiu no ta biologicamente of te na e momento ey, legalmente di un di e partnernan. Esaki por tin consecuencia cu den futuro, e partner lesbiana di un mama, lo por reconoce yiu di su partner y bira asina e mayor huridico. Aruba no conoce un convivencia registra. Pero un Arubiano, aunke cu e no ta biba na Hulanda, por yega na un acta di registracion di partner cu sea ta di e sexo opuesto of mesun sexo via un empleado publico via Censo di 's-Gravenhage. Nan por laga converti e registracion despues den un acta di matrimonio via Aruba. Y Aruba mester inscribi tanto e acta di registracion y despues e matrimonio.

Den un proximo edicion Bon Dia Aruba lo amplia riba e consecuencianan di divorcio of ora cu un convivencia termina. Manera cu Mr. Koens a mustra, e resultadonan tambe ta similar, specialmente ora cu tin yiu involvi.

Mester bisa cu aula di Universidad di Aruba tabata hopi yen, tanto cu studiantenan di derecho mes, cu a bin scucha e ultimo presentacion di un docente respeta, como miembronan di Paret. Henter e personal di Corte di Prome Instancia na Aruba a reuni den aula pa presenta Mr. Koens y su casa regalonan di despedida, incluyendo un pintura di e edificio di Corte na Playa, cu un solo auto su dilanti, esta e auto di Huez Koens durante su periodo na Aruba.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

Abo sa kico ta e diferencia entre ta na pas y ta tranquil?



Despues di revisa resultado di e prome cuartal y reservacionnan registra:

AHATA ta considera aña 2009 crucial pa turismo sostenibel di nos pais

ORANJESTAD - E reduccion mundial den turismo biahero y den aviacion ta traduciendo su mes den perdida considerable den e industria principal di Aruba. Rob Smith, como Presidente di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) ta preocupa cu, si Aruba como destinacion no inverti mas placa den e promocion turistico internacional di nos pais y tuma otro pasonan necesario pa sigura alivio fiscal, lo por tin consecuencia grave pa Aruba.

Cu e condicion economico mundial actual, e forza di Aruba su economia ta core riesgonan serio. E ocupacion di camber di hotel na Aruba den e prome cuartal di e aña aki, a sufri un caida di 16% den entrada.

Es mas, ta proyecta caba un caida di no menos di 100 miyon florin den e GDP di nos pais, compara cu e mesun temporada aki aña pasa. E pronosticonan pa e resto di aña pa Aruba no ta miho tampoco. Ta conoci cu e prome cuartal semper ta e “high season”, temporada esun cu e entrada mas halto, cu ta yuda e industria turistico pa por pasa e temporada abou (low season) sin problema.

“Esaki ta pone nos na un crusada crucial pa nos industria. E consecuencia di un caida den entrada na e nivel aki ta determinante pa e nivel di debe cu ta colga riba e hotelnan di Aruba, cualnan den forma colectivo a inverti mas di un biyon florin den renovacion di nan producto den e ultimo tres añanan. Pues, un caida den entrada ta impedi nan pa recupera di un presion di debe halto cu tin riba nan. Esaki ta bira aun mas peor si aumenta gastonan di labor y cambianan fiscal,” segun Rob Smith a declara. “E pregunta cu awor nos como pais tin di contesta ta, si Aruba por surpasa e retonan financiero aki, crea dor di e caida economico internacional.”



E estudio haci door di AIB ta muestra cu e entrada di hotelnan a baha mas o menos cu 30%, debi na e debenan halto aki mara na e aumentonan ariba menciona. Tur esaki ainda sin tene cuenta cu e caida den negoshi mes. Resultadonan di e prome cuartal no tabata bon pa e mayoria di hotelnan di nos pais, anto ainda falta e cifranan pa zomer cu ta muestra peor ainda. Turistanan cu a decidi pa cambio nan plannan di vacation for di Mexico pa Aruba a yuda nos industria un tiki, pero ocupacion di camber di hotel pa e siguiente temporada di zomer ta anticipa un caida significativo cu un ocupacion averahe rond di 60% pa henter nos industria hotelero. Pa e mesun temporada, nos isla a sa di logra cifranan di ocupacion den careda di 80% den pasado.

“Ta normal cu cada 5 pa 7 aña nos hotelnan mester re-inverti den renobacion di e producto turistico di Aruba. Nos ta awor alrededor di 3 aña leu for di e siguiente ciclo di e proceso aki. Si nos hotelnan ricibi un dobel sla den forma di un inhabilidad pa por recupera di nan debe di inversion di 3 aña pasa, y ariba dje gastonan di operacion

y belasting ta sigui aumenta den un economia cu ya ta debil, mester bisa cu e futuro di

nos industria turistico no ta mustra nada bon”, asina Rob Smith a trece padilanti den tur frankesa.

Aruba como tal por bira victima awor di su mesun exito, pa motibo cu net awor Gobierno ta introduciendo un maneho fiscal y labor nobo pero usando nos situacion di pasado como e base.

Aruba tin e entrada pa capita di mas halto den Caribe y hasta nos entrada per capita ta mas halto cu hopi estado Mericano.

Lamentablemente, ya algun compania local a cuminsa ofrece paketenan di retiro voluntario na nan trahadornan, debi na e situacion economico fragil y anticipando mas medida cu lo ta na caminda.

E miedo ta, cu mientras companianan trahando directamente cu turismo ta confrontando retonan pa por balansa nan presupuesto, menos trahador lo por nifica un caida den e nivel di servicio cual nos ta brinda na nos turistanan. Ademas di nos preocupacion pa trahado individual y e calidad di nos producto, e sobrevivencia di companianan local tambe ta cuestionabel.

“Manera cu e situacion ta mustra awor, nos tur ta preocupa”, di acuerdo cu Rob Smith. “Nos empresanan ta solido, tanto pa cu nos experticio como tambe pa dedicacion pa nos destinacion. Lo tuma mas cu djis esfuerso pro activo cu inversion den mercadeo. Ta crucial pa sector priva y gobierno mantene comunicacion y cooperacion di berdad, den cuadro di nos esfuersonan pa traha hunto pa por yega na solucionnan pa e crisis aki y sigura durabilidad di e producto Aruba,” asina e presidente di AHATA a termina bisando.

Homber gara cu mas di 2 kilo di marihuana condena na 2 luna di prison

ORANJESTAD – E sospechoso a declara na Douane cu e kier a probecha di un oferta, caminda el a cumpra mas cu 2 kilo di marihuana pa 600 florin na Curacao y lo a bende esaki facil na Aruba pa 2 mil florin. Esaki ta un ganashi di mas cu 300 % cu e homber R. Wawoe kier a purba haya pero na aeropuerto el a wordo gara. Miembronan di Douane atento a descubri R. Wawoe cu e droga aki. Ta asina cu despues di su interrogacion el a wordo manda bek Curacao, mientras cu e droga a keda confisca.

Ayer mainta Fiscal a exige 2 luna di prison pa e importacion di mas cu 2 kilo di marihuana. Hues a sera tratamiento di e caso y a dicta sentencia di biaha.

E ta haya legalmente proba cu Wawoe a importa droga y e ta haya e castigo exige pa Fiscal na su lugar. Hues a condena Wawoe na 2 luna di prison y a duna orden pa destrui e droga confisca. Esey ta nifica cu dia cu

Wawoe bolbe Aruba, e por wordo deteni y encarcela pa e sinta e 2 luna di prison cu Hues a conden’e na dje.

Tambe por ta asina cu Ministerio Publico ta manda e sentencia Curacao pa autoridadnan di Curacao ehecuta e sentencia aki. E declaracion cu Wawoe a duna na autoridad ta muestra cu Curacao aparentemente ta yena cu Marihuana y el a purba un negoshi caminda e por a haya un bon ganashi. Sinembargo el a faya den su intento na Aruba y awor e tin cu sinta 2 luna di prison.

Ta ser busca

ORANJESTAD – E hobencita Dirks, Roxanne Rosemarry di 15 aña tin varios perdi. Vocero di Polis, Papito Comenencia ta suministra e siguiente datonan pa asina esun cu por duna algun informacion riba e



paradero di e hobencita aki tuma contacto libremente cu Cuerpo Policial.

Naam: DIRKS, Roxanne Rosemarry
Roepnaam: Roosje
Geboorteplaats: Aruba
Geboortedatum: 22 juni 1993

Di parti Cuerpo Policial ta pidi tur persona cu por a mira e mucha aki pa tuma contacto cu Warda di Polis di Noord.

BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservation)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR

Marieta Tromp

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com

BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

*El a reduci e
castigo existi
pa Fiscal pa e
dos chofernan
culpable*

Hues a reclama Fiscal pakico a tarda asina hopi cu caso di accidente fatal na Mahuma

ORANJESTAD – Ayera mainta e hombernan C.Maduro y X.Croes a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e accidente cu a sosode dia 12 di Januari 2006 na e cruzada di Mahuma, caminda door di e impacto e ocupante den e pick up di C.Maduro, C.Willems a fayece.

Den sala di Corte tabata presente e acompañante di C.Willems, kende a bay pa entrega un demanda di danjo pa haya e gastonan di entiero paga.

Hues a muestra cu C.Maduro lo a cruza e caminda sin duna preferencia y pa colmo e tabata bou influencia di alcohol. X.Croes tabata e chofer cu tabata biniendo for di San Nicolas pa Oranjestad y a dal contra e pick up di C.Maduro.

E ta wordo acusa cu tabata pusta y tabata core cu velocidad hopi halto.

RECLAMA FISCAL

Prome cu tratamiento di e caso a cuminsa, Hues a puntra Fiscal pakico a tarda asina hopi cu e caso aki. Fiscal a bisa Hues cu e no tin splicacion valido pakico e caso a tarda asina hopi. Segun Fiscal e mesun anja e documentonan relaciona cu e caso o sea na Maart 2006 tur cos tabata cla. Hues a remarca cu e caso aki ta data di Januari 2006 y a tarda mucho hopi prome cu bin cu e caso aki dilanti.

ACCIDENTE FATAL

Hues a lesa e procesverbaal di Polis caminda Maduro a declara cu el a duna algun amigo lift caminda e victima tabata sinta dilanti den e pick up mientras cu e homber F. tabata sinta den baki. El a sali for di di Parkietenbos y na e cruzada di Mahuma el a para. Segun Maduro for di leu na su man drechi el a mira un auto ta acercando. Maduro a bisa Hues cu e distancia tabata mas o menos 100 meter. Hues a puntr'e si e por calcula distancia bon pasobra tabatin un sero. Segun Maduro e auto tabata mas abou cu e sero. El a cruza e caminda pasobra e ta haya e auto suficiente leu. Hues a yam'e bin dilanti pa muestra riba un potret con leu e auto cu tabata acercando ta. For di e fotonan di reconstruccion, Maduro a muestra unda e auto maneha pa Croes tabata acercando. Segun Maduro el a sali poco poco y despues el a sinti un golpi. Hues a puntr'e pakico e no a core duro cruza caminda. Segun Maduro e tabatin un persona den baki y si e primi gasoline e hende por dal su culpa. El a sigui bisa cu si mira bon, e auto a dal na e parti patras di e pick up.

E ta haya cu debi na velocidad halto di parti di Croes, e accidente a sosode.

INFLUENCIA DI ALCOHOL

Hues a remarca cu Maduro a declara di a bebe mas o menos 6 Polar cu ta mas di 300 microgram di alcohol den su sanger.

El a bisa Hues cu dos biaha el a supla y nan a bati riba e machine. Segun Maduro e resultado tabata 288 y door cu e tabata mas cu 220 e mester a keda deteni. Fiscal a remarca cu e testnan aki a tuma lugar riba caya pero esun den p.v. ta na warda di Polis.

Hues a remarca cu e pregunta ta si Maduro mester a para duna preferencia. E ta haya cu door di influencia di alcohol, Maduro su calculacion ta bira menos y no por pensa bon. Posiblemente door di esey el a core poco poco cruza e caminda.

Hues a muestra cu chofer di un otro auto cu tabata para banda di Maduro su pick up, a declara cu ora e pick up a sali, el a mira un auto color preto acercando cu velocidad di mas o menos 140 km pa ora y a dal contra e pick up. Segun e chofer di e otro auto, e ta kere cu e chofer di e pick up no a mira e auto.

Consecuencia di e accidente aki ta cu e ocupante den e pick up a fayece y esun den baki a logra sobrevivir.

PUSTAMENTO DI AUTO

Croes a bisa cu e tabata core den careda di 90 pa 95 km pa ora y a caba di sali for di un fiesta na Savaneta. Hues a puntr'e si e tabata pusta y Croes a bisa cu no. Hues a remarca cu segun declaracion di otro chofernan, parce cu Croes tabata pusta y tabata pasa autonan. Segun Croes cu e por corda e no a pasa ningun auto. Hues a musra cu segun declaracion di otrotronan, e velocidad varia entre 60 y 140 km. Tin chofer a muestra cu autonan tabata pasa otro y cu nan tabata core entre 160 y 180 km pa ora y den su spiel el a mira e accidente sosode. E chofer tabata bayendo direccion San Nicolas y a mira con e dos autonan tabata pasa otrotronan na e bahada di e sero. Tin otro a declara cu na altura di veld di Duracell, dos auto a pas'e cu velocidad halto mientras cu auto den direccion contrario tabata acercando. E mester a kita na man drechi pa evita accidente. Segun Croes e pick up a sali su dilanti riba distancia di 100 meter y e no por a break. Segun Croes, el a ripara cu Maduro tabata bou influencia di alcohol, su forma di cana zig zag y cu Polis tabata papia cun'e.

Maduro a reacciona cu loke Croes a bisa cu e tabata cana zig zag no ta berdad y cu Polis a bis'e pa para na su pick up. Ta asina cu Maduro a keda algun tempo sera y despues cu el a sali e tabatin contacto cu famia di e difunto cu ta su bon amigo y ta su bisinja.

Sigui lesa pagina 5



**Pa participa cumpra cualkier
di e productonan aki
cu tin e sticker**

Prome Premio
Afl. **5.000,-**
Otro Premio
1.000
Tickets
pa

Mas premio:

- 1x Afl.500,-
- 4x Afl.250,-
- 8x Afl.100,-
- 4x Digital Sports Camara
- 34x Waterproof MP3
- 11x Waterproof Flashlight
- 2x Guinness World books

Panasonic **PACE** **Scott**



**QUALITY
AT BETTER
PRICES**

Campaña Calidad Na Mihor Prijs
Mas Cu Afl.50.000,- Na Premio

**Trece e paki bashi
na Comfort Healthcare N.V.
na Seroe Blanco y ricibi un coupon.**

Yena bo datos nan riba e coupon aki tire den tombola
y participa pa gana PREMIONAN fabuloso.

Sorteonan ta 10 juni, 8 juli, 5 aug. y 9 sep. 2009

Oduber Agencies N.V.

Continuacion di pagina 4

Hues a lesa den procesverbaal cu Maduro a declara cu nunca mas el a bebe y cu e ta nenga di duna hendenan bou influencia lift.

DEMANDA DI DANJO

Hues a puntra sra. Willems kico ta e danjo el a sufri. El a bisa cu e tabata un sla hopi duro p'e. Su acompañante ta hopi bon amigo di Maduro. E sra. e tempo ey a caba di haci un operacion y tabata na cas. El a splica cu un rato prome, su acompañante C.Willems a yam'e y bisa cu e ta bin cas un bez. Hues a muestra comprension pa e dolor cu e sra. a pasa aden y a puntr'e kico e kier demanda. El a pidi pa paga e gastonan di entiero cu ta 5125 florin. Abogado di ambos sospechoso a bisa cu nan cliente ta di acuerdo pa paga. Nan a muestra tambe riba e importancia di rijbewijs pa ambos mirando nan trabou caminda nan ta usa auto di compania.

FISCAL EXIGENCIA

Fiscal a remarca cu mester percura pa caso bin dilanti tempran. E ta lamenta cu e caso a dura asina hopi. E ta haya cu ta door di actitud no corecto di ambos, e accidente fatal a sosode. Ta fastioso cu despues di tanto tempo ta bolbe bin cu e caso. Esaki tanto pa e sospechosonan como e familia di e victima ta sumamente fastioso. Fiscal ta haya cu Maduro a bebe mucho y no a duna preferencia riba cruzada. Croes, aunke cu e no a admiti esey, tabata core demasiado duro. Tin indicacion cu e tabata pusta cu otro auto. E bahada di Mahuma ta causa cu hopi hende ta core auto duro pero tur hende ta conciente cu e cruzada ta peligroso. E ta haya Maduro responsabel pa a transporta hende den baki di pick up ya cu esaki ta prohibi. Fisal no ta haya cu intencionalmente Maduro a cruza e caminda mientras cu Croes, door di pusta auto, tin un grado di intencional. El a muestra tambe cu door cu Maduro tabata bou influencia di alcohol esey tambe ta pisa. E ta haya cu ambos ta mesun responsabel pa causa morto di C.Willems.

Den relato no ta para con a para cu e persona F. cu tabata den baki di e pick up y a wordo saca door di e impacto. Fiscal a bisa cu e grado di alcohol den curpa di Maduro, no ta asina alarmante pero si ta halto. E ta haya stranjo cu tanto Maduro como Croes ta bisa cu nan no ta responsabel pa e accidente fatal. El a remarca cu si e caso a tuma lugar na e tempo adecua, e no lo basila pa kita rijbewijs y posiblemente castigo di prison. Sinembargo awor no por bay impone castigo cu lo causa cu nan lo perde nan trabou. Fiscal ta haya cu Polis mester a detene Croes tambe

y no solamente Maduro kende Polis tabata considera e culpable. El a exige 8 luna di prison condicional cu tempo di prueba di 2 anja. Tambe el a exige 200 ora di servicio pa comunidad y si no cumpli nan lo mester sinta 5 luna di prison. El a sigui bisa cu mester desconta e 26 dianan cu Maduro tabata sera. Tambe Fiscal a exige pa 18 luna condicional sin rijbewijs y multa di 1250 florin mas paga e gastonan di entiero dividi den nan dos.

DEFENSA

Abogado mr. Chris Lejuez a cuestiona cu a dura asina hopi tempo cu mester declara Fiscal no admisible. No tin excusa pakico a tarda asina hopi cu e caso. Na Maart 2006 caba e procesverbaal tabata cla. Parce cu e documentonan aki tabata den un lachi na Ministerio Publico y awor a dicidi di bin cu e caso padilanti. Pa loke ta trata e caso, haya cu mester declara Maduro liber. Contrario na loke Fiscal ta pretende di a core irresponsabel, tin testigo a muestra cu Maduro tabata core normal.

**Ta e otro auto a bin cu
velocidad hopi halto. No tin
prueba cu Maduro a core
na forma irresponsabel y
ta haya cu mester declara
Maduro liber.**

El a muestra cu Maduro mester a paga hopi cos entre otro su pick up a keda completamente destrui y ta pagando asegurado. Mr. Lejuez ta haya e castigo exige pa Fiscal demasiado halto. Pa loke ta trata e demanda, el a bisa cu Maduro ta dispuesto pa paga gastonan di entiero.

Abogado mr. Carlo, tambe ta haya cu demasiado tempo a transcuri y pesey mester declara Minsiterio Publico no admisible of reduci castigo drasticamente. El a remarca cu Croes a bisa cu e no tabata core demasiado duro y como tal no por ta responsabel pa e accidente.

El a presenta un calculacion di distancia con accidente sosode y segun mencion di Fiscal nunca Croes por tabata core 120 km sino mucho menos. Si realmente e tabata core 120 km pa ora y Maduro tabata core poco poco, nunca e lo por a dal contra e pick up ya cu el a pasa bay prome cu e pick up a cruza caminda. E abogado ta kere cu Croes tabata core mucho menos cu e 120 km cu Fiscal ta pretende. Pa loke ta declaracion di testimonian, e no ta haya cu nan ta consecuente. E ta kere cu no ta Croes tabata core duro y tur ta specula cu velocidad. Por bien ta cu riba e sero e tabata core 120 km pero esey no kiermen cu na e cruzada e tabata core 120 km. Croes mes a bisa cu e tabata core entre 80 y 100 km. Por conclui cu Croes no tabata pusta auto manera Fiscal ta pretende. Apesar cu Maduro a mira e pick up riba distancia di 100 km, toch Maduro ta subi caminda.

E ta haya e exigencia di Fiscal demasiado halto. El a bisa cu Croes ta dispuesto di paga gastonan di entiero y tambe servicio comunitario. El a conclui cu mester declara Croes liber. Fiscal a oponer pa declara Ministerio Publico y a muestra cu tin sentencia di Corte Supremo cu no por declara Ministerio Publico no admisible pa tempo cu a transcuri di un caso y cu e unico sancion ta reduci castigo. E ta haya cu el a reduci e castigo.

SENTENCIA

Hues a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu mester distingui si ambos ta culpable y ki castigo lo mester impone. E ta haya cu Maduro a keda sin duna preferencia y ta bin acerca cu e tabata bou influencia di alcohol. Hues ta haya cu Maduro a bebe di mas y pesey a registra 365 microgram di alcohol den su sanger. Esey ta trece cune cu Maduro no tabata den estado pa calcula bon y door di esaki el a calcula malo e auto cu tabata acerca y door di esey a ocasiona e accidente. E ta haya cu Maduro no tabata suficiente cauteloso y no ta haya cu por papia di intencional. E ta haya Maduro culpable di a ocasiona accidente cu consecuenia morto di victima. El a rechaza protesta di mr. Lejuez y mr. Carlo cu mester declaracion Ministerio Publico no admisible. Ta un hecho cu un periodo a pasa. Hues a bisa cu e lo impone un reduccion cu ta mas cu loke Corte Superior a stipula.

Hues ta haya cu Croes ta culpable di a ocasiona e accidente. No por calcula con duro Croes tabata core na e momento di e accidente. Tin otro indicacion cu tabatin coremento duro y cu e declaracionnan no ta consecuente manera mr. Carlo a trece padilanti. Sinembargo Hues ta haya cu tin indicacion cu ta Croes tabata core duro y tabata pusta. Den e caso aki e velocidad tabata asina halto cu no a break mes.

**E calculacion di mr. Carlo ta
suficiente prueba cu Croes
tabata core duro. Si e tabata
core normal, e lo por a break.
Sinembargo, no por bisa con
duro e tabata core.**

E ta haya cu ambos a haci un error e anochi di accidente cu a causa morto di un persona y ambos ta responsabel pa esaki. Hues ta haya cu e castigo no por ta asina cu nan ta perde nan trabou. E actitud aki no acceptable. E tres anja y seis luna cu a transcuri ta pone cu Hues ta bay reduci e castigonan. El a tene cuenta cu Maduro tabata 26 dia sera. El a condena Maduro y Croes na 5 luna di prison condicional y como condicion special nan mester haci servicio comunitario di 100 ora y si no cumpli cu esaki, nan lo mester bay sera 2 luna. Pa cada dia cu Maduro tabata sera ta desconta 2 ora. E ta haya cu no ta na su lugar pa bay impone un multa y tampoco pa kita rijbewijs condicional. El a finalisa bisando cu ambos mester cubri e gastonan di entiero.



T.587-0091

Tratamento special contra sangura y preveni dengue Afis. 50.00

we're your pest control specialists!

- Termite Treatments
- Garden Sprays
- Fleas & Ticks Treatments
- Rodent Control
- Fly & Mosquito Control
- Spider / Wasp etc....

This premise is protected by:

TOTAL Alarm & Security Solutions
Burglar & Fire Alarm Systems • Access Control Systems
• CCTV Systems • Patrol Services

Make sure your house and business are protected with a total alarm & security system.

E. tass@setarnet.aw

Cell: 745-1305 / 732-0955



Prome Minister sr. Nelson Oduber

Eleccion ta dia 25 di september proximo

Mester ta inscribi na Censo prome cu 8 di juli pa vota

ORANJESTAD - Diaranson na cede di Partido MEP, lider di e partido "geel" a sali for di su custumber y a anuncia un candidato nobo riba e lista hopi mas trempan di lo usual. E mandatario a presenta sra. Evelyn Wever Croes, como e remplasante di e actual Minister di Husticia y e number 3 riba lista di MEP. E lider di MEP a cuminsa na duna conoce na muera e importancia riba e momento historico di e organisacion politico y social democrata MEP desde su fundacion 9 di februari 1971 cu a marca historia na Aruba. Diaranson nan a considera pa MEP un dia grandi, un dia special, paso MEP ta un famia grandi. MEP a pa fortifica e union familiar y e ta un tema. Den esei nan a logra cosnan grandi den nan historia y a haya sosten

na cantidad di eleccion di un mandato claro di e comunidad Arubano y esnan cu derecho di voto, cu MEP por a gana un cantidad di eleccion tras di otro.

Sr. Nelson Oduber a duna di conoce cu e ta masha satisfecho cu e aceptacion di e militancia, e presidentenan di barrio y tur cu a acudi na duna apoyo na e candidato nobo.

E lider di MEP a bisa cu esaki ta e caminda pa yega na un lista balansa y un lista ganador pa yega na un eleccion exitoso na September venidero. Tur hende a keda encanta y satisfecho cu e nombracion aki. Den cuadro di preparacion pa eleccion di 25 di september, a determina cu den conseho di Minister a determina cu e fecha di eleccion lo ta 25 di september, listanan pa partido politico lo wordo entrega dia 7

di augustus y cu dia Hulandes "Betico dood, Mep dodo", pero sr. Nelson Oduber a bisa cu e tin 8 di juli ta e ultimo dia pa inscribi na censo pa bo por participa na eleccion, pues tur

hende cu ta bini di exterior y cu pro vota, na mester ta inscribi na censo prome cu e fecha ei y despues e lo sera y legalmente no ta posibel pa por participa na eleccion. Ayera mainta MEP a dicidi di

yama tur hende pa bini hunto pa presenta un di na prome candidatonan y despues lo sigui cu presentacion di mas candidato riba lista di MEP.

MEP aun partido cu trayectoria cu hopi hende na 1985 despues cu e lider di MEP den felis memoria sr. Betico Croes a bai laga nos na 26 di november 1986, sr. Nelson Oduber a corda cu or a e la tuma MEP over, un medio

di comunicacion na Hulandes a bisa" Betico dood, MEP dood", sr. Nelson Oduber tin 23 aña ta guia MEP y te awe Mep ta bibo y di dia e la tuma MEP over, a percura pa salvaguardia autonomia, a percura pa estabilidad politico na Aruba, pa tin continuidad den un maneho di gobierno y percura manera MEP como partido social democrata, pa reparti an un manera husto e desarrollo di e pais aki.



Anuncio

Na tur nos aseguradonan y publico en general:

Relaciona cu un *upgrade di nos systema automatiza*, diabierna dia **15 di mei 2009** nos oficina na Seroe Blanco 4 lo ta sera for di **12.30 or** pa publico.



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Awe Dia Internacional di Famia:

E curason di un comunidad

ORANJESTAD - Den cuadro di "Dia internacional di famia" (15 mei) Fundacion Pa Nos Muchanan tin e siguiente mensahe. Famia ta e curason di un comunidad. Den caso di Aruba esaki ta nifica cu e famia ta un organo vital (di gran importancia) pa tur hende cu ta biba akinan. Tin un dicho na ingles cu ta bisa: "We build our lives, a day at a time, often putting less than our best into the building. Then with a shock we realize we have to live in the house we have built".

Si nos relata e dicho aki na famianan di awendia tin diferente interpretacion. Pa e ocasion aki nos ta interpret'e y aplik'e den e siguiente forma: "Nos ta educa nos yiunan, tur dia un tiki. Pasobra educacion ta un proceso. E pregunta: Abo ,mayor, ta duna e miho di bo (energia,

conocemento, bon humor, etc.) den educacion di bo yiu(nan)? Si esey no ta asina, reflexiona y duna prioridad na educacion di bo yiu(nan). Bo tabata sa cu educacion ta: duna bon ehempel, papia cu bo yiu, tene cuenta cu edad di bo yiu, etc. Dor di duna prioridad na educacion di bo yiu awe cu e chikito ainda, bo por evita mayan, e impacto grandi cu mayornan ta sinti, na momento cu e mucha no ta un mucha mas, y e mayornan realisa cu nan tin cu biba den cas cu un persona cu nan no conoce! Famia ta e curason di un comunidad! Sin e curason e curpa ta muri. Sin e famia nos no por papia di un comunidad cu perspectiva pa futuro. Laga cu tur dia por ta un: "Dia di famia!", na unda mayornan ta duna nan yiu(nan) e miho cu nan tin! Pabien na tur famia di Aruba cu nan dia!

Fundacion Pa Nos Muchanan ta ofrece 2 foyeto gratis cu mas informacion tocante e topico aki. E titulonon ta: Educa mucha y Entre Mayor y yiu. Pasa busca di bo na nos oficina di dialuna pa diabierna entre 8:00 di mainta y 5:00 di atardi.

Pa mas informacion of conseho por aserca Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpmn.aw.



Parlamentario sr. Andy Lee

Parlamentario sr. Andy Lee

Economia di pais Aruba ta debil y sin accion di gobierno

ta cu tin menos hende trahando. Si sali for di e percepcion cu servicio di impuesto ta recohe e loonbelasting manera cu el a recohe tur e añanan, en todo caso mester conclui cu tin menos cupo di trabou cu ta resulta den menos loonbelasting y menos AOV y esaki ta un situacion preocupante pasobra na momento cu bo ta ricibi menos loonbelasting, bo tin menos hende trahando y bo tin un grupo grandi cu no ta ricibi salario of entrada. Gran parti di nos hendenan ta haya nan

entrada di salario y ta mirando esaki claramente cu e ta cayendo.

Otro caminda tambe cu por mira e debilitacion ta e consumo local y externo y esaki ta keda refleha door di impuesto di importacion y otro accijns cu ta haya riba producto y ta mira con e ta cana atras cu 8.7 miyon pa e prome cuater lunanan compara cu e aña anterior, indicando cu e consumo local a cai drasticamente y esaki ta basa riba e hecho cu e comunidad a cuminsa reduci su gastonan y no ta saliendo of ta cumprando mas manera antes, cu ta refleha mesora un reduccion di entrada den caha di gobierno, cu ta lanta preocupacion pa e direccion cu e economia di e isla ta bai.

■ **Sr. Andy Lee a duna di conoce cu gobierno mester cuminsa lanta ariba y busca manera pa traha mas riba e aspecto economico di e pais, paso e situacion cada dia ta birando mas serio, comokiera cu Aruba su entrada principal ta turismo y esaki ta conociendo efectonan devastador, cu ta afecta henter e sector economico di e isla y tur otro sector cu ta depende indirectamente di e entrada cu turismo ta trece.**

ORANJESTAD – Economia ta mustrandose señalnan di debilidad. E parlamentario di AVP Andy Lee ta bisa cu un relato cu el a lesa ta indica cu e placanan cu gobierno ta ricibi for di impuesto riba e luna di mei a baha. Aki sr. Andy Lee a manda un felicitacion pa servicio di impuesto, cu ta dunando informacion y cifranan hopi alcaso, cu na momento cu luna di april a sera, pa dia 8 di mei ya caba e cifranan ta disponibel di loke gobierno a ricibi.

Esaki ta yuda na haya un bista di loke ta pasando den economia y gobierno riba e parti financiero di gobierno. E relato di entrada aki ta duna un bon bista con e economia di Aruba ta andando y e señal di debilitacion ta mira claramente den e cantidad di loonbelasting cu ta ricibi di empresanan ta cayendo den e ultimo cuater lunanan y desde januari 2009 ta cayendo.

■ **E saldo actualmente ta cu Aruba ta canando cu 8.6 miyon atras compara cu e aña anterior, pues ta ricibi hopi menos loonbelasting cu e aña anterior.**

E bista aki ta wordo reenforza pa e primanan di AZV cu ta indica cu un reduccion di 9.2 miyon pa e aña coriente. Tur esaki ta indica cu tin menos entrada procedente di salario cu ta ser ricibi actualmente. Indicacion cu esaki ta muestra

Special deal!

Flus di homber
FL. 250,00

Flus di mucha
FL. 125,00

Skohe esun ku bo ke
for di henter e stok

@

angelo



Look At Me- Art Exhibition

ORANJESTAD - Fundacion FICAP y CEDES Centro di Educacion, Desaroyo y Estimulacion Especial den Coproduccion cu MAR AZUL ART GALLERY tin e placer di anuncia na e Comunidad den general e proyecto LOOK AT ME- ART EXHIBITION cu ta un programa experimental di arte y educacion pa muchanan cu necesidad especial.

E proyecto aki a tuma luga despues di un proceso di investigacion di CEDES cu den e actividad diario e pintamento a bira parti di e desaroyo psicomotor di e grupo di muchanan. E metodo di trabou cu muchanan den necesidad especial, a wordo combina cu e metodo di educacion pa arte, e obhetivo principal ta cu e muchanan participante por desaroya nan mes, descubri nan recurso expresivo/creativo, integra den sociedad y usa arte den un manera di comunicacion. E proyecto aki a wordo realisa den dos sesion di trabou na Mar Azul Art Gallery coordina pa artistanan Nelson González, Robby ter Haar y e Educador Especial Martha Echeverry.

E exhibicion aki lo bai tuma luga dia 16 di May na Mar Azul Art Gallery ubica na Marina Mall Oranjestad. E dia aki ta pa publico invita y

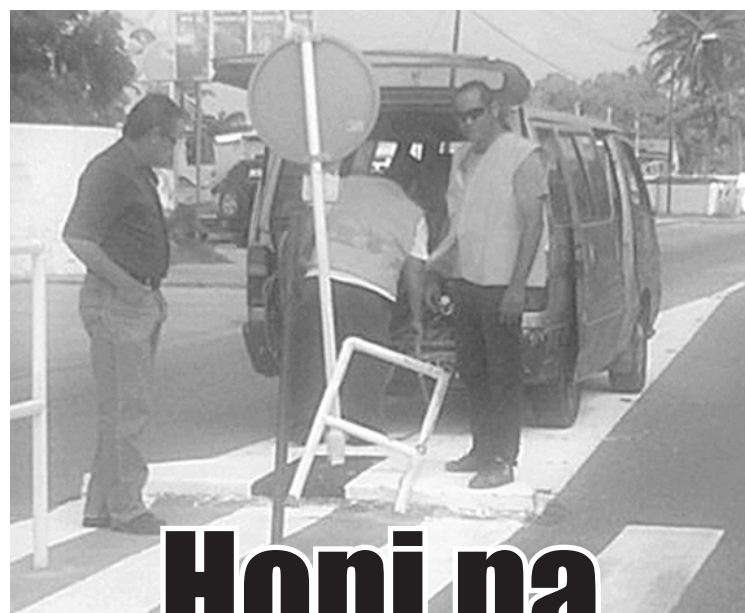
cuminsado dia 18, 19 y 20 ta keda habri pa e publico general for di 1:00 tardi ta 6:00 atardi.

Deneapertura di exhibicion aki tambe lo bai tuma luga un presentacion den video documental di e proceso di trabou di e muchanan ora nan tabata pinta y explora su sentidonan.

Tambe Fundacion FICAP ta presenta e website sponsor door di senora Lilly Arends di Lillyputter Peuterschool.

E website aki a wordo realisa pa e artista Robby ter Haar, ta un espacio pa e desaroyo educativo pa e comunidad di Aruba y Caribe cu necesidad especial y ta tambe un base informativo pa e sociedad interesa den metodologia educacional.

Fundacion FICAP, CEDES y Mar Azul Art Gallery, kier agradeci na prome instancia e muchanan pa su participacion y integracion cu e concepto di trabou y tambe na tur e famianan integra den e proceso. Tambe na nos sponsor: CEDES Parent Support Group, Lillyputters Speelschool, Aruba Trading Company, Woodbridge y All Drive Car Rental.



Hopi pa lante, y poco pa kibre

ORANJESTAD – No a tarda mucho pa un auto dal contra e “isla” cu a ser lanta mei-mei di De la Sallestraat na altura di Imeldakleuterschool.

A tarda hopi prome cu empleadonan na servicio di DOW lo por a bin cla cu e trabou cu a wordo haci pa trece seguridad pa

e peatonnan cu mester crusa e caya tan transita aki.

Sin embargo den oranan di madrugada un auto a dal contra e “isla” di concreet y e baricada di hero cu a ser contrui mei-mei di e caya.

Falta di iluminacion por a hunga un rol den e incidente aki.

Lo ta bon pa autoridad competente adopta tur medida di seguridad tanto pa e peatonnan, pero pa e automobilistanan tambe pa evita cu tipo di incidente asina lo por sigui tuma lugar cu resultadonan lamentabel.

GPS
Gaby Photo Studio

photography
graphic design
business logo

Fotografia
cu Arte Digital

Yama
593-6764

Your Party Place

ARENA PARTY CLUB

Catering & Open Bar
All Included...

Special Packages!!!

Italiestraat 40 - Sasaki Weg

Call 593-6764

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

**SPECIAL on:
Gate Openers**

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Controls
- 1 pair of Photocells
- 1 Blinker with Antenna
- 4 Plastic rack of 1m
- 1 Battery backup

24V = BT
Battery powered

AFI. 1,150.00

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966

Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open Now Open

Now Open

Quickie Lickie LAUNDROMAT

At Palm Beach 186, Next to Wendy's

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon-Sat 8:00 - 9:00
Sunday 8:00 - 4:00

Self Service / Drop Off AVAILABLE

Tel: 586-7556

We're located at walking distance from the High Rise Hotel

FAVI

"FAVI FUNDACION CU VISION"

Lider di AVP, Mike Eman

E dolornan ta grandi y mester bin cu solucion



ORANJESTAD - Pa partido AVP, e ta masha importante pa scucha for di e pueblo, kico ta nan necesidadnan y nan preocupacionnan. Ta evidente cu for di tur sector den turismo tin keho awor riba e situacion actual y ta spera di por mira solucionnan pronto.

Mike Eman awe a sinta cu un grupo di trahadornan den e sector horeca pa asina scucha for di esnan na pia di trabou, kico ta nan preocupacionnan.

A scohe un sitio na halto na unda cu tur hende tin un bista cla riba henter e panorama turistico di nos pais. For di eynan, tur hende por a inspiranan mes riba kico ta e retonan pero tambe a propone solucionnan na e lider di partido AVP.

Greg Dirks di Sector di restaurant ta splica cu mester drecha e sistema di duna servicio pa drecha turismo na Aruba. No por discrimina entre un Mericano cu ta bin traha na Aruba y dune \$9.000.00 y un Arubiano ta haya aflu. 6.000,= pa mesun trabao. Tur huntu nos mester yuda drecha nos producto mas importante, e pilar di nos economia.

Pero no ta solamente restaurantnan awor ta sintiendo un caida den negoshi, pasobra for di e sector di casino tambe a raporta awe cu e atencion y clientenan a baha cu por lo menos 40 por ciento. Heinrich

Mackay Sector casino, ta ripara cu hotel di 5 estrea ta draai 25%, esaki no por. Mackay ta puntra kico mas e gobierno aki kier haci cu nos? E ta keda na nos pa para locual ta pasando y ban traha riba un pais nobo cu lo florece. Nos mester sera cabez y bisa cu ta basta, nos mester di un cambio.

Mas di e presentenan awemainta a comenta cu e retonan no necesariamente ta e problema sino mas bien e falta di liderazgo y di duna pueblo e sentido di tranquilidad cu ta trahando riba e retonan aki pa surpasanan. Ta e miedo aki ta bibando eyfor awor, esta cu ta laga e crisis pasa sin cu ta haci suficiente pa por remedie. Mike Eman y su team lo ta e cambio! Marciano Vrolijk Sector hotelero, tabata MEP pa hopi aña, pero awo e no por mas. E tempo a yega pa cambio e ta bisa. Nos ta haya BBO, ta hiza awa y coriente, gasoline ta subi, e placa no ta yega mas. Careteranan tin buraco y BBO tin nos troci!

Mike Eman durante su combersacion cu e grupo aki awemainta a siguranan cu lo haci tur esfuerso pa por haci un cambio na e situacion. Ela sigura e empleadonan di horeca cu AVP tin un plan cla, con nan tin pensa di cambia rumbo di e turismo di nos isla. Mike Eman, Lider di AVP kier duna pueblo un alivio y trece cambio, pa nos pueblo por biba trakilo atrobe!

Mike Eman a bisa cu den e siguiente simannan elo scucha mas di e gruponan aki for di

diferente sector di nos industria turistico. Asina e por tin un mihor idea kico ta e situacion real y pa conhuntamente cu esnan den e ramo aki, bini cu

cambionan duradero.

Eman a enfatisa cu ta hopi preocupacion a bini padilanti, demostrando un

falta di confianza di parti di e empleadonan pa cu e determinacion di e gobierno aki pa por enfrenta e CRISIS. AVP TA E CAMBIO!



“Ta mi deber di Felicita ariba dia di enfermeria”

Hopi hende lo zundra bo y otronan bendishona bo
Atende cu beis di pashent y specialista
Famia y stranhero
Pero tur dia ta un reto nobo
Ta pesey mi a studia, ta pesey mi a specialisa
Pasobra yuda, cura, cuida esey mi meta ta
Traha duro y responsabel
Traha anochi laat pa consola of celebra
E nacemento di un jiu
E lagrima di un cu no por lucha mas y ta bai descansa
Cuanto biaha scondi un awa di wowo bo ta derama
Mi sa mi profeshon y ta respeta esnan cu tambe e ramo aki a escohe
Momentonan critico y di berdad cu kier of no bo tin cu enfrenta
Papia ami di esey mi a bibe den carni bibo cu mi mama stima
Awe mi ta orguyoso di por sa cu mi ta traha cu hendenan profesional
Y bon capacita, personanan cu mester ta fuerte ora nan wordo yama
Cu hopi respet y atenshon nos lo mehora
Nos salubridad...cuido medico, nos enfermeria,
Orguyoso mi ta di forma parti di un team di profeshonal asina capacita
pabien di mi curazon...mi tambe ta cu boso den e celebrashon

Dr. Richard Visser

SERVICIO
BON DIA

Lider di partido Democracia Real Andin Bikker

Online Town Hall Meetings via FACEBOOK lo cuminsa fin di luna

Formula con pa alcansa hubentud segun partido cora

ORANJESTAD - E proyecto pa reunionan virtual cu hubentud via Internet ("Online town hall meetings") anuncia dor di Democracia Real a haya hopi bon acohiba den pueblo.

Democracia Real su nomber mes ta bisa cu nos ta para pa democracia participativo, caminda nos pueblo ta propone

su ideanan pa un mihor Aruba.

E reunionan virtual ta duna hubentud e oportunidad pa haci esey y comunica directo cu e lider hoben di Democracia Real, riba temanan di interes pa nan. E concepto ta pa comunica riba un dia y horario vast via e popular Facebook cu tur e hobenan di varios distrito

di nos isla.

E prome fecha ta bay ta diaranson dia 27 di mei di 7 pa 9 PM.

Riba e fecha aki e lider di Democracia Real lo comunica live via Facebook cu hobennan di distrito di Noord y Oranjestad. Otro distritonan lo sigui riba e

fechenan cu lo wordo anuncia.

Pa por participa mester registra via Facebook pa e group concerni. Tur hoben di Noord y Oranjestad por cuminsa registra desde awe via Facebook. Pa registra, 1. habri bo Facebook account, 2. bira amigo di Andin Bikker, 3. click riba "info", 4. click y join e respectivo "town hall meeting group" full

abow na e infopage.

Lo bay tin un doorprize hopi atractivo pa esnan cu registra y participa na un manera sano: un Netbook nobo nobo. E reunion virtual lo culmina den un encuentro personal cu e lider mr. Andin Bikker, caminda e resultadonan principal di e encuentronan virtual lo wordo presenta, y e ganador di e doorprize lo wordo anuncia.

SERVICIO

Total Computer Repair

- Bo tin problema
- Bo mester pa Upgrate bo computer
- Bo compter ta demasiado slow
- Bo kier instala antivirus
- Instala programa Windows XP, Vista etc.

Yama nos y tur problema resolvi
Tel: 562-9912 / 583-5310

PINOCCHIO
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

NEW MONSTER TRUCK JUMP

NOS TA HUUR PA FIESTA
PA PROMOVE NEGOSHI
OF OCCASION SPECIAL



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.

TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for the months of April, May and June 2009. We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- Labor Law in Aruba (Starting May 13)
- Practical Management (Starting May 28.)
- Purchasing (Starting June 2)



For additional information and registration please contact us at

Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.

Email: bpinterfaceua@setarnet.aw Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS!

ALDO
Travel Bureau Inc.



WALT DISNEY

package tours

salida Juli 10 pa 20

October 3 pa 11

nos tin algun luga ainda

Pa reservacion

bel nos na 582 - 1992

www.aldotravel.com

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

Buy Smart now!

IN STOCK RIGHT NOW



Color Laser Toners

- HP 21 • HP 74
- HP 22 • HP 75
- Q-7581-A
- Q-7582-A
- Q-7583-A



**HP SMART BUY NOTEBOOKS
COMPUTERS, PRINTERS AND
GENUINE HP INK.**



Supplies & Accessories

Use Genuine Brother Supplied
& Accessories to maintain Genuine
Brother Quality.

REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES

SUNPLAZA SUITE #114 - I.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.

MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633

Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com

Kiwanis Circle K ta presenta Social Swirl awe

ORANJESTAD - Pa dos aña consecutivo Kiwanis Circle K ta organisa un evento social specialmente pa studiantenan di Universidad di Aruba despues di temporada di examen pa relaha. E aña aki mirando e acohiba y aceptacion di e fiesta aki, Kiwanis Circle K a disidi di organisa e fiesta aki pa un publico mas grandi y tambe otro scolnan cu e intencion pa crea fondo pa proyectonan na beneficio di e muchanan na Aruba. E aña aki Social Swirl lo tin como topico 'Social Swirl Gone Mardi Gras'. E evento aki ta cuminsa pa 7:00 p.m. pa 11:00 p.m. na Universidad di Aruba, cu 2 ora di open bar entre 7 pa 9 or di anochi e importante ta pa remarka cu e evento aki ta pa esnan 18 aña bay ariba. Lo tin musica di Dj Orange y Dj Eldrick. Esaki ta un fiesta VIP, es decir cu e ta limita pa cierto cantidad di hende y no lo tin benta na porta. Actualmente tin algun kaarchi ainda cu a resta y por tuma contacto cu 5604353 / 7309367 / 5922265 pa esaki, cual prijs ta Afl. 35.00 open bar di 7 pa 9. Kiwanis Circle K ta un organizacion bao di guia di Kiwanis of Palm Beach cu e meta pa juda e muchanan den nos comunidad.

AWOR SPEED **2X** MAS HALTO

pa
DSL
y **Cablenet**



4 Mbps

Afl. 99,-
Comfort

6 Mbps

Afl. 159,-
Advanced

8 Mbps

Afl. 299,-
Business

10 Mbps

Afl. 549,-
Corporate



SETAR

Pa mas informacion yama 114
of bishita www.setar.aw

*Tin condicionan aplicabel. SETAR no por garantisa cu den tur caso por yega e speed indica.
Consulta www.setar.aw/adsl2+

Lider di movecion NO Charles Cooper den entrevista cu Bon Dia Aruba riba referendum awe:

Historia biblico ta bai ripiti unda cu David a derumba Goliath unda cu NO ta gana di un forma abrumador



un berguensa. A negosha un Antias restructura caminda cu Corsow ta keda mara na man cu pia cu e islanan BESS cu a dicidi cu nan ta bay cay bow di Hulanda. Esaki ta e cosnan cu a biba cune añanan caba y e yiu di Corsow a bisa cu nan kier bay y si mester coopera, e no por ta mara den leynan di consenso caminda cu no tin opzeg recht den dje sin fecha di terminacion. Cosnan cu ta inaceptabel. Si tin cu firma protocol di cooperacion no ta problema pero si e no ta cumbini nos den futuro, nos mester por bula afor. Esaki ta locual basicamente nos ta hayando di un Antias Restructura cu un PG pa dos pais, esta St Maarten, Corsow y BESS, y pa colmo nos tin un colegio di supervision financiero cu ta haya un

y wak kico e Hulandesnan ta anda y con por implementa tur cos. Ami ta garantisabo cu e señora ey no a lesa ningun di e documentonan. Esaki pasobra tur debate cu tabatin, nan a keda scondie. Kier men cu e no a bin ningun debate pa nos por a debatíe, den detaye pa asina wak ken ta papia mentira si of no. Si e kier mi ta rete pa hasta dia di e referendum den oranan di mainta, den un debate cu nos por televisa of pasa na radio, entre e partido di mas grandi den colision cu su lider cu ta e, versus e partido y lider di e partido mas grandi den oposicion cu ta ami, y nos lo bay den detayes pa wak ken ta papia mentira. Pasobra Emily de Jongh Elhage mester tin berguensa, di locual el a ocasiona den e pais aki. Un division total. Un hende cu ta papia di union pero e ta practica desunion di e forma di mas askeroso di nos comunidad, buta hende contra hende. E señora aki simplemente mi no ta kere

Diabierna e pueblo ta bay duna e politiconan di Corsow na mando un les tremendo pa hamas y nunca un politico hinca den su cabes pa bay mishi cu autonomia di un pais.

BDA: Prome Minister Oduber di Aruba a muestra riba e referendum cu ta poniendo mucho énfasis riba e referendum aki siendo cu e no ta algo politico y no ta algo cu ta forma nada. Tambe e entrevista cu el a duna e siman aki via TV 11 pa Corsow, ta na un bon momento of e ta confundi e comunidad mas ainda di loke nan mester sa y vota pe?

CHARLESCOOPER: Prome Minister Oduber ta mi amigo personal. Mi no sa kico el a bisa y como tal mi no por bay comenta riba esaki. Locual si mi por bisa ta cu mi amigonan nunca por ta papia algo malo. En todo caso mi ta sali for di e punto di bista ey cu e lo a keda cauteloso pa nan no bay tilde di ta mete den cosnan interno di Corsow. Mi ta imagina cu el a keda hopi oppervlakkig. Mi no por duna comentario riba algo cu mi no a mira of tende. Aruba si a duna un muestra den pasado di su lucha y awor Corsow tambe ta bibando e lucha aki. E solidarismo aki en todo caso nos ta haya tambe for di e pueblo di Aruba pasobra nos a haya hopi yamada for di hende, sea amigo of compatriota.

BDA: E hecho cu sindicato di

ORANJESTAD / WILLEMSTAD –

Despues di a papia cu Prome Minister di Antiyas Emily de Jongh Elhage, awe Bon Dia Aruba ta publica e entrevista cu lider di partido MAN, y esun cu ta lidera e movimiento NO, valido pa e referendum di Corsow cu ta tuma lugar awe. Atrobe, periodista di Bon Dia Aruba Tito Lacle ta conduci e entrevista aki, aunke den un formato un poco diferente.

BDA: Pakico ta asina importante pa e movimiento NO gana e referendum awe na Corsow?

CHARLESCOOPER: Un grupo grandi ta bay duna un NO rotundo den e referendum di awe na Corsow. Ta simplemente pasobra e hendenan cu ta den e gobierno aki esta PAR, FRENTA y NACIONAL, a desvia di e mandato di e pueblo di Corsow di 2005 cu a bay un referendum caba y cu mas di 68% di e yiunan di Corsow kier un Corsow autonomo. Mesun cos den e mesun boletin a splica cu lo haya un autonomia comparabel cu esun di Aruba. Pero ora bo nota kico e hendenan aki a negosha, simplemente ta

autoridad cu ta surpasa autoridad di hasta e parlamentorionan di Corsow. Nan lo drenta den cualquier informacion y buki, ki ora cu kier y bo parlamentarionan no tin e autoridad aki. Cosnan cu ta inaceptabel. Pa colmo tin den dje cu den e capitulo di fianza, articulo 20, insiso 7 cu si tin un disputa y si Hulanda manda su recomendacion, e aanwijzing ey no por haci ningun gasto sin aprobacion di colegio di supervision, cu ta minando autonomia di Corsow. Polis tin cu bay comparti cu otro isla, y tambe Banco Central cu St Maarten.

BDA: Hopi di e puntonan aki a wordo discuti cu Prome Minister di Antias Emily de Jongh Elhage y a referi na e pamfleta di partido NO. E ta considera esaki tur como mentira flagrante di e grupo NO y cu ta fabrica mentira den wowo di Corsow. Kico bo reaccion ta riba esaki

CHARLESCOOPER: Bon, bo tin cu puntrela si el a lesa e documentonan ey. Mi tin sigur cu e señora ey no a tuma su tempo pa lesanan. Un cos e ta haci ta hari saca djente cu e Hulandesnan

	Esaki tabata pueblo su deseo expresá den referendm na 2005	Ata loke PAR, Nashonal i Frente a negoshá i firma na RTC 15 di dezèmber	Pueblo nan a logra bo deseo? Si of NO
1	Pa Kòrsou ta los di e otro islanan	Kòrsou ta mará na e otro islanan	NO
2	Propio banko sentral	Banko sentral komparti ku e otro islanan	NO
3	Propio polis	Polis komparti ku e otro islanan	NO
4	Propio prison	Prison komparti ku e otro islanan	NO
5	Propio duana	Duana komparti ku e otro islanan	NO
6	Propio moneda	Moneda komparti ku e otro islanan	NO
7	Pueblo ta skohe su representante pa aprobá presupuesto	Ta CFT ta aprobá presupuesto	NO
8	Propio maneho hudisial	Ta minister hulandes ta bin manda	NO
9	Propio fondo di penshun	Fondo di penshun komparti	NO
10	Kòrsou outónomo meskos ku Aruba of mas	Antia Restrukturá	NO
11	Sint Maarten a vota na 2001 pa ta los di Kòrsou	Kòrsou huntu ku Sint Maarten i e islanan BES	NO
12	Di nos mes forsa nos por paga debe di KORSOU	Ta fòrsa Kòrsou tuma debe di ANTIA tambe	NO
13	Nos mes ta atendé nos Hustisia i Finansa	A entregá Hustisia i Finansa pa supuesto plaka	NO
		Resultado final... SAKA bo mes SOM	NO

nada mas cu sali for di boca di e señora aki. Esaki pasobra cu ora cu mester a debati cu e señora aki, el a sconde. Su firma ta bou di tur e documentonan aki pero na lugar di sali bin enfrenta y debati pa pueblo por sa ken ta gaña of no, el a sconde y opta pa no bin ningun debate. E pueblo di Aruba mester saca su conclusion tambe ken ta gaña of no.

maestro di Corsow SITEK a duna su conseho di voto pa e grupo NO, ta simplemente un acto di e president so, segun Premier di Antiyas. Pues cu no ta e grupo mayoritario ta contra esaki. Ken ta papia berdad akinan?

CHARLESCOOPER: Wel, mayan e ta haya sorpresa di su bida, y mi



ta spera cu e cumpli cu loke el a vocifera na radio na december unda cu e lo retira si NO gana. E referendum aki lo ta hopi cos ta bay pasa unda cu ningun politico lo durf di mishi cu nos autonomia y ta respeta ora cu un pueblo papia enbes di dal buelta straño. Bo ta pone un koningkrijksverklaring, cumpre pa despues drenta den gobièrno? Mi no ta compronde e cos aki, pa asina e por a sigui. Pueblo lo desapropa esaki y tambe con comercio a uni forza pa core un campaña feroz di mas di 3 milyon florin cu nan a hinca den e campaña aki contra apenas kizas 300 mil florin cu nos di grupo

NO a logra via fundraising y donacion pa nos por a atende cu nos campaña. Nos tabata hopi mas efectivo cu e tiki sen ey pasobra nos a compensa door di drenta bario y el a yega loud and clear. Historia biblico ta bay ripiti unda cu David a derumba Goliath. E tambe ta algo cu e comunidad ta bay bisa cu ta basta, cu e brecha entre esunnan cu tin y esunnan cu no tin, esta rico contra pover, cu ta birando mucho grandi. Historia ta skirbi caba pero ta tempo mester wordo transcuri.

BDA: Si dado caso Corsow vota masalmente toch pa e opcion SI, kico ta pasa cu Corsow segun bo?

CHARLES COOPER: Bon e voz di pueblo ta voz di Dios y esey ta nifica cu si esey sosode, ta nifica cu nan por dal bay cu esey y e ora tin cu bay implementa e deseo di pueblo. Esey ta e locual si dado caso esaki lo bira un nachtmerrie. Nos lo sigui concientisa nos pueblo si, cu nos autonomia ta algo sagrado y cu pueblo tin cu sigui respeta democracia y respetando e locual cu pueblo papia. Di otro banda mi ta convenci cu NO ta bay gana cu mas di 10 punto di diferencia. Esey ta nos analisis cu nos a bin ta haci for di experiencia, cu un margen di eror hopi chikito. Nos no tin ningun duda cu NO ta gana den un forma abrumador. Nos ta mas contundente cu NO ta gana di un forma asina!

BDA: Tin e posibilidad cu si NO gana mes, Gobierno y Hulanda por pone e decision ey un banda?

CHARLES COOPER: Esey no ta existi! Esey ta un pregunta cu kizas lo mi por contestasimplementecuHulandamester respeta e decision aki. E ta un decision no politico y un derecho di pueblo su autodeterminacion y esaki ta bon cla

den e rapport di referendum commissie caminda ta bisa cu no solamente Corsow y otro departamentonan, sino tambe Hulanda, Aruba y tur otro den Reino mester respeta locual pueblo di Corsow expresa den e referendum diabierna. Hulanda no por sin mas bisa cu e no ta respeta e referendum. Esaki ta habri un claim sigur internacional. Tin un representante di Nacionnan Uni Pamela Reeves.

BDA: Si pueblo di Corsow duna e respaldo na e opcion NO, kico ta pasa e dia siguiente?

CHARLES COOPER: Esey ta e prome cos. Lo tin cu bay sinta na mesa pa renegosha y e ora ey ta negosha e loke cu pueblo a papia. Riba e asunto di Structura Estatal, tin masha tiki di negosha. Ta basicamente copy paste, loke Aruba tin of si bo no kier papia di Aruba, copy paste cu loke nos tin di Antias. E ta basicamente bisa cu mi kier traha sopi di pampuna, y bo bin cu patia, mi no por traha sopi di patia. Kier men cu bo tin cu bay bek y traha pampuna pami. Esey lo bay sosode diabierna

SPECIAL 26 año

• Tur persona cu cumpli año dia 18 di mei por bin busca un regalo serca nos na Codemsa.

• Tur factura riba 18 di mei 2009 cu ta caba cu 26 tambe lo haya un regalo di nos.

• Lo tin refresco, soppi y bolo pa tur.

26%
Discount

Dialuna 18 di Mei CODEMSA ta cumpli 26 año di existencia. Nos ta celebra dunando 26% di descuento.

E Sale ta pa CASH & CARRY. no valido riba mercanica cu ta riba special caba, blokki ni cement.





Ambi Pur

NOBO 31 den

- 1 Ta neutralisá holónan
- 2 Ku èkstrakt natural
- 3 Ta lagabu ku un holó natural i dushi

Bo ta rekonesá e produktonan di Ambi Pur Odour Naturizer na:

Odour Naturizer

Miss Aruba presente den AIDS Candelight Memorial

ORANJESTAD - Dianne Croes, Miss Aruba 2008-2009 y como participante na e proximo eleccion di Miss Universe 2009, cual organisacion ta sostene e causa di prevencion di HIV y AIDS, kier invita henter e pueblo di Aruba y muy especial e hubentud di Aruba pa ta presente diadomingo awor 17 di Mei 2009 pa 5'or y mei di atardi na Renaissance Arena na e atardi di concientisacion

riba e prevencion contra HIV y AIDS.

Boso participacion ta muestra cu nos hubentud ta conciente di e peliger di HIV y AIDS rond mundo.

E cendemento di bela e atardi aki tamas cu djies un memorial. No solamente nos kier recorda esnan cu a perde nan bida cu e enfermedad di AIDS, pero e atardi aki ta un oportunidad pa educa nos hendenan riba e malesa di AIDS, influencia

mas intervencion local y crea dialogo den comunidad riba e prevencion, cuidu y tratamiento.

Nos mester ta conciente cu rond mundo cada dia, mas di 6800 persona ta ser afecta cu HIV y mas cu 5700 ta muri di AIDS. Actualmente 33 miyon persona ta biba cu HIV na mundo.

Na Aruba e casonan registra ta menos cu 1% di nos poblacion y nos mester constantemente

concientisa nos comunidad riba e peliger di e enfermeda y mobilisa envolvimento cu nos comunidad completo riba e prevencion contra HIV y AIDS.



“Hunto, Nos ta e Solucion” ta e tema di e aña aki pa combati e problematico di AIDS y esaki, cu solamente trahando como partner nos por mira e cambio.

E cambio ta posibel cu mobilisacion den nos sociedad completo pa permiti pa transforma nos sistema di bida for di e norma, balor y practicanan existente. Hunto, cu un mision y proposito

comun, nos ta e solucion pa e futuro generacion.

“Mi ta conta cu boso apoyo na e atardi aki”, asina Dianne Croes, Miss Aruba 2008-2009 ta bisa.



GS Motorsport King of Wheelz

Tel: 588-9900 Cel: 593-3939

Chrome w / Black Inserts Black w / Mach Lip

Black w / Chrome Inserts Chrome w / Black Inserts

Alarm desde AWG 350,00 Intala

spoiled

I'm No Princess!

SIMAR: Maestronan hopi forza y sabiduria

ORANJESTAD - Directiva di SIMAR ta manda hopi forza na tur maestro pa e inicio di examen y finalisacion di aña escolar aki. Nos di SIMAR sa cu e temporada aki no ta facil; ni pa e alumno ni pa e maestro. Ta e maestro y alumnonan conhuntamente cu apoyo di e mayornan ta lucha pa e alumno por termina e aña exitosamente. Y nos como maestro ta sirbi como guia y chempel pa e alumno por surpasa su expectativanan. Y hopi biaha bou circunstancianan dificil nos como maestro no ta perde speranza cu nos alumno. Nos ta keda positivo y sigui persevera pa cumpli cu nos meta. Ki bunita e ta ora bo asisti na un diploma-uitreiking di bo alumnonan. Tambe bo ta sinti bo mes orguyoso ora bo entrega un rapport cu ta bisa “bevorderd” riba dje. SIMAR ta di opinion cu e alumno ta central pero sin lubida si cu abo como maestro ta zorg tur dia pa e ta central.

Un biaha mas hopi forza y sabiduria den e dianan hectisch aki.

In Memoriam na Harold Larmonie

Un gran baluarte di Savaneta a bay laga nos

ORANJESTAD - Harold a nace dia 11 di maart 1936 den un familia di 13 ruman y despues di un enfermedad el a fayece dialuna 11 Mei 2009 den dr. Horacio Oduber Hospital.

Aparte. Como escultor Harold ta conoci di a traha un gran cantidad di estatua di gips, entre otro uno di su señora Rosa, su yiu muher Tania y un nieta di dje. Alavez el a traha un estatua di Betico, cu el a

Ya cu su 11 aña Harold a subi barco pa bay nabega. E barco tabata yama Rivotril.

El a conoce su querida esposa Rosa na Cuba, a casa, a bin biba na Aruba y a celebra su cincuenta aniversario di matrimonio e aña aki. E tin 5 yiu, 4 homber y 1 solo yiu muher y 17 nieto, 4 bisa nieto. Harold a traha durante hopi aña na Domeinbeheer. Harold tabata un gran amigo y campañador fiel di nos Libertador Betico Croes, sostenedor di lider di partido MEP Nelson Oduber y un luchador fuerte pa nos Status

laga na su cas na Savaneta y un estatua cu actualmente ta na e museum na Sta. Cruz. El a traha bunita obranan dedica na Ministro Presidente Nelson Oduber, na sra. Glenda Oduber y tambe un plakaat dedica na Nel. Di Betico el a traha tambe varios plakaat. Banda di esey el a traha diferente obra di arte, e.o. barco, upside down tree, barco den glas. Harold tabata pues un gran persona. Semper alegre, liber y cu hopi stimacion pa su isla



natal. Harold, danki pa tur locual bo a haci pa nos Libertador Betico Croes, pa nos lider Nelson Oduber y partido MEP.

Bo fieldad na partido y lucha tenaz cu bo a hiba lo keda semper den nos memoria. Cu Harold sosega na paz den Reino di Señor.

” Partido Movimiento Electoral di Pueblo ”



EVOLUTION MOTORS

SERVICE KIT

CHEVROLET		HYUNDAI	
• Spark	Afl. 67.35	• Atos	Afl. 80,50
• Aveo 1.2	Afl. 75.25	• Getz (gsl)	Afl. 55.50
• Aveo 1.5	Afl. 78.60	• Getz (dls)	Afl. 75.70
• Optra 1.6	Afl. 81.90	• Tucson 4 cyl	Afl. 60.50
• Optra 1.8	Afl. 122.90	• Santa Fe	Afl. 60.50
• Cmp / Cmv	Afl. 60.50	• Tucson (dsl/CRDI)	Afl. 105.90
• Vivant LS	Afl. 78.95	• Santa Fe CRDI	Afl. 112.35
• Vivant LT	Afl. 155.95	• H1	Afl. 74.20
• Epica	Afl. 159.75		

KIA

• Picanto Afl. 56.75

BRITPART



MEYLE

**BMW - KIA - HYUNDAI - LANDROVER - CHEVROLET
VOLKSWAGEN- DAEWOO -SSANGYONG**



Auto Parts

Rockefellerstraat # 1 lok 2
Oranjestad
Aruba
Tel : 5889294 - Fax : 5889298
evolutionmotors@live.com



Motorcycle Parts



dienst openbare werken aruba
PUBLIC WORKS

De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:
Het project
Regenwaterafvoer tussen San Miguel-Bubali-Bubaliplas en de zee.
Volgens werkschrijving DOW nr. 06 - 2009.

Korte omschrijving van het werk:
Het aanleggen van een bedekte greppel te San Miguel, open greppel tot Bubali Plas en een duiker aan de Juacho Iraisquin Boulevard.

Uitvoeringstermijn: 40 werkbare dagen na datum van aanvang, excl. bestellingstijd.

De werkschrijving is vanaf 15 mei 2009 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl.50,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 mei 2008 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 19 mei 2009 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld 25 mei 2009.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 juni 2009 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel.
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie.
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekking van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



Rosario Bibo pa nos yiunan

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita mayornan y nan yiunan pa un Rosario Bibo pa boso trece boso yuinan mas cerca di mama Maria. i especialmente e gruponan di cada parokia laga nos bin hunto pa duna honor na nos Birgen Maria. E ta tuma lugar riba dia 15 di mei 2009 pa 6.30 atardi na sitio di oracion. Nos ta spera tur hende mas tarda 6.15 pa nos por cuminsa na ora.

Team Pro Alex Tromp cu grandioso fundraising

ORANJESTAD - Team Pro Alex Tromp kier a invita pueblo di Aruba pa un grandioso fundraising cu lo tuma lugar di 24 di mei 2009.

Lo bai tin un tremendo knock out di softball cu lo cuminsa for di 10or di mainta na veld di Calabas. Bar y cushina lo ta bon surti. Lo bai tin miniteca y e banda prive presente.

Bin cu bo famia y pasa un dushi dia conhuntamente cu e team pro Alex Tromp. Ademas nos kier a informa na boso cu pa cualkier pregunta of deseo di comunica cu Alex Tromp bo por manda e un email na votaalextrump@yahoo.com of ariba facebook pueblo por comunica cu Alex



Alex Tromp candidato pa partido AVP den elecion 2009.

OPTICA JOHNNY VROLIJK

Helfrichstraat # 26 San Nicolas
Tel: 584-5179 Fax: 584-3779

CONTACT LENS SPECIAL

CU CADA COMPRA DI 2 CAHA DI:
ACUVUE 2
ACUVUE OASYS
1-DAY MOIST

POR ESCOHE COMO REGALO:
1 PECHI DI MMA CAGE FIGHTER
"CHCUK LIDDELL"
OF
1 PECHI DI WEST COAST CHOPPERS
OF
1 USB MEMORY STICK (2GB).

PA MAS INFORMACION POR YAMA 584-5179 / 568-5652

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER



DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR
- diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

SET DI TOOLS - WATER PUMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50.- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Timeless 9ixx

For your special occasion :
Weddings, Maternity, Aniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!
Cel: 592-7417

Tromp.

Nos ta spera e apoyo masal di pueblo di noord y tambe di Aruba henter pa cu e grandioso knock out y familyday fundraising di Alex Tromp candidato pa partido AVP den elecion 2009.

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojos, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Proceso di Integridad ta igual cu honestidad

Cualkier funcion social ta rekeri cu mester traha cu integridad

ORANJESTAD—E miho manera pa limita riesgo di fraude den cualkier organizacion ta pa lanta e sentido di integridad. Y e siman aki, accountant forensico di KPMG Bart van Loon a ilustra riba metodonan cu por reduci e riesgo di fraude den companianan, metodonan cu alabez por mehora funcionamiento di e organizacionnan. Esaki a sosode durante un presentacion na ATIA.

Bart van Loon ta trahando cu KPMG desde 1993 caba. E tin un experiencia hopi amplio riba e area di control den diferente segmento di mercado. For di 1996 pa 2000 e tabata mara na e trabounan di control y consultancy di KPMG Antiyas Hulandes y Aruba, unda van Loon por a amplia su abilidadnan pa controla sectornan turistico, servicio financiero, casino y zonanan liber.

Desde 2000, e ta trahando como accountant forensico na KPMG Forensic & Integrity.

e nerviosismo cu a lanta pa motibo cu e accionnan aki a afecta fondonan di pensioen, y otro fondonan cu ta basa riba confianza di publico. “Falta di integridad y codicia a hiba mundo na rand di desaster financiero.”

E Vice Presidente di ATIA a señala tambe cu Aruba ta sintiendo e efecto di e crisis, cu hotelnan hopi mas bashi

entre otro accountants, no a traha integramente. Sinembargo, van Loon ta convenci cu ta trata aki di un grupo di carne preto, cu pa nan actuacion, a pone un mancha riba e resto di profesionalnan,



cu normal y comportacion di consumo cu ta cambiando. Pero, mas importante, eleccion 2009 ta na caminda y pa hopi ciudadano, local nan

of un sector completo cu si ta enfocando esfuerso pa percura cu organizacionnan ta traha a base di regla di integridad. “E mesun cos ta conta pa politiconan. Ora cu un no ta integro, e tin su refleho riba tur. Pero, mescos por ta e caso cu maestronan, polis etc.”

Un accountant pa naturaleza mester tin un nivel di etica haltu, pasobra e mester percura pa cuida interesnan di comunidad, “ya cu un accountant tin un funcion social.” Pa tal motibo mes Van Loon ta kere cu tur cu tin un funcion social, y ta traha cu fondonan di comunidad, por ehempel fondonan di pensioen, pero tambe companianan di utilidad por ehempel, mester ta mas comprometi cu integridad cu cualkier otro. Mas social e trabou ta, mas crucial e ta pa atene na integridad.

E topico di ‘Integridad’ ta hayando hopi enfasis den e temponan aki, specialmente despues cu falta di ‘integridad,’ y codicia a conduci na e crisis mundial mas grandi den ultimo decanan.

Integridad ta un balor crucial, ya cu e ta nifica honestidad, Vice Presidente di ATIA, Juan David Irausquin a bisa durante e encuentro na ATIA. Y unda cu tin falta di honestidad, e ta conduci na actonan fraudulentu den tur nivel, den tur organizacion. E crisis financiero y e caida di institucionnan financiero grandi pa falta di integridad “a pone un nubia scur riba comunidad comercial,” Irausquin a bisa, especificando

kier di partidonan politico, profesionalnan y periodistanan ta ‘integridad.’ Irausquin ta kere cu aplicando e filosofia di integridad, no solamente lo beneficia funcionamiento di organizacionnan, lo tin su impacto positivo riba henter comunidad.

Bart van Loon di su banda a bisa Bon Dia Aruba cu berdad e concepto di integridad den e temponan aki ta bou presion, entre otro pa motibo cu rond mundo algun profesional,



GOBIERNO MESTER DIRIGI E PROCESO

Na Hulanda, integridad ta un concepto cu a lanta cabez den decada di 90. Y esaki a sali for di seno politico. “Gobierno tin e papel principal, pa hinca e proceso di integridad den otro. E tempo ey na Hulanda, Minister Indales a bisa cu ‘un tiki integro no ta existi.’”

Gobierno tin un papel di ehempel, y claro tin incidente cu por trece un poco berguenza, pero asina mes mester continua cu e liña di integridad. Ademas di Gobierno, banconan, companianan di seguro y cualkier otro organizacion cu ta traha of ta maneha fondo publico a drenta e rumbo di integridad. Pero, integridad no tin solamente di haber cu maneho di fondo, sino tambe un maneho responsabel riba diferente nivel, entre otro con ta anda cu medio ambiente.

hunkemöller

4^{de} slip gratis*

* Geldt voor de gehele collectie, Laagst geprijsde artikel is gratis.

Paseo Herencia Mall
From May 5th till May 28th

Entre e puntonan treci dilanti ayera pa e politico di Democracia Real

Gregory Lacle ta desmenti cu tin pacto entre e y Richard Visser pa e proximo eleccion

*Nan ta bon amigo pero contrincante politico
awor y nada mas*

ORANJESTAD – Nos naturalesa ta intimamente liga cu nos salud. Esaki segun politico di partido Democracia Real Gregory Lacle. E ta muestra cu si bo tin un naturalesa rond di bo cas cu no tin un rekisitonan pa tin un bon aire, limpi pero yen di sushi, ta dunabo mas chens pa haya cualkier clase di malesa cu por tin. Esaki ta un di e puntonan cu politico Greg Lacle a trece dilanti ayera. Pero esun cu mas a hala atencion ta e parti di e supuesto rumor cu lo tin un pacto entre e y Richard Visser pa e proximo eleccion.

Bek pa e puntonan menciona prome cu esei, Lacle ta muestra cu e gobernacionnan anterior den pasado a pone hopi enfasis riba dje, pero e parti cu a cuminsa cu hopi accion pero segun tempo ta core, bo ta mira cu e ta bira menos y menos. Si bo no ta limpi bo cas, e ta bira mas sushi y e ambiente no ta sano.

Como tal, no mester adapta e naturalesa sino cuide manera cu e ta.

E naturalesa no ta solamente laman y nos awanan, sino tambe rond di nos cas. E ta hopi importante pa sa cu un salubridad publico ta esencial y intimamente relaciona cu nos naturalesa.

E otro punto cu Lacle a trece dilanti ta e tempo di espera



di pashent cu mester warda den hospital, serca docternan di cas, laboratorio y otro camindanan. Esaki pa haci y haya nan resultado y testnan haci.

Como tal e tin dos factor. E prome ta e tempo prome cu bo haci e test, y e tempo cu bo tin cu warda pa haya e resultado.

Tur dos ta pa e pashent cu cada un di nos ta un potencial pashent. Ta tempo cu bo ta sintibo cu hopi preocupacion. Partido Democracia Real kier limita e tempo pa haya



testnan bek, te na un dia si ta posibel. Ta kere cu lo por logra esaki. Aworaki pashentnan tin cu warda di un te cu 3 siman pa haya resultado di



patologia. Esaki ta esnan di un pida biopst, si ta cancer of no. Cada un di nos, si bo ta pashent e por afectabo den otro parti di bo bida. Tambe Lacle a clarifica ayera mainta cu e la tende di minister Booshi Wever cu a insinua cu Lacle y Richard Visser a drenta den un pacto pa eleccion y esei no ta berdad. E conoce Visser bon, pero nan ta rival politico y como tal nan no tin ningun pacto cu otro. E ta desea Visser tur exito den purba resusita su votonan pero te eina e ta keda.

**All our specials
available in color**

**Open Non-Stop Everyday Monday to Saturday
8:00 to 7:00 pm - Sunday 9:00 - 1:00 pm**

www.luckyelectricals.com

NEW MERCHANDISE RECEIVED



**MOTOR
FOR GATES**



895/-



**Lucky
Electricals**

Opposite Certified Mall Lights up your life



Ceiling Fans - 11 Different Modelsto choose from



**Gasoline
Generator**

**2500
Watts**

795/-

**The
Gardener
At your Service**

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- Chapi jerba
- Corta mata grandi
- Drecha nan hasinan bunita
- Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.
- Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw



ATCO ta introduci productonan inovativo “Atco Hollow Blocks cu tapa”

adaptacion aki e clientenan awor tin e opcion di usa e blokinan hol na un forma mucho mas eficiente, pero mas cu tur cos mas economico. “Nos semper ta pensa riba nos clientenan y segun e demanda cu nos tabatin nos a opta pa haci un adaptacion chikito cu awor lo nifica un sin fin di bentaha pa e clientenan mes”, segun Geraldine Oduber a enfatisa.

E bentahanan pa e clientenan awor ta encera cu prome e bloki tabata mas hol, awor e tin un casca mas diki cu ta hasie mas eficiente, tanto pa e cliente como pa esun cu ta bai haci e trabou.

ORANJESTAD - “Nos ta sigui inova y introduci productonan di mas calidad y eficiente pa nos clientenan”, asina Geraldine Oduber di ATCO a bisa na inicio di e introduccion di e producto ATCO Hollow Blocks. Ta trata aki di un adaptacion cu ATCO a haci riba su liña di blokinan hol di 4”, 6” y di 8”. Cu e

Cu e sistema aki e trabou ta bay mucho mas liher y facil. E blokinan awor ta mucho mas liher tambe, pues ta pisa menos. Nan ta mas economico pa e cliente compara cu por ehempel un bloki solido. Clientenan lo spar mas o menos 14% di e tarifanan normal. E hecho cu e ta mas economico no tin nada di haci cu e calidad di e

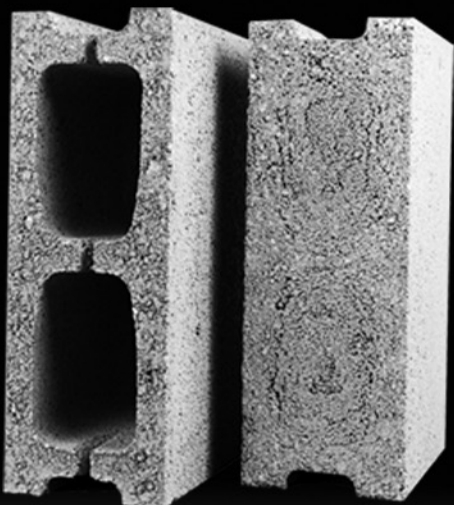


blokinan, pasobra e ta di e mesun calidad cu e blokinan solido. Usando e producto “ATCO Hollow Blocks cu tapa” bo lo por construi un cura di cas of tambe bo traha henter bo cas mes cune. E holnan mei mei ta sirbi como un isolacion, pues si bo traha bo cas cune, e ta haci cu e cas ta bira mucho mas fresco. Un otro bentaha ta cu si acaso bo mester pasa cabelnan electrico, tubo, etc., cu “ATCO Hollow Blocks cu tapa” esaki ta bay sin ningun problema, es mas...e trabou lo ta mucho mas facil y rapido. ATCO algun tempo atras a introduci nan planta di bloki y pavers nobo na Barcadera. Ta trata aki di un inversion di no menos di 7 miyon florin pa un planta nobo marca Rekers procedente for di Alemania cu awor ta permiti e compania pa produci no menos di 5.000 blokki 6” pa ora. E planta di bloki y pavers ta unico den e region aki y como tal ta haci nos isla masha special ora cu ta trata di produccion di productonan deriva for di cement, piedra y santo. Obviamente cu e planta aki awor ATCO por sigui inova y sigui produci productonan nobo y na un prijs competitivo.

Economico y Lihe

HOLLOW BLOCKS cu Tapa

Dilanti



Patras

- Mas economico (14%)
- Mas eficiente
- Mas fresco
- Menos peso
- E ta reduci sonido



**Servicio y Calidad
cu bo Merece!**

info@atco.aw



Lider di MEP sr. Nelson Oduber

Tur partido politico mester mira rehuvenecimento



ORANJESTAD - Lider di MEP sr. Nelson Oduber ta declara: cu MEP bo por mira unda bo placa ta bai y bo por mira desaroyo, construccion y bo por mira un reparticion. Logicamente ta yegando 8 aña di eleccion y tin retonan grandi nan dilanti. Esnan cu tin basta aña den politica, logicamente un partido ta rehuvenece su mes y cada eleccion manera MEP ta haci, ta acerca diferente persona, papia cu nan, dialoga cu nan pa nan subi lista di MEP.

E ta bisa cu no ta cuestion cu tin hopi placa pa subi lista di MEP, of a existi pa bira minister, pero ora bo subi lista di MEP ta pasobra bo ta kere den ideologia social democrata, den ideologia di bo partido y sirbi interes general di Aruba na manera grandi.

Oduber ta splica cu ora cu el a traha e prome lista di MEP pa eleccion di 6 di januari 1989, el a acerca

su colega sr. Rudy Croes pa subi lista di e partido MEP. Pakico? Pasobra ta considera no solamente p'e un honor y reconocimiento, pero tur hende sa cu Betico Croes, awe den felis memoria, tabatin un contribucion grandi di a funda MEP y pa otronan, pero tambe di loke e pais aki ta awe, un pais autonomo.

Si na Curaçao pa di tres biaha nan ta bai tene un referendum awe pa nan yega na un status aparte, Aruba 32 aña pasa a organisa e prome referendum den Reino Hulandes. Apesar di esaki ainda Corsow no a yega na un pais autonomo manera cu Betico Croes a laga nos. Tur hende cu ta den MEP sa cu na momento cu mester defende MEP, e ta manera un neishi maribomba, ora bo mishi cu e neishi, tur ta bin riba bo y na momento cu tur cos ta cla pa e lista, e comunidad lo mira kico ta e forsa di MEP.

Sr. Nelson Oduber di profundo di su curason, el a bisa cu nan ta anuncia un persona cu ta bin yuda, den cuadro di un representacion di un persona cu MEP tin gran aprecio pe, awe den felis memoria cu ta Betico Croes, y a gradici sr. Rudy Croes publicamente, di a duna e partido sosten, e apoyo cu por a gana varios eleccion y hiba MEP ne gobierno y hiba MEP dilanti. Sr. Nelson Oduber a bisa cu nan ta hiba un proceso pa acerca personanan cu por duna un contribucion na Aruba y

no solamente MEP. Paso e meta primordial ta, cu si MEP traha duro, Aruba ta bai miho, nos ta haya un Aruba cu prosperidad cu miho desaroyo y di profundo di MEP su curason esey ta e meta di nan Partido, y un Aruba cu tur hende por haya un oportunidad igual pa tur cos, pa salubridad publico, ayudo social y ta

administra un pais na un manera cu tur hende por yega serca dje.

EVELYN WEVER CROES

A presenta sra. Evelyn Wever Croes como un di e candidatonan riba e lista di dia 25 di september. Sr. Nelson Oduber ta kere cu sra. Evelyn Wever Croes ta bay duna e comunidad aki su trabou na un edad hoben cu e tin y a demostra di por cubri diferente funcion importante, fuera di e parti educacional cu e tin, un bon preparacion cientifico, pero el a demostra cu e parti material no ta mas importante pe. Pero banda di e parti material tin e parti spiritual pa yuda e pueblo. sr. Nelson Oduber a bisa cu el a gradici henter famia Croes, pasobra drenta politica awendia no ta facil.

Bo por mira cu diferente partido chikito a haci nan esfuerço pa presenta un candidato tras di otro, pero MEP ta considera cu ora nan nombra un hende den partido, nan ta considera esaki algo grandi, pa trece un hende den partido. No tabata facil pa convence sra Evelyn Wever Croes pa aparece riba lista, mirando e carera briyante cu el a hiba den su bida profesional personal, y pa pone esaki un banda y bisa cu e ta subi riba lista. Sr. Oduber a bisa cu el a tuma e responsabilidad basa riba argumentonan balido y e sa pakico el a tuma e posicion aki y e sa kico ta come y bebe den politica.

E no ta un bida facil, pero un bida duro di dedicacion y casi bo ta bisa un bida cu normalmente un hende cu ta traha ora di 7:30 pa 12:or of di 1:or pa 4:30 na gobierno, pero politico no tin holoshi. E ta un bida di dedicacion sin ora y ta un bida di satisfaccion si. E mandatario a bisa si e mira ehempel na hopi politico, e ta bisa cu locual bo por haci den bida pa yuda otro, toch e ta dunabo un satisfaccion pa bisa cu bo tabata tei, no para un banda, pero a asumi responsabilidad y laga bo bosa sona.



Pa motibo cu Polis no a traha procesverbaal **Homber deteni cu pasaporte falso, declara liber**

ORANJESTAD – Na diferente ocasiona a yega di publica e problema serio cu Ministerio Publico ta confrontando caminda hopi biaha procesverbaal di Polis no ta keda cla na tempo, cu consecuencia cu mester pospone tratamento di e caso. A yega di pasa caba cu Hues a laga e sospechoso liber ya cu e ta haya cu no ta husto cu debi na tardanza di parti di Polis, un sospechoso mester keda asina hopi tempo sera.

E asunto aki a wordo discuti ampliamente entre Ministerio Publico y mando di Polis, caminda a palabra cu lo tene cursonan special pa e agentenan por traha procesverbaal. Aparentemente ainda e problema no a keda solucionado.

Ayera mainta Ministerio Publico tabatin un caso penal contra e homber Carlos Cardenas, kende a wordo gara cu pasaporte falso. Normalmente e procedura ta cu e persona aki ta keda algun dia deteni y despues cu e haya un citacion cu e fecha caminda e caso ta tuma lugar, e ta wordo deporta pa su pais.

Hopi biaha e casonan aki ta wordo trata masha lihe den Corte ya cu ta e abogado so ta presente. Normalmente Fiscal ta exige entre 2 y 3 luna di prison pa e delito aki.

Ayera mainta sinembargo, Fiscal mes, despues di a presenta e acusacion contra Cardenas, a pidi Hues pa declar'e liber pasobra lamentablemente no tabatin un procesverbaal. Fiscal a keda asombra cu no tin un procesverbaal y e no ta haya cu tin sentido pa bay manda un citacion pa e persona cu entretanto no ta na Aruba mas.

Hues a conclui cu e ta declara Cardenas liber di tur acusacion. Esaki ta e consecuencia ora cu procesverbaalnun no ta keda cla na tempo.



Parlamentario sr. Robert Maduro

Pa AVP, tur caminda tin crisis

Si mira e cifranan economico, apesar di e crisis economico, bo ta wak luna pa luna, aña pa aña naturalmente ta otro aspecto, pero si bai compara impuesto di entrada, por mira cu gobierno na januari a bolbe baha loonbelasting. Ta natural cu loke gobierno bai genera lo baha basa riba e crisis mundial. Loke ta importante ta cu e dianan aki cu a pasa, por a mira caba cu economistanan di Standard and Poors mes cu den april a duna rating, a mustra cu economia di Aruba ta stabil y Aruba a haya un A rating pa diesdos aña sigui y nan ta mara cu economia di e pais aki lo cai e aña aki, cual ta un tendencia economico mundial y ta den 3 pa 4 por ciento y no manera AVP ta bisa.

E mensahe cu MEP kier duna ta, ta pa tur hende ta creativo y positivo. Mesun cos manera cu gobierno ta ataca e problema di criminalidad. Por a mira lunanan largo tabata critica e problemanan y awor aki cu gobierno ta atende e problema y busca manera pa yega na solucion, tambe nan ta critica e situacion, anto MEP kier sa e ora ta kico ta bon. Aki bo ta mira cu ora un partido ta den desesperacion, hasta nan ta saca un pronkstuk for di den cashi, trece bek stofia esaki pa haya apoyo.

Pa comunidad y MEP ta bisa cu berde ta perde di mes, y pesey MEP ta prepara; campanan ta cla y den simannan cu ta sigui lo anuncia diferente candidato nobo cu lo duna refuerzo y tur hende ta pone schouder bou di e partido aki, pa asina yuda MEP sali victorioso den e proximo eleccion, comokiera cu sr. Robert Maduro ta di pensamiento cu ta den un gobierno stabiel so por sigui guia e pais aki den e direccion corecto.

ORANJESTAD – Parlamentario sr. Robert Maduro a duna di conoce cu AVP no ta haciendo nada otro cu critica y ta negativo. MEP ta mira nan apesar cu nan ta cristian democrata y ta liga cu e partido liberal Mericano, pero den campaña pa emocionnan ta core cu sticker di Obama riba nan auto.

Enves di nan haci manera Obama, unda cu nos pais tin un crisis financiero mundial, kico Obama ta haci, e ta trata apesar di e crisis, inspira, busca di motiva y crea inversionnan, inversionnan publico, pero tambe stimula comunidad pa inverti, motivacion pa e pueblo mes saca su mes dilanti.

Kico ta mira den AVP, tur caminda tin crisis mundial, door di critica AVP kier hinca e pais aki den decadencia, pero apesar di esaki nan no ta logra.

Accidente di “carambola” riba Driemasterstraat

ORANJESTAD

Diaranson merdia tabatin un accidente cu a sosode na e crusada Corvettestraat/Driemasterstraat caminda un chofer a bay sali for



Corvettestraat y un auto cu tabata bayendo den direccion suit cu velocidad halto ta ranca front di e auto cu kier a sali sin duna

preferencia.

E mesun pickup aki ta bai dal den un auto blanco cu tabata bayendo

den direccion noord, heridando e chofer aki tambe.

Ambos a bai cu ambulans pa hospital.

Parlamentario MONICA KOCK (MPA)

Aruba y su economia mester bira independiente di petroleo

ORANJESTAD-Durante conferencia di prensa di MPA, lider di MPA mr. Monica Kock cu tin diferente motibo pa cambia di petroleo pa energia alternative. Esun mas importante ta pa kita e dependencia di petroleo, mas ainda cu energia alternativa ta miho pa nos ambiente.

E dependencia di petroleo ta trece cu e paisnan mes no tin influencia riba e prijs di petroleo y asina ta masha vulnerabel y dependiente di otro pais.

Aruba den esaki, ta e pais cu ta depende mas ainda riba petroleo. Nos awa y coriente ta depende di e petroleo. Nos tur sa di e brandstofclausule. Nos turismo ta depende riba petroleo pasobra ta via transporte nan ta yega Aruba, mas tanto cu avion pero tambe barco. Nos alimentacion ta depende totalmente riba transporte, kieren petroleo pasobra nos ta importa tur

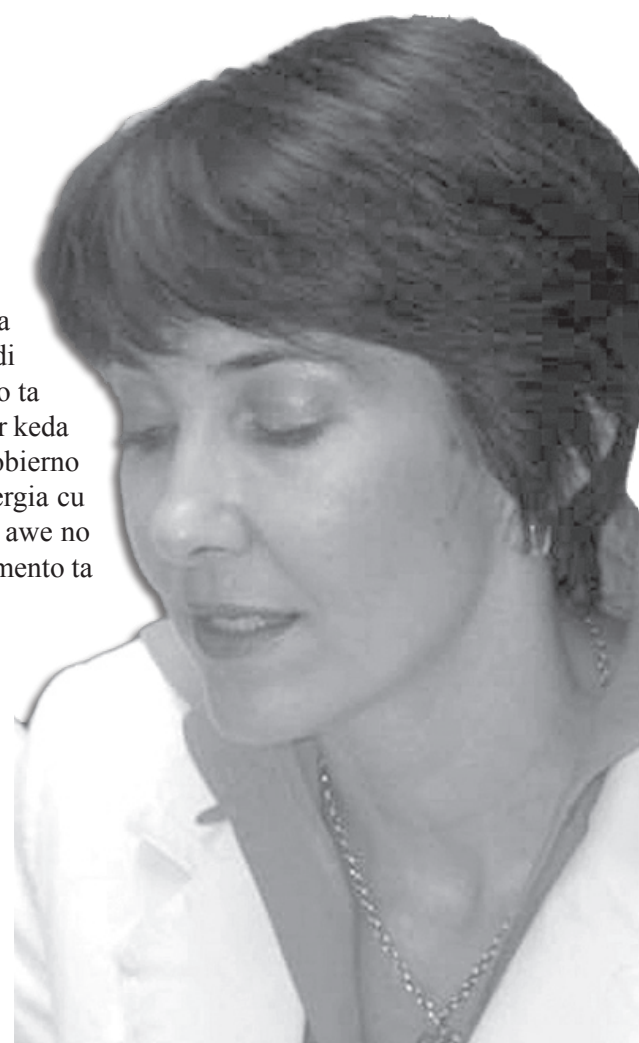
cuminda. Y mas ainda e transporte na Aruba mes pa nos funciona, bay trabou, school etc ta depende di prijs di gasoline, kieren petroleo. Aruba den esaki ta e pais mas dependiente di petroleo cu cualkier otro pais. Kieren e prijs di petroleo, of compania di petroleo lo dicidi e economia di nos pais y bida di nos pueblo completo. Esaki lo ta e motibo mas cardinal pa cambia pa energia alternativa. Cardinal ta pa no laga nos awa y coriente depende totalmente riba petroleo pasobra sin esaki nos pais y pueblo no por funciona. Parlamentario Monica Kock tin hopi tempo caba ta muestra cu mester kita e dependencia di petroleo na Aruba. Ta awo parce cu gobierno no ta realisa e vulnerabilidad cu nos pais tin a base di petroleo. Henter nos bida y bienestar ta depende di petroleo directo of indirecto. No por laga e situacion di Aruba keda manera e ta. Nos tur sa cu petroleo ta bay caba y Aruba no por keda warda te na final pa drecha su situacion. Mester ta pro activo en

bes di keda sinta warda y pensa cu e situacion di petroleo mundialmente no ta bay afecta Aruba. No por keda warda mas. Hecho cu gobierno ta acepta cu e plan di energia cu mester tabata cla 2005 te awe no a wordo entrega na parlamento ta papia pa su mes.

Pesey parlamentario Monica Kock a haci haci tur su esfuerzo pa logra invita dr. Manlio Coviello PhD pa bin Aruba p ayuda termina e direccion di Energia den esaki.

Cu e expertisio di sr. Coviello lo evita cu nos pais ta sigi cu expertimientonan manera a pasa cu Parkeitenbos na unda nos a cumpra pa hopi millones un systema di procesa sushi cu

no tabata acepta ainda, na unda te awe no a mira ningun resultado. Parlamentario Monica Kock ta sigi den e lucha pa por logra pa nos pueblo por biba un vida cu calidad.



ZODIAC: 8109 Aries

BON DIA *Aruba* Ta presenta **GANADOR! TUR DIA**

Afl. 450

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 5'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

Number: Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Tel:

Diabierna 15 di Mei '09 Afl. 450

BO CADENA DI NUMBERAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

Gatorade Ta presenta **LOTTO PA DEPORTE**

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

CATOCHI PRO DEPORTE **5600-7788-1077**

Diario	Corsow
0331	5896
8401	8352
0351	0585

RESULTADO DI LOTTO

02-06-17-18-23

BIG 4 1484

UPER 4 7372

AAA ta yama bon bini na otro tienda di marca mundialmente renombra

Lacoste a habri oficialmente na aeropuerto!



ORANJESTAD — Recientemente e tienda “Lacoste” a habri su portanan oficialmente na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E tienda Lacoste lo opera liber di impuesto, ofreciendo diferente articulo di moda di e linea Lacoste na e pasaheronan cu ta haci uso di aeropuerto pa asina biaha pa nan destinacion.

Lacoste ta un marca mundialmente renombra y reconoci pa su calidad halto di articulonan di moda pa mucha,

adolescente y adulto. Lacoste ta ofrece paña deportivo y casual y ta hopi gusta cerca nos Arubianonan tambe! Pesey mes AAA ta hopi satisfecho cu aeropuerto ta conta cu un otro tienda mas cu ta ofrece producto di calidad halto den e area di compras na tur esnan cu ta haci uso di aeropuerto pa biaha pa exterior.

AAA ta felicita Lacoste cu e apertura di su di tres tienda aki na Aruba y ta desea nan hopi exito den futuro!



PREVENCION - DIAGNOSTICO - TRATAMIENTO

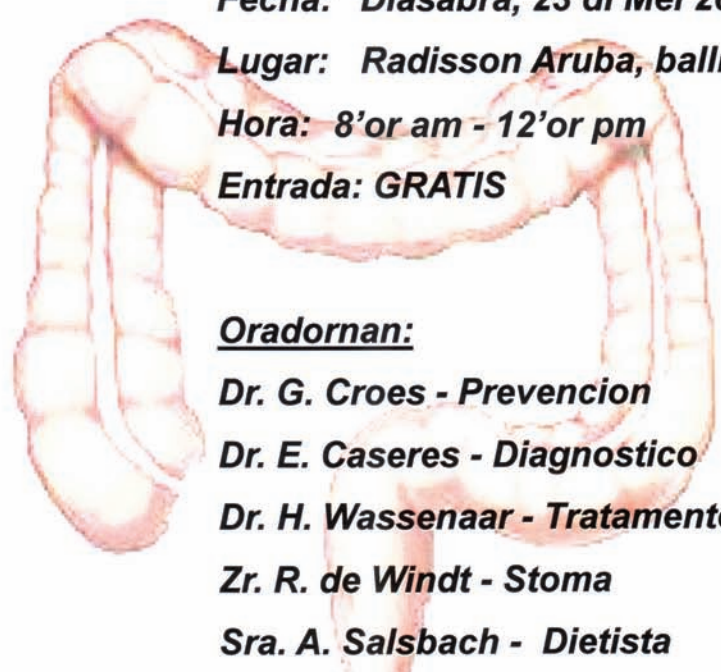
“CANCER NA TRIPA”
Bo tripa, bo ta ignoré?

Fecha: Diasabra, 23 di Mei 2009

Lugar: Radisson Aruba, ballroom

Hora: 8'or am - 12'or pm

Entrada: GRATIS



Oradornan:

Dr. G. Croes - Prevencion

Dr. E. Caseres - Diagnostico

Dr. H. Wassenaar - Tratamento

Zr. R. de Windt - Stoma

Sra. A. Salsbach - Dietista

Pa inscripcion:

Koningin Wilhelmina Fonds entre 9:00 - 12:00
dialuna pa diabierna: tel. 582-0412

Dianhdra Howell-Erasmus entre 15:00 - 17:00
dialuna pa diabierna: tel. 730-0701

**NEW
SPEED**



Broadband Wireless

*E Speed **Mas Halto** di Aruba!*

Pakete Unlimited

cu speed di

7.2Mbps



pa

Afl. 159,-



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

KLIP KLAP

BON DIA *Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Awe y mayan Teen Talents Unleashed na caminda pa otro exito



Pagina /9

Candidatnan di Miss Teen Aruba International a haya seminario di comunicacion



Pagina /3

GLW Foundation a surprise Regine Bikker dia di su cumpleaños



ORANJESTAD - Siman pasa durante un actividad di Miss Teen Aruba International, Regine Bikker a wordo sorprende cu un tremendo bolo cu GLW Foundation a prepara special pa su cumpleaños. Mientras cu riba e

BIG Screen na Alladin Theater por a mira e candidatnan mandando nan mensahe di felicitacion pa Regine cu a ser graba den secreto pa e no haya sa.

Pagina /11



PLAYA • STA. CRUZ • SANICOLAS

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Ruth a bay dilanti awo cu...

Eyes Band, cu ta bisa'bo... “Laga sa cu bo tambe tey”



Esaki ta Ruth cu a bin ta desaroya masha hopi mes como cantante y a haya e espacio cu e tabatin mester pa amplia esai tambe. Suikeritje tabata su prome tema cu e banda Eyes di cual a sona masha hopi mes y cu a figura den e miho 100 exito di aña 2008.

Nos tabata pendiente p'e entrevista aki cu e simpatica Ruth cu ta e mas reciente adquisicion di Eyes band bao direccion di e ex rey di Tumba Danny Koolman.

Tabata for di aña pasa cu nos a keda pendiente pa ampli riba e cambio aki di Ruth, un cambio cu a resulta uno faborabel y super bon integrando su mes cu Eyes band cu a haya un diemcnion nobo.

Pa nos bay bek un par di luna atras, mas o menos na luna di september 2008 cu e conocido cantante Ruth a haya su mes ta tuma un decision basta ferte p'asina duna un stap hopi grandi den su carera artistico, esaki ta sali di e banda Blade p'asina bay integra su mes n'e front line di “Eyes band”.

Banda cu nos a bin ta wak'e desaroya su mes masha hopi mes, hayando



Eyes Band, un banda chikito cu ta planta respeta unda cu bo pone, nan tin un repertorio, ambiente y un forma unico pa presenta. Aki nos ta ilustrando e caranan principal di e banda. D.l.p.r: E inquieto Harold, e simpatica Ruth, e talentoso Chobo y e maestro Danny. E combinacion perfecto di un bon banda, t'e comunicacion cu tin entrenan y esaki nan ta wordo refleha den cada presentacion chikito of grandi.

prácticamente rienda di e banda pa cual e propio Danny a lag'e haci esaki pasobra Danny no por haci tur cos su so, Danny a dicidi di delega trabao y Ruth a yega n'e momento oportuno.

E cambio di sali di un banda pa bay di e otro no ta relevante, aunke Ruth mes

a bisa cu su razonan ta hopi personal, tambe e la inclina su mes ta bisa si cu e cambio aki tabata pa duna mas color y bida na su carera artistico.

Pa yam'e bon bini den e banda nan a dicidi di graba e éxito radial “Suikeritje” simplemente pa laga tur hende sa cu “hey! Mi kier djies mustra'bo cu mi tey” tabata palabranan di Ruth cu e banda “Eyes Band”

Farandula local a sinti demostra hopi potencial, dirigi p'e maestro “Danny Koolman”, un persona cu sa bon bon kico e kier, kico e kier logra y ki direcion e ta bay. Esaki e la demostra cargando e titulo di “Rey di Tumba” di Aruba y como musica y pianista e ta un excelente artista.

Den nan mas reciente presentacion hopi hende a keda cu nan boca habri y tabata e comentario di e anochi, esaki tabata durante e concierto di “Gio Fuertisimo” cu a tuma luga den Piedra Plat Entertainment Center dia 25 april pasa, unda cu di berdad “Eyes band” a “Laga sa cu nan tey”....

Porcierto esaki lo ta titulo di nan tema nobo cu a ta subiendo cu pasonan di dinosaurio riba diferente top local, un tema canta pa “Chobo” cu tabatin hopi tempo sin graba.

Un piesa cu ta papia di e chick cybernetico cu bo ta chat via MSN, y cu ta hala bo atencion cada biaha cu e subi online, pesey mes “Laga sa cu bo tambe tey”...tin tur ingrediente pa sigui sona y di berdad ta refleha un biaha mas e dimencion nobo cu e banda tin e ultimo 8 lunanan...

Riba e anochi di “Gio Fuertisimo” su concierto nan a sa di representa y carga Aruba su nomber, bander y escudo manera un verdadero artista local cu tremendo introduccion, show y repertorio.

Mester remarca cu “Eyes band” tabata esun cu ayega kibra e ijs y a pone tur hende baila, canta, grita y gosa dilanti di escenario di P.P.E.C. hinkando tur hende den un ambiente

total y t anan a pone e tapijt cora p'e otro bandanan di e anochi.

Loke nos a compronde for di e “Management team” di “Eyes Band” ya caba ta grabando den e dianan aki p anan album y tin mas proyecto na caminda como tambe informando e fanaticonan y esnan di curason p ata pendiente pa nan web-site cu pronto lo ta den funcion p'asina bo ta mas cerca di cada un di nan.

Y aki riba bo tin ascenso constantemente p'abo tambe bisa cu “cu bo tambe tey”.. via bo computer personal, Blackberry, celular y lap top.

sigur e presencia di Ruth di biaha, integrando su mes cu e banda cue tema aki plus clasificando den ‘Calypso contest’, tambe a bay cu premionan den festival di Tumba y e mas reciente Festival di Himno y Bandera.

“Eyes band” ta un banda cu a bin ta



True Scotch is NOBLE Scotch

*A very special Scotch Whisky
for demanding tastes
A hand crafted whisky
Prepared with the finest ingredients
from Scotland.*

Agente exclusivo:

Palmera
Quality Production N.V.

L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122 / 582-4277

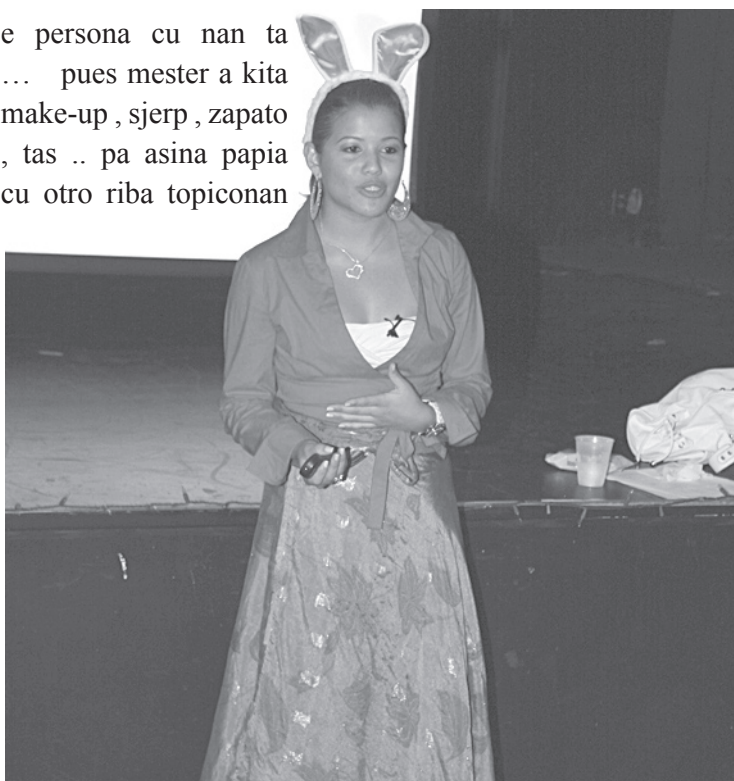
Den caudro di nan preparacion

Candidatanan di Miss Teen Aruba International a haya seminario di comunicacion

ORANJESTAD - E candidatanan di Miss Teen Aruba International ta den nan pleno preparacion pa e certamen final di Miss Teen Aruba International cu ta tuma lugar dia 28 di Juni 2009 den Las Palmas Ballroom na Occidental Hotel.

Durante e seminario aki a pone e candidatanan kita tur loke ta haci nan pensa cu nan ta participando Miss Teen y pa sera conoci cu e persona cu nan ta ... pues mester a kita make-up, sjerp, zapato, tas .. pa asina papia cu otro riba topiconan

Y pesey mes nan a haya un seminario masha interesante di comunicacion duna pa Daniela Ramos cu por cierto tabata 2nda Finalista Miss Teen Aruba International 2008.



a brinda nos candidatanan e seminario aki y alaves nos kier a desea Daniela exito den su estudio den exterior.



cotidiano, por ehempel kico ta haci nan feliz, kico por pone nan rabia, nan famia, nan amigonan y sigur e anochi aki a bira uno masha interesante mes pa cada un di nan, y asta algun lagrima por a mira den algun wowo, mirando cu e seminario aki tabata uno basta profundo. GLW Foundation kier a gradici Daniela Ramos cu

Young Fellow Bar & Restaurant
Barcadera 10 Tel: (297) 585-6408
Nos ta situa Barcadera net otro banda di Veld Duracell

DI ARUBIANO
TA PRESENTA
Diabierna:
Cerbes bon frieuw y barata
Cuminda: Calco, Cocolishi, Cabaron, Filet Pisca, Mochi Pisca, Bakalauw, Keri Keri, Mix Seafood, Galiña y Porkchop Pasa boca Pisca Tempera, Suls, Sanger yena

Diasabra:
Cuminda di lama y soppi
Corda cumpra bo LOTTO

Diadomingo
Dia di famia, dushi BBQ Platter.
Awor Pisca riba grill tambe.
Tur cuminda ta wordo acompaña cu:
Batata, Banana, Salada, Arroz of Funchi of Pan Bati.

!!!! WAK PA BO TEY !!!!

JAZZ EXPRESS

100 250 500 1K 3K 6K 14K

Afro Caribbean Jazz

E ta na **Galactica 99.9**
Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00
e ta cu Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt
NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!

"Let's fly to the moon" dia 23 di Mei

ORANJESTAD - Edjean Semeleer, un di e artistanan mas influencial di momento, conoci pa su grandioso shownan di tur tempo, lo hiba nos den tempo, pa decadanan 40, 50 y 60 den cua numeroso clasiconan a wordo hasi grandi pa e legendario Frank Sinatra. E tremendo concierto aki lo wordo presenta como clausura di e gran "Wine, food and art festival" di Westin Aruba Resort.

Pa e evento aki Edjean lo ta presentando en bibo y cu un orkesta completo estilo big band pa asina rindi homenahe na e gran artista aki..

Manera nos tur sa, Frank Sinatra tabata e artista masculino cu mas a influencia e mapa musical durante añanan 40- 50y 60.

Nos tur ta corda e tantisimo cancionnan original como tambe cancionnan hasi popular door di Sinatra manera "New York New York", "All of me", "My way", "Fly me to the moon", "Strangers in the night"ta simplemente algun clasico inolvidable cu ta biba den memoria colectivo.

Tur esakinan y hopi mas lo wordo presenta pa rebiba momentonan inolvidable



di hopi fanatico cu lo tey presente. Bin sera conoci cu Frank Sinatra mas di cerca atravez di Edjean Semeleer. Cumpra bo tickets di entrada na CD and More na Cumana, na lobby di Westin Aruba Resort of yamando telefon 563 3333 pa entrega

inmediato. Solamente seccion Tickets ta na benta na balor VIP lo tin e anochi aki. di Afl. 100,-.

Esaki sigur lo ta un anochi di gala excepcional. Edjean Semeleer cu Tributo na Frank Sinatra dia 23 mei 2009 den e grand ballroom di Westin Aruba Resort.

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

Aruba Tourism Authority

Soul beach aruba09

WAYNE BRADY/COMMON/ROBIN THICKE/ESTELLE/JAM

Deze maand in de ON THE AIR:

Social Horoscopo Dia di Mama Beauty

MEI 09

ontheair
aruba's favorite tv guide & magazine

BVN GIDS Voor Abonnees! 7,00

BO POR HAYA BO "ON THE AIR" NA:

- Antraco NV
- Botica Central
- Botica Santa Cruz
- Bright Bakery MM
- Certified Grocery
- Chengs Supermarket
- K Food Mart
- De Wit & Van Dorp Stores
- Double Happy MM
- Far Kong
- Fiat Stones
- 88 Food Mart
- Fung's SM
- Gezins Toko
- Greenhill Supermarket
- Guo Xiong
- Huan Zhan Supermarket
- Hua Yi
- Hong Kong Supermarket
- Hong Win Supercenter
- Johnson Supermarket
- Kong Hing
- Lee Feng Supermarket
- Ling & Sons Supermarket
- Morning Supermarket
- Mundu Nobo
- New Food Center
- Pasifico Supermarket
- Plaza Bookshop Dakota
- Plaza Bookshop Noord
- Quality Food Mart
- Quick Store Tarabana
- Rey Hing Supermarket
- S. Chow Supermarket
- Simeon Antonio Grocery
- Springfield Supermarket
- Super Food
- Texaco Sasaki
- Texaco Seroe Blanco
- Texaco Tanki Leendert
- Texaco Wayaca
- Three Color
- Valero Palm Beach
- Wan Boy Tanki Leendert
- Wan Boy SN
- Win Lee
- Winter Garden
- Yuan Kwai



Engelly entre Le Groove y Prive

ORANJESTAD – Diasabra siman pasa no tabatin lugar pa pone mas hende aya na Wong Sheung Wong ora cu e establecimiento aki a organiza un anochi estupendo di musica y baile. E atraccionnan pa e anochi aki tabata e agrupacionnan musical local Le Groove y Prive cu riba nan mes ta trece hopi publico; pero como invitado special

tabata presente tambe e famoso cantante Antiyano Engelly, kende un biaha mas a

sa di hipnotiza mas di un cu su stem y melodia, sin laga afo su beyeza.

Riba e combinacion di potret por aprecia loke tabata e ambiente aki.



SIRLOIN STEAK \$9.99



AVAILABLE DAILY 11AM - 7PM



Champions Sports Bar & Restaurant is located at Marriott's Ocean Club, L.G. Smith Blvd 99, Palm Beach. Tel: 520 6985.

Side orders not included. Not valid in combination with other promotions. Valid from 11am - 7pm. Service charge and tax are not included in the price.



Un diferente forma di ambiente na Buster's Garage!

PALM BEACH – Tur hende ta busca nan lugar preferi pa sinta disfruta di nan momento liber. Y recientemente esnan cu ta gusta un forma mas deportivo pa relaha a haya esaki na Buster's Garage.

Cu un cantidad grandi di television tur caminda den e lugar ya asina bo por disfruta di bo deporte preferi, mesanan di biljart y otro weganan un cantidad di hende ta topa aki den pa asina diberti nan mes di un forma diferente.

Cu bebidanan special y un menu bastante varia tur esnan cu yega lo por topa cu nan mesun forma pa goza den Buster's Garage!



n s
mainta
Bo mainta lo no ta mescos mas



Cu: Siomara Everon,
Belkis Morzau,
Tica Basha Bao,
Yelitza Besaril de Kort

Dialuna - Diaranson 9AM - 11AM
Diabierna awor LIVE for di Paseo Herencia





Common ta riba stage e ultimo anochi di Soul Beach Music Festival

tras di otro y cu tur esaki ta yude hasi su musica mas agradabel pasobra e no tin tempo pa pensa y asina e por aprecia y controla tur cos pareu.

“Make My Day,” cu ta un produccion hopi pegajoso di Mr. DJ hunto cu Cee-Lo Green. E cancion “Punk Drunk Love,” a bira un himno nacional presenta cu Kanye West y “Gladiator,” cu sigur ta na agrado di wowonan critico cu ta sigui hip-hop di cerca.

ORANJESTAD - Common ta un artista cu sa kico abo como fanatico ta pensa. Despues di e exito di su crossover “Be and Finding Forever”, lo bo spera e rey di hip-hop introspectivo deleita bo cu un otro set di ritmo reflectivo di musica soul bruto di Kanye West y contrario di esaki e ta hiba bo den un trend completamente diferente.

Common no a pasa envano 16 aña di su carera den e wega risikante den e mundo di hip-hop. E la produci un total di shete (7) album dos (2) Grammy Awards, cinco (5) pelicula, tres (3) boeki anima pa mucha, un fundacion pa hubentud, un commercial cu GAP y un ta diseñador di sombre por bisa cu e homber exitoso aki ta pusha pa tur cos cu e hasi logra exito sin barera.

E album “Universal Mind Control” cu ta stipula pa ser lanza dia 9 di December ta prueba poderoso cu Common no tin miedo di e tipo di cancionan cu e ta traha. Inspira pa fiestanen di 24 hora tanto na Prague y Barcelona, un MC a uni su mes na “The Neptunes” cu ta afiliado di OutKast Mr. DJ pa crea un blend di hip-hop cu ta retro electro y sabor di funk cu un musica soul pegajoso.

Common ta declara; e ta un artista pa basta tempo caba cu su cancionnan no ta wordo toca na fiestanen. Alevez e mucha homber aki di ciudad di Chicago, su nomber berdadero ta Lonnie Rashid Lynn, Jr., a laga sa cu “Hendenan ta bisa cu nan ta gusta y ta respeta mi musica pero nan no ta goza ariba dje” y cu e album Universal Mind Control ami ta obliga hende pa baila y entrega nan mes. En realidad e conido di mi cancion no di serio ey ta simplemente refleha ami basilando cu e juffrouwnan bisandonan cosnan bunita y cu ami ta e gladiador di hip-hop, cual ta cancionnan spontaneo y divertido cu nunca ami a tribi di compone”.

E rapper/actor a caba e grabacion “Universal Mind Control” despues di a termina cu un tour den Europa “Street Kings” y filmacion di Terminator.

E artista ta relata cu e ta gusta di tin hopi trabou un

“Universal Mind Control” ta refleha e manera nobo cu Common a descubri pa crea un manera cu ta representa e futuro di hip-hop. Creacion cu ta inclui e inspiracion Afrika Bambaataa, cu a



produci e track “Neptunes” cu a wordo presenta ariba canal di TV ABC Dancing With the Stars cu e titulo



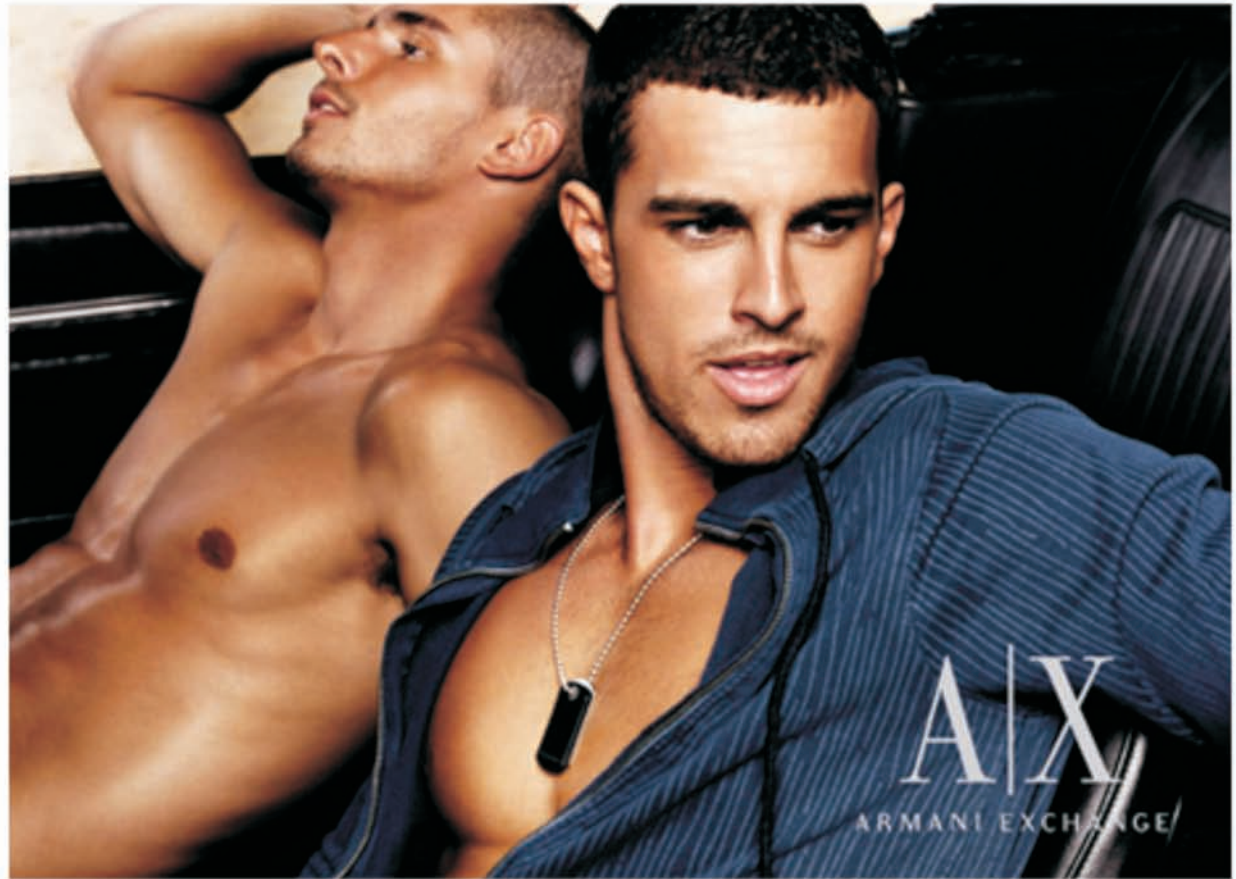
Pa 2009, Common lo lanza su compania di produci pelicula como tambe su di 4 buki anima pa mucha y e ta sigui inspira e hubentud di Chicago cu su Common Ground Foundation. Y lo sigui honra e spirito di hip-hop autentico atravez di su shownan envivo, videonan inovativo y cu su album nobo nobo.

Common ta relata “semper mi ta apasiona di loke mi ta hasi sea ta: rap, actua, skirbi, break dance of otro, “Mi a pone curazon y alma den e album Universal Mind Control, y mi ta kere cu e album aki lo touch fanaticonan cu nunca mi ayega di touch”. E album tin un aire di spirito internacional di un hip-hop progresivo cu lo hiba bo na un lugar nobo cual ta e estilo di Common.

Common lo ta ariba escenario DIADOMINGO 24 di mei, 2009, hunto cu Robin Thicke pa clausura e gran festival di Soul Beach! Ta importante pa bo busca bo carchi awo, mirando e lista di artista, e carchinan ta moviendo lihe y lo ta un lastima pa abo keda afo! Un siman di ambiente, musica y fiesta ta loke cu ta na caminda durante di Soul Beach Music Festival!

VICE PRESIDENT DI ARMANI EXCHANGE A CONFIRMA SU PRESENCIA PA E FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2009 DIA 7 DI JUNI NA ARUBA ENTERTAINMENT CENTER !

Aruba lo presencia e inigualable mega evento di Aruba Model Search 2009 dia 7 di Juni proximo na Aruba Entertainment Center. Un evento repleto di moda, modelahe, musica, y tremendo ambiente. E celebracion climactico di e di cuatro season di Aruba Model Search lo ta un "homage" na estilonan "street" for di tur parti di mundo. Musica, escenario, estilo, y look di e finale lo ta dedica na moda, baile, y musica cu ta nace di cayanan rond mundo. Un fuente gigantesco di inspiracion pa diseñadornan y producers rond mundo ta e estilo di bisti, baila, musica, y moda di "street" cu por wordo encontra na e capitalnan di moda di mundo manera New York, Paris, Milan, London, y Tokyo. Pa cu e impresionante finale di AMS2009 ya caba hopi confirmacion internacional a wordo ricibi. Matthew Scrivens, vice president creative di Armani Exchange, ya a manda su carta di confirmacion cu e lo ta presente pa e finale di AMS2009. Scrivens ta un di e personanan mas importante den mundo di modelahe internacional mirando cu e ta e persona encarga cu e seleccion di e modelonan cu lo forma parti di e campaña internacional di Armani



Exchange. Sigur un logro grandi pa Aruba Model Search 2009 mirando cu su presencia ya ta duna e evento aki un status importante na nivel mundial. Ya caba

caarchienan pa e AMS2009 BE LOUD BE LOVED finale ta na benta y ta obtenible na Trash By Ronchi y serca participantenan di Aruba Model Search 2009. Tambe AMS2009 ta ofrece un seccion ultra especial cu ta "VIP DE LA VIP" ! E seccion aki ta goza di e mihor asientonan, na mesa di 10 persona, di e show na bandanan y dilanti di e pasarela gigantesco di AMS2009 finale.



PA "VIP DE LA VIP" DI AMS2009 FINALE YAMA 582-6632 !

Awe y mayan Teen Talents Unleashed na caminda pa otro éxito

ORANJESTAD - Diabierna y Diasabra awor pa 7'or di anochi na Cas di Cultura lo tuma lugar e di dos annual Teen Talents Unleashed, un show di talento sin competencia organiza di hubentud pa e hubentud di Aruba. Pa algun luna caba varios talentonan pa gran parti di Colegio Arubano lo presenta nan talentonan cu ta varia entre baile y canto sea den solo, duo of grupo cu mas hoben. E show lo conta cu talentonan manera Zoë Timmer, Josy y Kimy v/d Linde, Abigail Grajo, Andy Snijder, Diamond Girls cu Lynette do Nascimento, Central Pieces, BWR, Unauthorized, Hallucination, Jazz Ensemble

di Muziek School, Hilyann Croes cu su banda "Us" y hopi pero hopi otro mas talento.

Hostnan pa e anochi lo ta Ricardi Irausquin hunto cu e rumannan Bryan y Chicho Verschuur.



Teen Talents Unleashed ta un Joint Venture e aña aki cu Kiwanis Club of Palm Beach, tras di e show tin ful un team dinamico y jong guia pa Marko A.J. Espinoza y Daniel Quant. Ticketnan ta na benta na Colegio Arubano durante 1ste y 2de pauze den hall, na Colegio Pariba cerca administracion, Cliffix na San Barbola, Patrice Gift & Toys na San Nicolas y si carchi resta lo bende na porta.



June 12th

Daddy Yankee

LIVE IN CONCERT

Ya Tu Sabe!

G&G

DON ELIAS MANSUR BALLPARK ARUBA

Tickets available at Italiestraat 16 (Cozy Cioner Restaurant)
 Behind De Palm Tours and in front of Aruba Executive Towers
 VIP Platinum AFL 300,- VIP Gold AFL 150,- General AFL 75,-
 For More info visit www.redstripeproductions.com
 or call: 5938954 / 5936384

Flamenco, un pasion cu lo kima 21 y 22 proximo

ORANJESTAD - E efecto di luz of decoracion di un escenario no tin importancia si e pasion no ta presente na cada momento.

Di e forma aki dlanan 21 y 22 di mei, 8or di anochi, Cas di Cultura ta bisti di gala pa presenta e show di Flamenco: Alma Gitana – Entretelones. Un show grandioso cu lo combina e musica y baile di un manera diferente. E ticketnan lo ta na benta na: Cas di Cultura, Club di Movimiento y Step by Step. Cu e paso di e tempo e Flamenco na un escenario

lo a bira uno hopi prepara, na unda e coreografia lo ta di primordial importancia pa arma e show. Den e caso di e show aki, den e promer parti e grupo lo bay balia y toca di un manera improvisa y e director lo muestra algo cu normalmente e no sa haci riba e escenario, esta: e preparacion di e di dos parti di e espectáculo.

Di e forma aki e show lo ta masha espontaneo y yen di sentimento. E bailarinnan y musiconan ta improvisa, basa na nan sentimento y pasion, pa entretene tur hende. Nan no lo tin hopi trahe, pero si

hopi talento gitano.

Den e di dos parti lo muestra e resultado di e promer parti y nan lo yena e escenario of Tablao Flamenco cu nan forza, mustrandu e trahenan yen di lujo y cu interpretacionnan fantastico cu lo demostra detaye di cada persona riba e escenario.

Tito Losada, e director, a nace na Spaña. For di mucha caba el a interesa su mes den guitarra flamenca. Asina e la cuminsa toca, compartiendo escenarionan cu personanan famoso manera Camarón,



© Ana Palma



Hyatt Regency Aruba Resort & Casino

Is looking for a

Camp Hyatt & Recreation Attendant

Do you love working with children?

Are you creative and outgoing?

Then, this is the perfect job for you!!!

Do you comply with all the above qualities and would like to join an ever-growing career-oriented company?

Then you are the person HYATT is looking for.

Please submit your application online at:

<http://aruba.hyatt.com>

Our Human Resources Office is open for assistance
Monday through Wednesday
Between 09:15 a.m. – 12.00 noon

EXPERIENCE AUTHENTIC ISLAND CHIC

High expectations | High rewards | Hyatt

Paco de Lucia y Monolo Caracol. E ta un persona cu a evoluciona cu e Flamenco. Asina el a adopta un estilo flamenco cu ta combinae Flamenco clasico cu e moderno, agregando elementonan cu no tabata tradicional den e flamenco como ta e violin.

Tito Losada a haya oportunidad di comparti su amor pa e musica aki na:

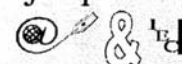
Un show grandioso cu lo combina e musica y baile di un manera diferente.

Inglaterra, Australia, New Zealand, Francia, Grecia, Merca, Colombia y Hapon.

Na final srta. Jennifer Kock lo a bisa: “E show aki lo ta masha special na unda Tito Losada y su grupo di Madrid-Spaña, lo trece un espectáculo unico y grandioso aki na Aruba y e lo ta yen di profesionalismo, pero mas cu tur cos, e lo ta yen di pasion, loke ta base di e show aki”.

Centro
Educativo
pa: skolnan
y priva

**Nederlands Onderwijs op Aruba
De Wereldschool**



Concentrasion
Dyslexia
ADHD
Desaroya
Social y
Emosional

Educacion
Informacion
Cursonan
Ordonan
Consultacion

Inscripcion pa aña escolar nobo

Boso por bin cerca nos pa enseñansa na “Wereldschool”: scol basico, scol secundario, scol pa adulto, y enseñansa special.

Tambe pa muchanan cu ta habla Ingles of Spaño. Nos ta traha den grupo chikito pa asina e muchanan por wordo yuda mas efectivo.

Bo yiu mester di ayudo cu huiswerk, bijles of ayudo special?

Pasa cerca nos pa mas informacion!

Macuarima 52 dilanti Winstonbasebalveld
Tel: 5852484 Fax: 5852686
instructeducationcenter@gmail.com
www.instructeducationcenter.com

GLW Foundation a surprise Regine Bikker dia di su cumpleaños



ORANJESTAD

Siman pasa durante un actividad di Miss Teen Aruba International, Regine Bikker a wordo sorprende cu un tremendo bolo cu GLW Foundation a prepara special pa su cumpleaños. Mientras cu riba e BIG Screen na Alladin Theater por a mira e candidatanan mandando nan mensahe di felicitacion pa Regine cu a ser graba den secreto pa e no haya sa. Tambe a parti algun snack y coi bebe pa tur e candidatanan y tur presente. Y tambe GLW Foundation a entrega e un regalo den nomber di e candidatanan cu tabata un set di trahe di baño cu su pareo y renchi orea.

Regine a keda masha contento cu su sorpresa y a gradici tur e candidatanan pa e anochi agradabel aki.



RENAISSANCE
RESORT

Havana Dance

The hottest Cuban Show on the island

The biggest stage production in the Caribbean, featuring Cuban dancers and entertainers directly from Havana



Get a 25% DISCOUNT on show tickets when you purchase your tickets at the Box-Office of the CRYSTAL Theater

Not valid in combination with any other special offer or with tickets bought at any other outlet

Special Dinner & Show package at

L.G. SMITH'S

STEAK & CHOP HOUSE

\$89
per person

Great Steaks, Great Service, Terrific Show
Open daily from 5:30 p.m.
For information call 523 6195
www.lgsmiths.com

\$49 per person

Children under 12 pay \$25
Showtime: Tuesday through Saturday at 9 p.m.

Tickets available at Box Office, Lobby Concierge desk of the Renaissance Aruba Resort & Casino, De Palm Tours, Pelican, Red Sail Sports activity desks at your hotels

For more information call 583 6000 ext. 6115 between 9 a.m. and 5 p.m.
After 5 p.m., call tel.: 583 6000 ext. 6357



Diabierna ultimo na Aladdin Theater

A instala Alviana & Shewska como e representantenan di Best Child Model of The World

Den un Aladdin Theater completamente yen di amigo, famia y sponsornan, a tuma lugar e instalacion official pa Aruba su representacion na Bulgaria pa e concurso Best Child Model of The World.

E 2 representantenan di Aruba ta den persona di Alviana Arends (6 año) y Shewska Verberne (14 año) cu ta masha bon prepara den tur aspecto pa haci un bon representacion na Bulgaria pa nos isla.

E personanan encarga pa corona y instala Alviana tabata Sra. Veruska Croes den representacion di Ministerio di Turismo y Edgar Kock y pa loke ta coronacion di Shewska esaki tabata na encargo di Edgar Kock y nos flamante Miss Teen Aruba International 2008 – 2009 Srta Leonella de Palm.



Durante e anochi aki tur hende por a disfruta di un succulento dinner y tambe show di Mini Pop, Raiza Montilla Y tambe Rudyanne & Adrienne. Tambe por a mira e trahenan di Fantasia cu ambos candidata lo luci,

Nan trahe di baño y Nan Trahe di Gala y Cocktail, ambos un diseño di e talento arubano Edgar Kock.

Tambe durante e anochi aki tabata tin e prome salida di e muchanan di A&R Production Home of Beauties riba e pasarela y nan a haci un trabou sublime.

Na mes momento tambe cu hopi placer a presenta tambe George Winterdaal (Tio George) como un di e miembronan di hurado cu a keda selecciona mei mei di 57 aplicacion pa e area di Caribe, Centro y Sur America.

Dia 21 di May e delegacion di

Aruba lo ta saliendo pa Las Piedras, sigui pa Caracas

Aruba su representacion na Bulgaria pa e concurso Best Child Model of The World.

, Alemania, Sofia y finalmente yega Bourgas unda e evento lo tuma lugar!

Nos kier a desea Alviana y Shewska tur clase di exito den nan representacion y tambe Tio George cu e oportunidad aki y nos ta hopi contento di e logro





SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL

Ningun anochi di concierto ta permiti CAMARA!

Friday, May 22, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p



Wayne Brady



Estelle



Aruba Band SMS Competition Winner

Saturday, May 23, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p



Jamie Foxx

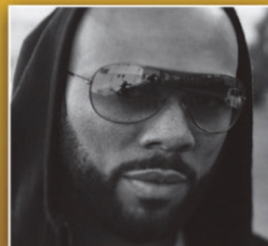


Etana

Sunday, May 24, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p



Robin Thicke



Common



Soul Beach Music Search Winner

Kaarchi Obtenibel na:

MooMba Beach
Muzicq Inc. San Nicolas
SETAR Teleshops
Selected Valero Gas Stations

Balor di Kaarchi:

Afls 55, = p/p pa anochi
Presenta identificacion
Maximo 6 Kaarchi p/p
Kaarchi ta limita tanten ku tin den stock

Presented by



BlackPlanet.com

SPONSORED BY



Primary Host Hotel: RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO

Secondary Host: Hotel Brickell Bay



B-day Bash na Occidental Happy Hour



ORANJESTAD – Diaranzon ultimo e fabuloso All Inclusive Happy Hour di Occidental Resort tabata djis fenomenal. Esaki ta pa motibo di e celebracion di cumpleaños di Alejandro Fuenmayor. E

empresario a comparti un anochi di hopi musica, alegria, braza, sunchi y pabiennan for di su amigonan mas stima riba e isla. Despues di a conoce e interior chic di e Sound Lounge na Occidental e tabata



combenci cu ta aki e mester a celebra su fecha natal y asina el a haci, pasando un anochi espectacular cu a core te marduga. Riba e combinacion di potret por aprecia varios di esnan cu a bin pa canta Happy Birthday y Feliz Cumpleaños na Alejandro.



Etty Toppenberg, Artista di Luna di United Artists of Aruba Foundation (UAAF)



henter Pueblo di Aruba. Cada luna e fundacion ta invita un Artista nobo pa join e database online cual ta un galeria di arte gratis pa tur artista di Aruba por profila su arte di tur posibel genero.

E artista di e luna aki: Etty Toppenberg realmente no tin mester di introduccion, e ta hopi conoci y aprecia pa su manera alegre y unico di anima durante encuentronan festivo y tambe durante di entiero su musica y vos ta caricia curazon di esnan cu a perde un ser keri.. Sinembargo tin algun detaye significativo di gran balor pa nos cultura y nos idioma cu a marca trayectoria di e artista cu ta bale la pena pa comparti.

ORANJESTAD - For di e momento cu e organisacion United Artists of Aruba Foundation (UAAF) a lanza su website oficialmente na principio di aña na clausura di e campaña Pega Smart Gana Smart di New India Assurance, tur dia 15 e fundacion ta presenta un Artista di Luna pa expone e Alma Creativo di nos pais na

Etty Toppenberg realmente no tin mester di introduccion, e ta hopi conoci y aprecia pa su manera alegre y unico di anima



AWARD WINNING BOUTIQUE RESORT IS HIRING

Enjoy working for and learning from a winning team. At Bucuti, we employ people who apply the same amount of care and passion to their jobs as they do their hobbies - people who put our guests at the heart of everything they do. And we're looking for more people like this to join our award winning, friendly and professional team and who have earned our resort, for the 4th consecutive year, the TripAdvisor's travellers choice ward, Expedia's Insider select, Island's Blue Award, National Geographic's Stay List, The Golden Apple, Brides' Hot list of the Best Honeymoon Resort, and more...

Currently, we are looking to fill the following positions:

**Assistant Resort Manager
Restaurant Manager
Maintenance Chief
Concierge**

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website:
www.bucuti.com/en/contact/employment.php
Email: jobs@bucuti.com or call 583-1100 ext 136/138 for an appointment or fax your resume at 582-5272

Diadomingo awor prome Happy Hour na Blue Marlin Bar di Key Largo Casino

ORANJESTAD – E idea ta pa tur Diadomingo cuminsando Diadomingo awor Blue Marlin Bar & Restaurant situa na Key Largo Casino hunto cu nos cerbes nacional Balashi, ta invita tur hende pa e unico Happy Hour di 6-7pm. Bin manera boso ta na beach, na cas, den boso auto; djis stop y disfruta pa solamente Afl 25. All you can drink! Di 7-9 nos lo tin live pa luna di Mei “Spices”

E idea aki ta pa tur luna nos lo tin un banda diferente na gusto di nos localnan. Un ambiente cu snacks, menu special, doorprizes di \$100, y hopi mas. Special payout riba

mesa di Roulette 36x1. Suerte!

“ **Boso ta corda Blue Marlin su famoso karaoke cu sin duda a sa di pone tur hende? Pasa bon! Awel si, nos invitacion pa no perde riba tur Diadomingo “All You Can Drink Afl. 25 Happy Hour” Na Blue Marlin Bar & Restaurant @ Key Largo Casino. Enjoy special riba ½ liter Balashi. Nos cerbes nacional!** ”

Soul beach
SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL
Ningun anochi di concierto ta permiti CAMARA!

Friday, May 22, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p
Wayne Brady, Estelle, Aruba Band SMS Competition Winner

Saturday, May 23, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p
Jamie Foxx, Etana

Sunday, May 24, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p
Robin Thicke, Common, Soul Beach Music Search Winner

BON DIA *Aruba*

Manda bo SMS cu e palabra

“Soul Beach”

SETAR
7800

y gana bo entrada pa Diabierna, Diasabra y Diadomingo

Number di ganadornan lo wordo publica den Bon Dia Aruba dia 20 di Mei 2009

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Megan Fox a sali di closet,

E simpatica actriz ta declara di ta bisexual



E actriz Megan Fox, protagonista di e saga Transformers, a declara di ta bisexual den un entrevista duna na e revista Esquire. El a señala si cu e no lo mantene un relacion c'un hende muhe cu tabata c'un hende homber caba. Esaki si nos ta haya

asta egoista di su parti, pero e ta den su mundo di exigencia sexual....

“Mi no tin ningun duda den mi cabeza cu mi ta bisexual”, asina Megan Fox a splica den e reportahe cu lo sali den e edicion di juni den e revista ey.

E actriz a confirma su atraccion pa ambos sexo, algo cu ya caba e tin tempo den dje y esaki a nace for di



tempo cu e tabatin un relacion c'un otro hende muhe tempo cu e tabata

adolescente.

Megan cu apenas 22 aña, cu semper a rechasa di ta lesbiana y cu actualmente ta pareha di Brian Austin Green (di e tele-serie Beverly Hills, 90210), a bisa sinembargo cu nunca e lo tin un 'date' c'un chick bisexual “pasobra esaki pasobra mi a yega di drumi cu hende homber y e

hende hombernan ta hende sushi”.

Megan Fox a confirma cu e ta sinti su mes masha sigur di su mes sexualmente y no a muestra di ta disgusta di por wordo mira como un obheto sexual, aunke el a bisa cu e no sa 'worry' su cabez cu cosnan ey.

“Mi no kier ta un Scarlett Johansson, di cual mi no tin nada contra di dje, pero mi

no kier bay programanan y usa palabaranan bunita pa nan tuma'mi na serio: 'Mi ta inteligente, mi sa papia'. Mi no kier haci esaki”, Megan a comenta. Asina mes, e actriz a señala n'e “Elle” cu e no ta

interesea den hende homber di su edad, manera Robert Pattinson y Zac Efron, cu e ta considera “un perdida di tempo”.

Debi cu “nan no tin nada di ofrece den un conversacion, nan ta inmaduro”, di otro banda e tin debilidad pa hombernan riba 30 aña.

Megan Fox lo estrena na Merca e di dos edicion di Transformers (2007), e película yama Transformers: Revenge of the Fallen cu lo ta riba pantaya grandi na juni. Bisexual si of no, e ta keda un mamita y un simbolo sexual super atractivo y mas ainda cu e gusta hende homber riba di 30 aña...



SHWBIZ KLIP

BON DIA

Aruba

Colombia, ta liderisa e lista cu mas cirugia estetico ta ser practica

E obsesion pa beyeza na Colombia a pone e pais aki riba e podium di cirugía estetico, cu mas di 700 ciruhano specialisa y e desaroyo di un industria cu ta atrae Europeo, Mericano y Latino Americano. Ya cu e culto di estetica no tin ningun tipo di genero, rasa ni status social, n'e pais cu tin un number hopi halto den certamennan di beyeza y di cuél nan tin hende muhenan cu a yega na final y semi-final di e certamen di Miss Universo den 21 ocasiones.

E balor di un operacion estetica na Colombia ta entre 20 pa 80 porciento mas barata cu otro paisnan, pero masha hopi agencia di turismo ta inclui: pasáis cu avion, estadia y excursionnan cu ta hiba'bo diferente luganan tipico di e Colombia.

E Sociedad Colombiana de Cirugía Plástica, Estética y Reconstructiva (SCCP) ta conta cu mas di 700 especialista di prestigio cu ta realiza cada aña mas di



rapidamente na un bida mas prospero.

E realidad a wordo refleja den e periodista y guionista Colombiano Gustavo Bolívar, den su novela y serie yama "Sin tetas no hay paraíso". Den e drama aki e novela ta mustra con adolescentean ta persigui un ascenso social facil den brasa di un narcotraficante y 'dealernan di droga', cu ta pone placa grandi nan dilanti a cambio di nan servicio di nan su cuerpo (credi-cuerpo).

Para ocasionan aki, e hobenan ta esculpi un anatomia nobo den sala di operacion, siguiendo e canonnan marca pa nan antecesoranan: pecho grandi, sintura delega y ni un "vet rolletje" na nan curpa....

10 mil intervencion estetica, esaki sigur ta un cifra cu a bin ta crece e ultimo decada aki pa 600%.

Un di e fundadornan di e grupo aki ta doctor Felipe Coiffman cu ta comenta: "Un di e razonnan cu ta existe den e 'boom' aki pa loke cirugía estetico ta biba cune ta e nivel cultural, social y economico halto di e pais of di un pueblo, mas grandi ta e sentido di autoestima di e persona".

E operacionnan estetico mas comun cuta wordo practica den e sala di operación na Colombia ta pa hende homber: inherito den cabey den e cuero cabeyudo y liposuccion y pa hende muhe ta e klep di wowo, nanishi y pecho.

Otro dato curioso ta cu biaha ta yega mas "quinceañera" n'e consulta di estetica, masha hopi di nan cu e speransa cu nan por yega na dos saco di suero of silicon incorpora den nan pecho, cu ta permitinan yega



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Gay di Anna Nicole, inocente? E ta nenga di a duna Anna Nicole remedi restringi

E ex gay di Anna Nicole Smith, cu a fayece 8 februari 2007 na Florida, a declara su mes inocente di e acusacionnan cu ta muestra cu e lo por a duna medicamentonan cu tabata mester di ordo medico.

Den un audiencia preliminar na Los Angeles, e ex compaño di Anna Nicole Smith, esta Howard K. Stern di 40 aña, mescos cu e co-acusado, e docter Sandeep Kapoor y Khristine Eroshevich, psiquiatra a desminti di a duna medicamentonan na Anna Nicole Smith, cu a fayece door di un overdosis accidental di remedi.

Cada un di nan mester a responde na seis (6) cargo den nan contra y a pidi pa e acusadonan un castigo maximo di cinco (5) aña sera, pero e defensa a sigura cu e acusacionnan ta infunda.

Un overdosis di multiple medicamentonan receta, entre nan antidepressivo, ansiolitico y hormon, a mata e modelo y conenchi di Playboy Anna Nicole Smith di un forma accidental, segun e rapport forense cu a wordo divulga 1 luna despues di su morto.

E doctor Kapoor tabata su docter general y doctor Eroshevic su psiquiatra.



Un overdosis di multiple medicamentonan receta, entre nan antidepressivo, ansiolitico y hormon, a mata e modelo y conenchi di Playboy Anna Nicole Smith di un forma accidental, segun e rapport forense cu a wordo divulga 1 luna despues di su morto.

Freida Pinto, un cara cu ta bisa tur cos



Freida Pinto a wordo descubi pa Danny Boyle den e pelicula Slumdog Millionaire, e pelicula cu a gana ocho (8) Oscar. Despues di e pelicula di Julian Schnabel e lo bay filma den zomer cu Woody Allen su proximo pelicula, como parti di un impresionante ambiente di actornan.

Den e 62 edicion Festival di Cannes, Freida Pinto y Evangeline Lilly ta uni nan mes na Elizabeth Banks como e voceronan di e liña L'Oréal Paris. Awel aki ta unda L'Oréal Paris a percursa pa rondo nan nan mes di personalidadnan excepcional cu ta representa e balornan di e marca. Como artista altamente involucra cu e mundo di awe, ta representa un generacion nobo di actor cu inmenso cantidad di talento y compromiso.

L'Oréal Paris ta dedica su mes na hende muhe di tur parti di mundo y haci un diferencia den nan bida.

Nan a sali di secrecia den fiesta Priva



esaki, pero esaki ta e secreto publico cu tin ta circula bao di e luz di espectáculo. Despues di esey tur di nan a reuni p'asina forma e banda bao di un maneho y

number nobo. Te asina leu cu nos a compronde cu den fin di siman e banda nobo aki cu ainda no a duna di conoce

e number nobo tabata den un fiesta priva. Sobra informacion nos ta warda wak ki dia e banda nobo aki lo sali, aunke nos a haya un mensahe cu fin di e luna aki nan ta sali riba Plaza Betico pa nan introduci nan mes na Aruba.

No ta un secreto cu n'e di dos siman di Maart a sali na cla cu e banda popular Search a kibra, tur pa motibo di placa. Banda cu kibra despues di carnaval ta pa motibo di placa. Aunke nan mes no a emiti un comunicado señalando

OREO na Rancho Monte Blanco



MOKO – Ta sonrisanan so ta keda mira riba e cara di tur esnan cu tabata siman pasa na e famoso Happy Hour di Rancho Monte Blanco riba diabierna anochi. E animacion musical tabata den man di Claudius Phillips y OREO y naturalmente su fanaticada tabata den cas. Riba e combinacion di potret por aprecia varios grupo di amistad disfrutando e ambiente aya na Moko.



Rembrandt Café cu bon ambiente tur ora!!!



PALM BEACH – Situa den South Beach Mall, Rembrandt Café ta cla pa wardando tur esnan cu kier pasa bon y ta buscando un lugar pa relaha y disfruta. Durante di henter siman y specialmente durante di fin di siman, Rembrandt Café ta den constante movecion y ambiente. Un cantidad di hende ta pasa eynan pa asina disfruta di un anochi relajante, cu bon entretenimento, bebidanan unico y cuminda sabroso. Un combinacion perfecto pa esnan cu ta buscando pa pasa bon sin tin mester di keda core rond. Wak pa bo mes con bon tur esnan presente a disfruta di nan anochi na Rembrandt Café ya asina bo tambe por pasa y bishita y disfruta!



AMS
aruba model search
2009
YOU'VE GOT THE LOOK!

TRASH
BY RONCHI

SUBWAY
freshfit
meal™

**BE LOUD
BE LOVED !!!**

**BASIC
ONE
BIGGY
BOY**

WHO WILL BECOME ARUBA'S NEXT FASHION ROYALTY?

BE LOUD BE LOVED

GRAND FINALE

FASHION SHOW TRASH BY RONCHI & SPARETIME

Sunday - June 7th - Aruba Entertainment Center - Doors Open @ 6.00 pm - Entrance Awg.10.00

TOP MODEL AGENCIES OF THE WORLD - AMS2009 MUSIC MIX - SPECTACULAR OPENING ACT BY PIERANGELI WEVER - ZUMBA BY DWAYNE

FOR VIP TABLES CALL 582-6632





Aries

Pa bo haya atencion di e persona special aki lo bo tin cu haci un accion mas grandi!



Tauro

Awe lo bo tin un manera masha facil mes pa laga comentarionan fuerte pasa bo bay sin problema.



Gemini

Un amigo nobo kier hiba cosnan na un nivel mas profundo, e lo kier ta bo confidente.



Cancer

Cortico y dushi, asina bo tin cu tene awe! Ta cortico den loke cu bo tin di bisa nan lo compronde bo miho.



Leo

Abo y bo amigonan lo no por bay di acuerdo kico ta agradable pa haci, boso mester yega na un compromiso.



Virgo

E pio cos cu bo por haci awe ta pusha bo mes den haci algo cu bo no ta gusta of no kier.



Libra

Bo opinion ta corecto ya bo no mester sinti bo fastioso pa bo expresa esaki nan unda cu ta.



Scorpio

Bo ta inteligente suficiente pa ripara cu si un persona ta demasiado bon pa ta berdad, en realidad e ta asina.



Sagitario

Bo tin hopi energia positivo rond di bo na e momentonan aki, y pesey mes energia negativo lo no por haci bo nada.



Capricornio

Scucha e voznan den bo cabes cu ta bisando bo pa preserva bo meta di mas grandi.



Acuario

Pasa tempo den un situacion social na e momentonan aki lo por ta hopi fastioso pa bo.



Piscis

Hendenan cu tin otro opinion cu bo no ta mal hende, nan ta djis diferente. Tene bo mente habri.

**JASABA**

REPRESENTACIONES
VIAJES Y TURISMO
Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba

DE VIAJE?

En Jasaba le vendemos sus tiquetes

*Santo Domingo, Peru, Colombia,
Venezuela, Europa, USA*

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

15

GEORGE BERNARD SHAW

10

Androcles and
the Lion
Caesar and
Cleopatra
In Good King
Charles'
Golden Day

Man and
Superman
Mrs. Warren's
Profession
Pygmalion
Saint Joan
The Applectart

The Doctor's
Dilemma
The Man of
Destiny
The Perfect
Wagnerite

Y G M A N R A W D S U P E R X
P R N L S E R S N G M K N Y M
N O I A N P R A P A I D O A N
D A S Y D R M F N S N G O G I
W R E C J T O Q E J S T C A L
O L D O M S H I O I H E H R E
I C J H X E L S N V O A P P S
X W T A Y N B F O M N T V L G
A R B P O I T D N A E R I E O
N D S A E L Z S E H Q H A C L
O A E C C H T D O N T E T N D
T J S D V B E T C J H P D A E
N A N I U A L S O Y E R E T Y
I S R A M M K D R J L F C P W
Z A T X E L I E T I R E N G A

**SUDOKU
PUZZLES**

3	4		9		6		5	1
		7				8		
			2	3	7			
1			8		9			5
	7						6	
2			7		4			9
			3	7	2			
		8				5		
9	3		5		8		1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadro mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadro chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

**SOLUSHON**

4	1	2	8	7	9	9	8	6
7	8	9	1	6	9	8	2	4
8	6	9	2	4	8	9	1	7
6	8	1	7	9	4	8	9	2
2	9	4	8	9	1	6	4	8
9	4	8	6	2	8	7	9	1
9	7	6	4	8	2	1	8	9
8	2	8	9	1	4	7	6	9
1	9	4	9	8	6	2	7	8

NO LUBIDA CU TIN DIJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na wardaOranjestad:
Botica Noord

San Nicolaas:



Police

No. di Polis 581-1100
Oranjestad 582-4000
Noord 587-0009
Sta. Cruz 585-4710
Savaneta 584-7000
San Nicolas 584-5000

**Emergency
Numbers**

Emergencia 911
Polis 100
Brandweer 115
Brandweer II 582-1108
Tipline di Polis 11141
Hospital 587-4300

Oranjestad

Ambulance 582-1234
Warda Polis 582-4000
BGD Oranjestad 582-8877

San Nicolas

Ambulance 584-5050
Warda Polis 584-5000
BGD San Nicolas 584-1606
Valero Security 584-1720

Services

Elmar 583-3000
Informacion 118
Kadaster 582-1311
Serlimar 584-6456
Setar 582-5151
Taxi 582-2116
Web 585-4600
Voogdijraad 582-1262
Taxi- Tas 587-5900
Bureau Sostenenmi 588-1010
Profesional Taxi 588-0035

Cruise Ship

15 Ocean Dream
16 Freewinds
17 Crystal Serenity
19 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres 584-2299
Del Pueblo 582-5622
Mementomori 583-3358
Zepp Wever 582-1612

**Foundation
Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico
Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa
Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

ARUBA MODEL SEARCH 2009 TA PREPARA PA ESPECTACULAR EVENTO FINAL DIA 7 DI JUNI PROXIMO CU E CLIMAX DI MODA, MUSICA, Y AMBIENTE !

E programa di television mas mira na Aruba ta jega na un final di su di 4 season. Aruba Model Search 2009 lo presenta su anochi finale den forma di un mega fashion show cu e participantenan cu logra jega na e finale. Un grupo di 20 participante femenino y 20 participante masculino lo subi e gigantesco pasarela di e finale di AMS2009 pa asina wordo mira door di e nombrenan cu mas renombre den e tereno di modelahe na nivel mundial. E mihor agencianan di modelahe di New York, Miami, Paris, y Milan lo ta na Aruba pa e AMS2009 finale pa asina trata na descubri talento nobo pa por representa na nivel internacional. E mega evento final di Aruba Model Search 2009 lo ta un anochi



inigualable ! Cu musica selecciona pa Ronchi De Cuba mes y un escenario impresionante di Gareth Tromp y Jairo Lacle conhuntamente cu Elite Productions e anochi aki sigur ta priminti di bira un evento enorme. For di su inicio, cu un opening act espectacular "street trends" di Pierangeli Wever, te na presentacion den bikini y board shorts di "Sparetime" cu un deslumbrante show di Zumba di Dwayne Hernandez, te na e presentacion casual di "streetwear" di Trash By Ronchi, pa e segmento final cu lo trece e ultimo gritonan di moda for di e mas recien coleccion di diseñador Arubano esta Ronchi De Cuba. Sigur un anochi repleto di moda sin igual cu e "vibe" di un dance party. Un twist interesantisimo cu sigur lo ta un novedad pa locual ta trata eventonan di moda y modelahe na Aruba. Ya caba caarchienan pa e AMS2009 Fabulous Finale ta na benta y ta obtenible na Trash By Ronchi como tambe serca participantenan di Aruba Model Search 2009. Pa reservacion di mesanan VIP por yama 582-6632 y cu gusto lo atende cualquier pregunta y hasi e necesario reservacion pa e seccion di VIP. Sigur Aruba henter ta den espera di e magno evento aki y ta ansioso pa sera conoci cu e proximo "Fashion Stars" di nos isla.



**YAMA 582-6632 Y RESERVA BO MESA VIP
"BE LOUD BE LOVED VIP DE LA VIP" !**




NIDO

Offerta Special

Ricibi GRATIS un paki di Nestlé
Corn Flakes cu compra di un
bleki di Nido 1800 gr.



Obtenible den tur Supermercado

Agente exclusivo:  MARTIJN TRADING
ARUBA

DEPORTE

BON DÍA



Aruba Bank Lady Tigers y Lady Jaguars lo defini campeon softbol dama



KUDAWECHA- Despues di e triunfo di Aruba Bank Tigers riba Lady Jaguars den softball dama, un di tres wega decisivo lo ser hunga awenochi pa defini e campeon nobo den e deporte di softball pa 2009.

E wega aki lo ser hunga den e stadion di softball di Kudawecha y pa cual partido ta spera un publico grandi pa bin anima ambos ekipo den e wega campeon aki.



Ciudad de México tendría bajo control influenza hacia fin de año

C/12

Ganador Premio Nobel di Paz den Prision



C/14

La Fama a converti su mes den prome finalista

Estrella apesar di refuerzonan di exterior ta den situacion sumamente dificil

DAKOTA- Un gol di Ricangel Delecco pa medio di un penalty, a bin duna e ekipo di La Fama un triunfo di 1-0 riba Estrella diaranzon anochi, cual triunfo a converti e ekipo di Savaneta den e prome finalista pa e titulo di campeon di Division di Honor di Aruba.

POCO FORZA

Estrella diaranzon anochi a cuminsa c'un leve dominio den e medio campo contra La Fama, pero e ekipo no por a crea ningun situacion peligroso pa e gol di La Fama

den e prome tempo. E gran

La Fama den e prome tempo tampoco a crea mucho situacion di gol y e prome tempo, apesar di tabata interesante, no a produci mucho cos pa ningun di dos ekipo y e periodo aki a bai aden empata na 0-0.

VICTORIA

Den di dos tempo e situacion no a cambia, cu ambos ekipo luchando mas tanto den medio campo cu otro, sin por yega na e dos porteronan pero La Fama a bin haya e prome oportunidad di gol na di 51 minuut, ora cu un pase den profundidad, a bin permiti Lionel Tromp bai su so rumbo pa gol pero e ta tira na banda lagando tur hende babuca cu e fayó aki.

:La Fama poco poco tabata yegando cu mas frecuencia serca di e area di gol di Estrella, pero no a bira peligroso pero riba un avance asina, tabata Lionel Tromp cu ta pasa e bala pa Joell di La Fama, kende ta un ex hungador di Estrella, kende ta penetra den area penal pero ta wordo tuma pa e defensa central di Estrella, y corectamente referee ta pita pa penalty.

Ricangel Delecca ta cobra e tiro aki y ta pone e bala den net pa duna La Fama bentaha di 1-0 y lagando Estrella den un situacion precario.

Estrella despues di e gol aki a presiona, y a logra di crea mas situacion peligroso pa e gol di La Fama pero ningun tabata situacionnan concreto di gol pero si ta musta cu e



Tabata e di tres triunfo di La Fama den cuater partido hunga, cu ta duna e ekipo un total di 10 punto cu dos wega ainda pa ser hunga.

Estrella cu tin 4 punto den 4 partido, ainda lo por logra na acumula 10 punto, pero e naranhadanan lo tin cu enfrente Britannia cu ta na di dos lugar cu 6 punto pero si nan gana e wega aki, esaki lo nifica cu Britannia lo no por por alcanza e total di 10 punto, loke ta nifica cu La Fama cu e triunfo di diaranzon, a logra bira e prome ekipo pa e gran final.

RCA di otro banda matematicamente tin posibilidad ainda pero e lo tin mester di un milager pa logra esaki, ya cu e tricolornan solamente por alcanza e total di 7 punto, y e lo tin mester pa La Fama supera Britannia diasabra awor y RCA mes tin cu supera tanto Estrella como La Fama den e compromisonan cu e falta, pa despues spera cu Estrella y Britannia empata cu otro. Pues un solucion masha impractico pa no bisa imposibel.

refuerzo di e naranhadanan, esta Bruno Concaicao, te ainda no a duna dividendo e ekipo di Santa Cruz, ya cu e



ekipotinproblema

pa anota gol den su ultimo dos weganan.

Ta bin aserca cu e ruman di Bruno tambe a mira accion diaranzon anochi, loke aparentemente no a cai na agrado di hungdornan cu a hunga henter temporada cu e ekipo di Estrella pa logra pone e ekipo na unda e ta awe, y awor nan mes no ta bin na consideracion.

naranhadanan por a hunga

mucho mas agresivo for di tempran den e partido y kizas lo por a logra un otro resultado.

La Fama despues di hopi pero hopi aña lo bolbe bai disputa un titulo di campeon di pais Aruba, loke riba su mes ta sumamente remarcabel y di aplaudi.



No tin mayan, ta awenochi tur cos lo keda dicidi

Aruba Bank Lady Tigers of Lady Jaguars lo bira e campeon nobo den softbol dama

KUDAWECHA- Diaranzon anochi e muchanan di Rayborn Didder y Tonito Tromp esta Jaguars por a bira e campeonnan di softbol dama, Liga Flamboyen, pero e equipo di Miguel Tromp y Lucio Geerman esta Aruba Bank Lady Tigers tabatin otro

idea, pa so nan tabata sa cu no lo tin un otro oportunidad. E muchannan di Aruba Bank Lady Tigers ta gana nan prome wega convincente den e playoff final aki, ora nan ta logra un triunfo di 8 - 0 riba e equipo di Jaguars.

Un triunfo cu a cuminsa cu

un rally di 4 careda den e di tercer inning y asina nan a keda piki nan caredanan den e inninngnan restante.

Ta bon pa bisa cu e estrema di e anochi aki tabata sin duda e pitcher Rudlyn Ras di Aruba Bank Lady Tigers, paso el a sa di no solamente domina e temible bateadornan di Jaguars cu su pitcheo formidabel, pero den inning number cinco el a bati un bataso di cuater skina y yuda empuha dos careda extra.

Di otro banda e equipo di Jaguars a luci nervioso durante henter e partido, nan a comete demasiado error, tin biaha hasta facil y por bisa cu e esaki prakticamente a costa nan e wega.

E statisticanan final ta como lo siguiente: Aruba Bank Lady Tigers 8 careda, 7 hit y 3 error, mientras cu Jaguars

tabatin 0 careda, 2 hit y 5 error. Pitcher ganador ; Rudlyn Ras., pitcher perdedor ; Kathleen Koolman. Mihor bateador pa Aruba

Bank Lady Tigers ; Rudlyn Ras di 4 - 3, (1 homerun). Mihor bateador pa Jaguars ; Cathleen Geerman y Lianne Marlin ; 2 - 1.



Comision Ciclismo Hubentud Aruba Wieler Bond

Diadomingo awor lo tin careda di ciclismo pa hubentud



COLONY- Despues di a organisa un exitoso Campeonato Nacional di MTB pa categorianan menor Comision di Ciclismo pa Hubentud di AWB ta sigi cu nan programma pa 2009 cu un careda di circuito cu lo tuma lugar den Colony.

Registracion ta habri pa 7:00 am y caredanan lo start pa 7:30 am.

Lo competi den e sigiente categorianan:

CAT I (06-07) naci na 2003 y 2002

CAT II (08-09) naci na 2000 y 2001

CAT III (10-11) naci na 1999 y 1998

CAT IV (12-14) naci na 1997 y 1995

E distanciananan pa cada categoria ta manera ta sigi:

Cat I 1 buelta 2.3 km (GIRLS/BOYS)

Cat II 2 buelta 4.6 km (GIRLS/BOYS)

Cat III 4 buelta 9.2 km (GIRLS/BOYS)

Cat IV 6 buelta 13.8 km (GIRLS/BOYS)

Inscripcion y entrega di number lo tuma lugar diasabra dia 16 mei 2009 for di 6:30 pm pa 8:00 pm na Tri Bike Aruba. na Sta. Cruz.

Inscripcion ta costa Afl 5,- pa participante.

Comision Ciclismo Hubentud di AWB ta pidi cada club encarecidamente pa traha un lista di nan miembronan cu lo participa na e competencia aki conteniendo nan nomber, fecha di nacemento y categoria cu nan lo core

y laga un representante hasi e inscripcion.

Esaki lo facilita e proceso di inscripcion y cu careda lo por cuminsa na ora riba diadomingo.

Mas cu claro cu core dornan cu no ta afilia na ningun club tambe ta bon bini pa participa pero e inscripcion mester wordo hasi dor di mayor(nan) of representante legal. Inscripcion ta costa Afl 5,- pa participante.



Balchi di carni Sorpresa

Ingredientenan:

- 4 webo herbi duro
- 1 lb. di carni mula (half om half)
- 1 webo, bati
- ½ kopi di panermel
- Salo, pepper
- 1 tiki hariña blanco
- Manteca of margarina Blue Band
- Sous di spaghetti
- Keshi raspa (cheddar)

Preparacion:

Machica e carni hunto cu e webo, panermel, salo, pepper. Pela e webonan herbi y pasa nan den e hariña blanco. Awor lore e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den un planchi grandi of weya di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolter nan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cortanan na mita y basha un tiki sous di spaghetti ariba nan y stroi e keshi raspa ariba.

Bon Appetit!



ANUNCIO

SVb, Banco di Seguro Social ta informa cu en conexion cu actividadnan interno, **DEPARTAMENTO DI PENSION** lo ta sera pa publico riba diabierna, 15 di mei 2009 durante henter dia.

E parti cu ta encarga cu otorgamento de e jaaropgave di pension si lo ta habri pa publico normalmente na Vondellaan.

Nos disculpa pa e inconveniencia.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad

Team Boogaard ganador absoluto di e di 17 edicion di e Ronde van Aruba 2009



SAVANETA- Diasabra marduga e Team Boogaard consistiendo di e coredornan Arnold Brouwer, Alirio Rojas, Oscar Bislip i Melvin Dabian a sa di completa e “Ronde van Aruba” 2009 su di 17 edicion exitosamente.

Den un tempo di 5 ora 22 min y 18 sec. e team estafette aki a termina e “Ronde van Aruba” y a bira e maximo ganador den nan categoria. Ronde

van Aruba ta un evento internacional cu ta tuma lugar anualmente y ta recorri 75KM rond di Aruba.

Team Boogaard kier a gradici na promer lugar Boogaard Assurantiën N.V., New Balance y tambe e support crew/coach Garrick Erasmus y Zulema Dabian-Erasmus cu a companja e coredornan aki durante e hazaña.

E anochi aki a bira uno exitoso danki na tur e aporte ricibi.



Awe ta e 'deadline' pa registra bo Team pa Fatum Team Tennis

ROOI SANTO- Durante e dianan di 18 pa 23 di May lo tin na Aruba Racquet Club e competencia "Fatum Team Tennis 2009", ya caba tin mas cu 30 Team inscrito y lo por espera mas ainda. Cada team ta conta cu un minimo dos hungador y un maximo di cuatro den e diferente categorianan intermedie, advanced, open, tanto den Men's Team como den Ladies Team, tambe tin pa promer biaha e categoria di Juniors.

Sigur e competencia aki lo ta bai ta tremendo mirando cu cada Team ta bai hunga dos singles y un doubles pa asina purba gana dos di tres wega contra di otro Team.

Tur esnan cu kier traha un Team pa participa den e competencia aki lo tin cu hasie promer cu 7or di anochi na Aruba Racquet Club of via e-mail na sancheztennis@setarnet.aw, Diasabra 16 di May entre 6pm cu 7pm lo ta bai un anochi informativo den e club pa explica e reglanan di e competencia, tambe tin dunamento di schedules pa e partisipantenan.



Deportivo Independiente Hooiberg ta invita

Tur fanatico pa asisti na weganan di Promoshon/ Degradashon



HOOIBERG- Deportivo Independiente Hooiberg ta invita tur su fanaticada pa bin apoya nos manjan Diabierna 15 di Mei, na veld di Tanki Leendert, caminda nos lo enfrenta Undesa. Esaki ta e weganan di Promocion/Degradacion entre Division 1 y 2 di AVB. Super Depor despues di a recupera di e derota den e final contra Arsenal ta completamente prepara pa bai cu e victoria awe diabierna y e otro weganan tambe y asina subi pa Division 1, caminda lo sigui traha duro y yega e Division mas halto di nos futbol.

Nos ta conta cu e apoyo total di nos fanaticonan. Manera ta conoci caba, e aña aki Deportivo .Independiente .Hooiberg a revolucionar Division Dos y a pone bek riba e mapa deportivo di Aruba, ya cu esaki a wordo lubida basta tempo caba y ta nos team a logra pone tanto hende asina de un stadion pa un wega final di Division 2.

Algo cu pa anjanan largo no a mira na Aruba. Lamentablemente nos a keda Sub-Campeon, pero awor nos ta bin todo por todo pa subi y sigui duna bataya.

E teamnan cu ta participa na e Promocion/Degradacion aki ta UNDESA, CARAVEL, SPORTING y DEP.INDEP.HOOIBERG. Despues di e wega di diabierna nos equipo lo enfrenta CARAVEL diamars 19 di Mei na tereno di Bubali y Dadomingo 24 di Mei lo topa cu SPORTING den Stadion Frans Figroa.

Fanaticonan yega tereno apoya, nos ta bin DURO DURO.



**PROFESSIONAL
PEST CONTROL NV**

Avenida Milio Croes 92
Tel: (297) 582-5002
Faz: (297) 583-0804

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (STER)

Ter ondersteuning van onze team, zijn wij op zoek naar een administratief medewerker(ster) voor hele dagen.

Functieprofiel:

- MBO werk en denk niveau
- Relevante administratieve werkervaring (min.3 jaar)
- Goede communicatieve vaardigheden
- Ruime ervaring met MS Word, Excel en **Quickbooks**
- Goede beheersing Talen in woord en geschrift
- Op korte termijn beschikbaar
- Leeftijd 30+

Heeft u interesse in deze vacature?

Mail dan Uw c.v. naar info@professionalpestcontrol.biz

Sollicitatie dienen vóór 20 Mei 2009 binnen te zijn.



Seleccion di Taekwondo di Weganan di Reino den total preparacion



ORANJESTAD- Recientemente y den e marco di e preparacion pa e proximo Weganan di Reino, e seleccion di Taekwondo a asisti durante 1 siman a un Trainings Camp na ciudad di Cali, Colombia. E delegacion tabata conforma pa 4 atleta femenino: Estrella Camara, Thais Rodriguez, Rashida Olivier y Jacqueline Boekhoudt. Seis atleta masculino: Raymond Rasmijn, Marck Shurendly Powel, Richard Jones, Meldrick Boekhoudt, John Jairo Maduro y Nigel Ras.

E Seleccion a wordo traslada na e Coliseo di Cali y a wordo ricibi door di e trainer di e Seleccion di Valle, Master Nelson Taborda.

● **E prome dia,** parti mainta, nan a hasi training fisico cu enfasis riba velocidad. Traimerdia e entrenamiento tabata enfatisa riba e parti tecnico-tactico y nan a haya oportunidad di topa cu parti di e seleccion local.

● **E di dos dia,** e training fisico a bira un mas pisa, cu un recorrido di 8 km den parque habri, unda nos atletatan a duna un bon prestacion.

● **E di tres dia** y cuater dia, parti mainta nuevamente e training riba velocidad, y pliometricos.

Traimerdia nan a haya trabou estrategico riba e peto, punto di oro (sudden death) y asalto libre (free round). Riba mesun dia e presidente di e Federacion di Taekwondo di Colombia Grand Master Julio Avendaño a hasi un visita di cortesía a nos selección.

E ultimo dia tabata un tope unda e selección di Cali a selecta cuatro atleta di cada categoria pa enfrente cada atleta di e team di Aruba. Esaki a resulta en cuater combate pa cada un di nos atleta di Weganan di Reino.

E delegación Arubano a muestra superior, tanto técnicamente como cu físicamente y cu nivel halto di motivación.

E evento a wordo clausura door di Gran Jorge Luis Avendaño, cu a felicita e atletanan arubano y ofreciendo su apoyo na nos delegación pa futuro compromisonan deportivo.

■ **E concentración aki ta e prome di e dos concentración proyecta den e macro di preparación pa lo cu ta trata e preparación pa Weganan di Reino 2009.**

A logra combina e trabou especial di velocidad y mantene e capacidad fisico general asina como logra e variación técnico táctico cu diferente oponente.

Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) y su presidente Grand Master Jose (Chaco) Cornelio ta yama danki pa e soporte di e Federacion Colombiana di Taekwondo y na su presidente Grand Master Julio Avendaño, asina mes na Master Nelson Taborda.

Ta yama danki na sr. Marcelino (Lino) Robert asina mes na e Comision Medico di Weganan di Reino pa su apoyo durante e campamento. ARTBO ta felicita tur nos atleta y ta espera cu e experiencia aki lo yuda nos atletanan pa un miho prestacion durante Weganan di Reino.

Colegio EPI a tene tremendo sportdag na Eagle Beach



EAGLE- Recientemente Colegio EPI a tene un tremendo sportdag na Eagle Beach. Tur estudiante di EPI por a goza di un dia yena cu diferente tipo di deporte ariba beach.

Studentenan a wordo parti den teams y por a tuma parti na actividadnan manera Zumba, beach volleyball, waterestafette y tambe spel zonder grenzen.

E actividad aki a wordo organisa pa tur estudiante di Colegio EPI pa hasi nan

conciente ariba e importancia di deporte y un curpa y mente sano.

Aparte di esaki studentenan ta siña traha den equipo y ta haña oportunidad di intercambia cu studentenan di otro unidadnan.



Pa medio di esaki Colegio EPI ta desea di gradici e siguiente sponsornan esta, IDEFRE, Digicel, Redbull, Compra, ATCO, Zenitel, Lotto pa Deporte, Costa Linda, Arubaanse Volleyball Bond y Lions Club.

Danki ta bay tambe na docentenan y managernan involvi cu e organisacion di e dia aki kendenan ta: Angocelina Ramos, Natasha Quant, Jubitza Thompson, Carol Croes, Rachelle Wever, Siouxsie Kock, Enrico Giel y Ulrich Lim-Apo.

” Por ultimo un danki special na tur estudiante kendenan a goza di e dia y hasi e evento aki un exito!

”



*For di Fisherman's Hut te cu
Arashi y despues regresa*

“Fun walk run” di Nos Aruba 2025

ORANJESTAD- Diadomingo awor e comisionnan cu ta maneha e proyecto di Nos Aruba 2025 lo tene un “Fun Walk Run” cu ta cuminsa for di Fisherman's Hut y cana bay te cu Arashi y despues regresa Fisherman's Hut atrobe.

E caminata aki ta cuminsa pa 5:30PM y lo conta cu entretenimiento musical. Tur participante lo ricibi un T-Shirt gratis y ta pidi tur hende pa inscribi for di awor caba na IDEFRE of na comienso di e caminata na Fisherman's Hut riba diadomingo atardi.

Ta corda tur hende cu lo tin un cantidad di premio pa e gruponan y individualnan cu participa den e caminata aki. Meta di e “Fun Walk Run” aki ta pa por crea mas atencion rond di e necesidad pa comunidad di Aruba tambe participa den e ideanan di e proyecto aki. E comisionnan di e proyecto

na tur esnan importante pa ehecuta e proyecto cu ta asina importante pa Aruba.

Ta pesey, cu organizacion di e Fun Walk Run aki, Nos Aruba 2025 ta reconoce e esfuersonan di nos comisionnan, miembronan y di e Project Management Team.

Esaki den un forma masha saludabel y relajante banda di nos beachnan, un di nos rikezanan natural. Ta invita specialmente gruponan y famianan completo pa asina hunto nos cana y pasa un rato agradabel den un ambiente sano y saludabel.



Por inscribi na IDEFRE of prome cu e caminata

“Nos Aruba 2025” ta trahando intensivamente riba e Plan Nacional Integral Strategico pa un desaroyo sostenibel pa Aruba unda cu pronto por ofrece un rapport den concepto na instancianan, Gobierno y na henter e comunidad di Aruba.

Actualmente e comisionnan ta investigando nan areanan di interes, intercambia ideanan y informacion cu otro comisionnan.

Banda di esaki e comisionnan lo cuminsa aserca stakeholders (instancianan concerni) pa presenta nan plan y pa haya feedback, input y sosten di e instancia concerni.

E obhetivo di esaki ta pa hunto cu tur instancia implementa e proyecto aki. Algun di e instancianan lo ta Camara di Comercio, Eco Tech, Scolnan, ATIA, Parlamento di Aruba y hopi mas.

Cu instancianan ta referi aki



Land Aruba is voornemens om in het openbaar aan te besteden, het middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

Het uitvoeren van de tweede fase van het project “Modernisering wet- en regelgeving op rechtspositioneel gebied”

Dit project vloeit voort uit het streven van de Arubaanse regering om haar P&O beleid over de hele linie te moderniseren. De verwachting is dat dit project een aanzienlijke en structurele bijdrage zal leveren aan verhoging van de productiviteit en motivatie van ambtenaren en verbetering van de kwaliteit van de publieke dienstverlening. De opdracht heeft tot doel inzicht te verkrijgen in enerzijds de wijzigingen in het te voeren rechtspositionele beleid welke met het oog op modernisering noodzakelijk zijn en anderzijds de wijze waarop die beleidswijzigingen zullen worden geïmplementeerd.

Korte omschrijving van het werk:

- Fase 1: per rechtspositioneel product onderzoeken welke wijzigingen in het thans vigerende rechtspositionele beleid, zoals neergelegd in landsverordeningen, landsbesluiten h.a.m., circulaires, besluiten van de ministerraad en andere documentatie, noodzakelijk zijn met het oog op de voorgenomen modernisering van dit beleid;
- Fase 2: het opstellen van een actieplan, waarin per rechtspositioneel product gemotiveerd wordt aangegeven hoe en in welke vorm de voorstellen tot beleidswijziging zullen worden geëffectueerd, met de daarbij behorende tijdsplanning.

Uitvoeringstermijn: maximaal 16 weken na datum van aanvang.

De complete werksomschrijving, oftewel de “**terms of reference**” (TOR), is vanaf 19 mei 2009 ter inzage beschikbaar bij de Directie Personeel en Organisatie (DPO), Arulex Center, Italiëstraat 30. Afdrukken van de TOR zijn vanaf die datum tegen betaling van AWG 50,= (bij de Directie Financiën) verkrijgbaar ten kantore van de DPO.

Inlichtingen kunnen schriftelijk per post, per fax ((297) 521-1313) of per e-mail (dpo@setarnet.aw) uiterlijk 2 juni 2009 worden aangevraagd bij de DPO. **De nota van inlichtingen** wordt vastgesteld op 12 juni 2009 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij de DPO en wordt verstuurd naar alle gegadigden.

De inschrijving geschiedt uitdrukkelijk door middel van een bij de TOR gevoegd en gewaarmerkt inschrijfformulier en dient uiterlijk 22 juni 2009 middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten vóór 10:00 uur voormiddag in de daarvoor bestemde bus bij de DPO te worden ingediend.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 22 juni 2009 om 10.00 uur voormiddag ten kantore van de DPO.

Gestanddoening termijn is negentig (90) kalenderdagen na de datum van inschrijving. **De directievoering** zal in handen zijn van de DPO. Op de TOR zijn de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing.

De inschrijver moet bij de inschrijving de volgende bescheiden overleggen:

1. plan van aanpak met tenminste een omschrijving van de werkzaamheden, de gekozen werkwijze en een concept tijdsplanning;
2. bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom;
3. bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel; en
4. andere vereisten zoals opgenomen in de TOR.



Trevor Faro ta anota gres gol pa guia S.V Estrella LIFIDA na triunfo

PAPILON- Diamars atardi na tereno di Estrella na Papilon a tuma lugar 2 partido entre Estrella y Dakota. E prome partido den categoria Minibaby, Estrella a sa di domina e partido por completo y ta dal Dakota cu score di 6-0.

Esnan cu a percura pa e golnan ta Raibiently Mercalina 1x,

Khair Kock 2x y Trevor Faro kende a anota tres di e seis golnan.

honor.

Awe diabierna atardi pa 5.30 or, Estrella B lo enfrenta e

Den e di dos partido, Dakota a dicidi di no bai cas man bashi y ta gana Estrella Vasquez Contractors cu score di 5-1.

Di parti Estrella a score Jenir Werleman, e gol di scapa

muchanan di Arsenal, na veld di Arsenal.



S.V. Estrella Menor riba caminda pa playoffnan final!

PAPILON

Di parti Comishon di S.V. ESTRELLA LIFIDA nos kier a invita mayornan y fanaticonan di Estrella pa bin apoya nos team di Estrella Menor cu lo enfrenta e fuerte team di RCA, cu a clasifica pa e playoff di LIFIDA 2008-2009, cu lo start diadomingo awor, 17

di mei '09, pa 9'or di mainta den Centro Deportivo Frans Figaroa.

Bini uno bini tur, ban apoya nos team di Menor, bow direcshon di nos incansabel coach Sr. Lando Everon, kende ta haciendo

un tremendo trabou cu nos muchanan di LIFIDA, sin laga afor Junioren, cu ya a titula champion y actualmente ta esun cu a percura pa Estrella Division Honor ta den playoff.



Dialuna atardi, 18 di mei pa 5.30or Estrella lo enfrenta Dakota un bes mas, den categoria A. Mayornan y t a pidi mayornan pa yega tereno di bala pa apoya boso yiunan durante nan partidonan. Tambe nos ta informa cu dia 28 di juni '09, lo nos bai tin un caminata, saliendo for

di nos veld na Papilon pa 5 or di atardi. Ticketnan lo ta obtenibel serca cada hungador di Estrella Lifida, bini uno bini tur, ban cana y duna un man na deporte y bo salud.

Lo ta bai tin varios premio y alaves nos lo tin T shirt di Estrella na benta.



Foto de archivo del ex presidente de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Lozada, agosto 2002. La Cámara de Diputados de Bolivia suspendió al jefe de la Corte Suprema al acusarlo de retrasar un juicio contra el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y algunos de sus colaboradores, cuyos procesos han generado tensiones diplomáticas con Estados Unidos y Perú. REUTERS/David Mercado/Archivo

Juicio precipita relevo en Corte Suprema boliviana

LA PAZ (Reuters) - Una mujer asumió por primera vez el jueves la presidencia de la Corte Suprema de Bolivia, con la promesa de acelerar juicios de gran notoriedad, horas después de que la Cámara de Diputados suspendiera al jefe del tribunal para juzgarlo por supuesta retardación de justicia.

La magistrada Beatriz Sandoval, hasta ahora decana de la Corte, se hizo cargo del máximo órgano de la justicia boliviana y, en su primera actuación, dio paso a una audiencia en la que se ratificó para el venidero lunes 18 la apertura de un juicio de responsabilidades al ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

“Los procesos (pendientes), que son alrededor de 7.000, se tramitarán de forma normal, todo continúa igual, incluido el juicio de responsabilidades”, dijo Sandoval en la ciudad sureña de Sucre, donde tiene sede la Suprema, según fue citada por medios locales. La Cámara baja, dominada por el oficialismo, aprobó en la madrugada del jueves una acusación contra el hasta entonces presidente de la Corte

Suprema, Eddy Fernández, por supuestamente demorar sin sustento legal procesos como el juicio por genocidio y delitos económicos contra Sánchez de Lozada y sus ministros.

La resolución de los diputados, que implicó la suspensión inmediata del acusado, fue aprobada en medio de un duro cruce diplomático entre los gobiernos de La Paz y Lima por la decisión peruana de dar asilo político a tres de los ex ministros bolivianos incluidos en el juicio a Sánchez de Lozada.

El ex presidente, varios de sus ministros y ex jefes militares están acusados por una masacre ocurrida durante violentas protestas sociales de octubre del 2003, que provocaron la caída del Gobierno neoliberal de esa época.

“Han pasado seis años desde los hechos ocurridos en octubre de 2003 en El Alto donde murieron 67 personas y hasta la fecha Fernández no agilizó la demanda contra Sánchez de Lozada y sus ex ministros, permitió la fuga de Luis Alberto ‘Chito’ Valle y no procesó a Tonchi Marinkovic”, argumentó el diputado del gobernante Movimiento al Socialismo (MAS), René Martínez.

Valle es un ex prefecto regional procesado en rebeldía por delitos económicos y Marinkovic un ex ministro de Salud que fue condenado la semana pasada por un fraude en una compra de vacunas. Ambos integraron pasados gobiernos derechistas.

No a la reelección presidencial en Rep. Dominicana

SANTO DOMINGO (AP) - Los dos principales partidos dominicanos convinieron eliminar de la Constitución la reelección presidencial consecutiva entre las reformas que discute el Legislativo al texto fundamental.

El pacto fue suscrito el jueves por el presidente Leonel Fernández y su principal oponente en las pasadas elecciones Miguel Vargas Maldonado, cuyos partidos, de la Liberación Dominicana (PLD) y Revolucionario Dominicano (PRD), respectivamente, componen casi el 90% de las cámaras baja y alta del Congreso. Fernández se encuentra actualmente en su tercer mandato y segundo consecutivo gracias a una reforma constitucional de 2002 que permitió a optar a dos periodos consecutivos. Actualmente se gestan nuevas modificaciones

entre las que se contempla excluir esa opción, conforme lo pactado por los líderes políticos.

“Para nosotros el tema de la reelección no es un asunto de principios; hay que poner siempre el interés nacional por encima de los intereses particulares”, manifestó Fernández a los periodistas.

El convenio bipartidista contempló además que los legisladores que sean electos en las elecciones parlamentarias de 2010 tengan un periodo extraordinario de seis años a fin de que su gestión se empareje con la presidencial y en adelante concurren a elecciones

los dos poderes juntos.

También decidieron mantener fijo en 178 el número de diputados y permitir que los dominicanos residentes en el extranjero tengan una representación legislativa.

Acordaron modificar el régimen que favorece la territorialidad sobre la filiación para otorgar la nacionalidad y esperan ahora darle más importancia a la consanguinidad, lo cual privilegia la descendencia sobre el territorio para otorgar la nacionalidad, explicó la analista política Rosario Espinal.

Otros puntos pactados incluyen modernizar las fuerzas armadas y la policía.

“El acuerdo contribuye al desarrollo del nuevo liderazgo a lo interno de los partidos políticos y a la estabilidad democrática del país”, aseguró Vargas Maldonado.

Primer caso de gripe porcina en Perú

LIMA (AP) - El ministro de Salud, Oscar Ugarte, informó el jueves que se ha detectado el primer caso de gripe porcina en Perú.

Ugarte dijo que se trata de una ciudadana peruana que retornó a Perú desde Estados Unidos, en un vuelo directo de Nueva York.

“Se ha confirmado el primer caso de influenza denominada H1N1 en el país, se trata de una ciudadana peruana que arribó al país en un vuelo de LAN el día sábado en la noche. Esta ciudadana peruana de 27 años llegó asintomática, es decir sin molestias y el día domingo en la noche presentó fiebre y malestar”, detalló Ugarte en rueda de prensa.

El anuncio de Ugarte se produce un día después que Perú levantara la suspensión de los vuelos hacia y desde México, que rigió desde el pasado 29 de abril.

El ministro dijo que la mujer se encuentra estable y aislada en su domicilio, pues no requería de hospitalización.

Ciudad de México tendría bajo control influenza hacia fin de año

MEXICO DF (Reuters) - La populosa Ciudad de México, que ha sufrido con más rigor el embate de la epidemia de influenza H1N1, podría tener bajo control el virus en unos cinco o seis meses, dijo el jueves el alcalde Marcelo Ebrard. La capital mexicana, que junto con su zona metropolitana tiene más de 20 millones de habitantes, es donde se han presentado más casos en México del nuevo virus y más muertes.

Después de que autoridades ordenaron medidas drásticas para evitar la propagación del nuevo tipo de gripe, como el cierre de restaurantes, cines y estadios, la megalópolis no ha tenido fallecimientos desde hace alrededor de una semana y el número de casos sospechosos es de 23 personas, dijo Ebrard. Pero la ciudad no podrá estar por completo libre del virus, conocido popularmente como influenza porcina, hasta que se desarrolle una vacuna.

“En ese escenario estás hablando de cinco o seis meses para que tengas resuelto ese frente sanitario, resuelto al 100 por ciento”, dijo el alcalde capitalino en una entrevista con Reuters. “El punto decisivo va a ser cuando aparezca la vacuna”, agregó.

Especialistas han dicho que podría tardar meses la vacuna contra el nuevo virus, que ha infectado a casi 6,500 personas en 33 países. La Ciudad de México ha tenido el mayor número de fallecimientos de los 64 que hasta el jueves sumaban en el país.

Expertos en vacunas no llegaron a una conclusión sobre si los fabricantes deberían cambiar la producción a una nueva inyección para la cepa H1N1 durante una reunión convocada el jueves por la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Ebrard iniciará una campaña nacional e internacional para reactivar a la economía y atraer al turismo en la capital, que antes de decretarse la alerta epidemiológica el 23 de abril tenía una ocupación hotelera de cerca del 60 por ciento.

En los días siguientes al brote, la ocupación en los 48,700 cuartos de hotel se desplomó al 5 por ciento. Esta semana podría recuperarse levemente a un nivel del 10 por ciento. Uno de cada cuatro de los 12 millones de turistas que recibe la capital por año es extranjero.



El alcalde de Ciudad de México, Marcelo Ebrard, habla con Reuters en una entrevista, 14 mayo 2009. La populosa Ciudad de México, que ha sufrido con más rigor el embate de la epidemia de influenza H1N1, podría tener bajo control el virus en unos cinco o seis meses, dijo el jueves el alcalde Marcelo Ebrard. REUTERS/Daniel Aguilar

“

El punto decisivo va a ser cuando aparezca la vacuna”

Bolivia espera que Perú revise asilo a ex ministros bolivianos

LA PAZ (AP) - Bolivia espera que Perú revise el asilo que le otorgó a tres ex ministros bolivianos, manifestó el jueves el canciller de este país, en tanto el premier peruano desde Lima pidió al presidente Evo Morales que baje el tono de sus declaraciones.

El asilo que el gobierno del presidente Alan García concedió los ex ministros, enjuiciados en Bolivia, ha enturbiado nuevamente las relaciones entre ambos países.

“El gobierno boliviano enviará toda la documentación para que el gobierno peruano valore y reconsidere el asilo concedido”, dijo el canciller boliviano David Choquehuanca en rueda de prensa. Agregó que la misma información será enviada al Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur) y a otras organizaciones internacionales.

La decisión del gobierno peruano de acoger a los ex ministros Jorge Torres, Mirtha Quevedo y Javier Torres tensó las relaciones entre los dos países. El presidente Evo Morales dijo el miércoles que las relaciones con Lima se encuentran en “alto

riesgo”. Los tres están incluidos en un juicio de responsabilidades en contra del ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada por la muerte de 63 manifestantes durante protestas sociales en 2003. El juicio oral se iniciará el 18 de mayo con la mayoría de los acusados ausentes. Sánchez de Lozada y otros dos procesados viven en Estados Unidos. Un pedido de extradición se halla en trámite. En tanto, exportadores de Bolivia manifestaron sus temores por un posible efecto en el comercio con Perú si las relaciones diplomáticas se interrumpen. Sin embargo, el ministro de Planificación del Desarrollo, Noel Aguirre, declaró a la emisora Erbol que una hipotética ruptura con el vecino país no debería afectar al comercio. En Lima, el primer ministro Yehude Simon consideró el jueves que Bolivia cometería un “gravísimo error” si es que rompe relaciones con Perú. “Perú y Bolivia somos hermanos de padre y madre, no somos hermanastros, tenemos una misma identidad, tenemos una misma cultura y lo peor que puede pasar es que dos hermanos se retiren”, dijo Simon en declaraciones difundidas por el canal de televisión N.

El “vergatario” de Chávez, a conquistar A. Latina

CARACAS (Reuters) - Tras su éxito en Venezuela, el teléfono móvil “vergatario” buscará conquistar al resto de América Latina, impulsado por la atípica campaña de publicidad que le dio el propio presidente Hugo Chávez al primer celular ensamblado en el país con la ayuda de una empresa china. En uno de sus programas dominicales, Chávez anunció el lanzamiento del equipo mostrando un moderno aparato deslizante de gran capacidad y funciones, pero que no era el modelo a ser fabricado en el país, y ante todas esas bondades lo nombró “el vergatario”.

El suministro inicial de 10.000 unidades del equipo se agotó apenas llegó a las tiendas, en medio de la gran publicidad del líder izquierdista sobre el primer celular producido por la empresa mixta chino-venezolana Vetelca, y ahora, el popular “vergatario” podría llegar a toda la región.

Primer celular ensamblado en el país con la ayuda de una empresa china

Tres morto pa tormento violento riba Midwest

KIRKSVILLE, Mo. – Tormentanan violento a pasa riba cuater Estado di Midwest, matando tres persona na nort di Missouri, causando daño na algun docena di cas y lagando miles sin coriente.

Al menos dos tornado a baha na Adair County riba diarason anochi, autoridadnan a informa. Na Kirksville, e twister a causa daño na al menos 60 edificio y zwaai autonan y glas di un dealer di auto. Dies cas a keda destrui. ***Un pareha bibando den un caso modular a perde nan bida ora cu nan vivienda a “simplemente explota”*** door di e forza di biento asina e patologo di Adair County, Brian Noe, a duna di conoce. Gustavo Ochoa (47), vice Presidente di Bank of Kirksville, y Alisha Brune (29), ta recién comprometi y a cumpra e caso apenas dos siman pasa, Noe a bisa.

Mas na west den Sullivan County, un muhe di 56 aña a muri ora cu cas mobil a tira lanta y tira na un distancia di 40 pia door di e tormenta, asina trahador di emergencia Rick Gardner, a duna di conoce. Casa di e señora, kende tabata trahando den su shop di palo den un edificio na banda, a sobrevivi. Don Williams a core bay den sotano cu su casa y cuater yunan. El a describi un “yobida tirando den tur banda” cu a ranca e dak di su cas. Seis persona a wordo trata pa lesionnan relaciona cu e tormenta na Northeast Regional Medical Center, pero nan lesionnan a

wordo considera cosnan menor. E tornado di e area di Kirksville tabata mei miya hanco y a keda na tera pa mas o menos un miya y mey, segun oficialnan di e pueblo a bisa ayera mainta. Na Caddo County na zuidwest Oklahoma, un probabel tornado a ranca daknan di cas y negoshinan na Gracemont y Anadarko. Oficialnan di scol a cancela lesnan pa e dia debi na falta di coriente. Y asina tabatin mas problema debi na yobida na e area nort-oost di Oklaohma, centro di Indiana y na Illinois, caminda yobida di un rato pero fuerte a causa daño principalmente na edificionan.



Polis ta investiga 200 mucha muhe venena

Kabul (EFE) – E suceso mas grave a tuma lugar diamars ultimo na un scol femenino di Qazaak, den e provincia di Kapisa (oost), unda mas o menos 95 mucha muhe a cuminsa saca y bay flauw despues di hole “algo similar na pesticida”, asina director di e centro, sra. Mossina a bisa na EFE.

Dos profesor y 88 mucha muhe a wordo traslada pa un hospital cerca, unda cinco nan a yega y abay den coma, aunke tur e recupera satisfactoriamente y solamente esnan mas grave ta interna ainda.

Segun bosero di Ministerio di Salud, Farid Rashid, 12 mucha a yega e hospital – mayoria entre 8 y 15 aña – y esaki ta e di tres suceso di e naturaleza



aki den e ultimo dos simannan. Dialuna ultimo, 60 mucha muhe a dreña cu sintomanan pareicdo procedente di e area di Paswan, unda otro 40 mucha muhe a sufri e mesun suerte dia 27 di april.

Netanyahu a reuni cu Rey di Jordania

JERUSALEN (Reuters) – Prome Minister di Israel Benjamin Netanyahu a prepara su mes ayera pa loke por ta combersacionnan di confrontacion na Cas Blanco ora di bishita si bisiña preocupa pa su nengacion pa apoya conformacion di un Estado Palestino.

E reunion di Netanyahu cu Rey Abdullah di Jordania a sosode despues di combersacionnan dialuna cu e presidente Egipcio Hosni Mubarak, lider di otro pais arabe cu tin un acuerdo di paz cu cu Israel, kende a apela na dje pa apoya e creacion di un Estado palestino.

E agencia oficial di noticia Jordano Petra a señala cu Rey Abdullah a bisa Netanyahu cu un solucion di “dos Estado” na e conflicto israelí-palestino tabata un precondition pa logra paz na Medio Oriente, Funcionarianan Israeli a bisa cu Netanyahu a informa e monarca di su



intencion di tene combersacion riba economia, seguridad y politica cu e Palestinonan.

Palestinonan a bisa cu e negociacionnan di paz no por sigui si Netanyahu no compromete su mes pa creacion di un Estado.

Pelosi: “Bush a gaña nos”

WASHINGTON, DC – E Presidente democrata di Camara di Representante, Nancy Pelosi a acusa ex Gobierno di George Bush di a gaña Congreso riba e uso di tortura y a defende su mes di e cargonan di complicidad den uso di e tecnicnan ey di interrogacion. “E Gobierno a induci Congreso pa comete e erronan den cada etapa. Esey ta e asunto,” Pelosi a declara na prensa na momento di reclama e creacion di un “comision di berdad” pa saca na claridad loke a pasa den e periodo ey.



Pelosi, importante aliado di Presidente Barack Obama, a wordo acusa siman pasa door di oposicion republicano di tabata na altura desde 2002 e tecnicnan di interrogacion usa contra e sospechosonan di terrorismo y di no a protesta apesar di a forma parti di e comision di servicionan secreto. El a bisa cu servicio secreto a splica nan cu e conseheronan legal di Presidente Bush a yega na e conclusion cu e metodonan ta legal, aunke nan no ta usa nan.

Ganador Premio Nobel di Paz den prison



Suu Kyi a wordo deteni pa ricibi bishita sin permiso di autoridadnan y lo wordo huzga dialuna awor.



E Mericano “intruso” y “excentrico” cu a drenta cas di Suu Kyi, violando e condicionnan di su aresto casero.

E lider di oposicion Birmano y Premio Nobel di Paz, Aung San Suu Kyi, ayera a drenta prison pa wordo huzga pa incumplimento di e terminonan di aresto domiciliario, despues cu un extranhero a drenta den su cas na Rangún, unda cu e tabata sera durante e ultimo seis añanan.

Bangkok - Suu Kyi, di 63 aña y kende ta pasando den un periodo delicado di salud, den oranan tempran di mainta y bou custodia pa casi binti polis a wordo transporta pa un prison di maximo seguridad di Insein, hunto cu e dos muhenan cu ta atende desde cu na 2003 Hunta Militar a ordena su detencion bek.

Autoridadnan militar a acusa Suu Kyi y e otro dos personanan formalmente di a viola ley cu ta “protege e Estado di e peligrosidad di e elementonan subversivo”, cual ta wordo aplica pa mantene e lider di Liga Nacional pa Democracia (LND) sera, asina abogado y opositor Hla Myo Win a bisa.

E huicio di Suu Kyi, kende ya caba a biba den cautividad casi 13 aña desde cu na 1988 el a bolbe su pais y a tuma rienda di LND, ta programa pa cuminsa dialuna awor den e prison, y cual ta wordo presidi pa Hueznan militar.

E acusacion contra e “Dama”, manera e ta wordo yama pa e Birmanonan cu ta considere e simbolo di democracia, ta bini ora cu na Birmania e tension politico ta aumenta debi na e prearacion di e eleccion yama pa 2010 door di e Hunta Militar, cu ta ignora e victoria di LND di Suu Kyi den e eleccionnan te ni na 1998.

Bosero di LND, Nyan Win, a denuncia cu e traslado di e lider di oposicion pa prison y e acusacion tabata un maniobra di Gobierno militar pa prolonga su detencion, cu den teoria y segun ta wordo estableci pa ley, lo expira dia 27 di mei awor. “Tin un motivacion politico e hecho cu e ta sigui deteni,” asina bosero di LND, e unico formacion politico di oposicion cu ta

resisti e intenso presion di e regimen militar, a duna di conoce.

Si e wordo declara culpabel, Suu Kyi lo por wordo condena na un castigo di maximo cinco aña y un minimo di tres, locual lo implica cu e lo no por participa den e eleccionnan.

Bosero di LND a señala cu e huicio contra Suu Kyi, den e prison di Insein, unda mayoria di e casi 2.300 presonan politico ta, lo dura mas o menos dos siman.

“Nos tin miedo cu loke nan kier ta sere den Insein”, el a apunta.

Suu Kyi, kende añanan atras a desconecta su linea di telefon, tin prohibi e bishitanan sin permiso premio di autoridadnan y unicamente na algun ocasion a ricibi su dokter y e enviado special di Naciones Uni den e cas esilo colonial di avenida Universidad, den e zona halto di Rangun.

E acusacion na Suu Kyi ta relaciona cu e misterioso caso di un ciudadano Mericano cu siman pasa a drenta cas di e lider di LND, burlando di e medidanan di seguridad y di e agentenan cu ta vigila e area di su cas durante 24 ora.

Kyi Wiy, abogado di Suu Kyi, a califica di “intruso” y “excéntrico” e Mericano John William Yettaw, kende ta deteni desde cu dia 6 a wordo sorprendi door di Polis ora cu e tabata bolbiendo landando for di e caso di e Nobel di Paz, situa na rand di lago Inya, despues di pasa al menos un nochi den su interior.

Un día despues di detencion di e Mericano, Polis a aresta dokter personal di Suu Kyi, kende durante e ultimo dianan tabata trate cu suero intravenoso pa su dificultad pa come cuminda.

Dokternan a huy di hospital ataca

COLOMBO - Henter e personal medico a bandona e unico hospital den e zona di guerra na nort di Sri Lanka debi na persistente atakenan di artilleria contra e edificio, asina un autoridad gubernamental di salud a duna di conoce ayera.

E personal a huy di e hospital despues di dos reciente atake cu a mata mas o menos 100 persona, e funcionario a agrega, papiando den anonimato pasobra e no ta autoridad pa papia cu e medionan di comunicacion.

El a sigura cu 400 pashent herida di gravedad a keda den e hospital, cu hopi necesidad pa wordo atendi door di dokternan. E dokternan y nan asistente a pasa gran parti di diarason den un bunker pa sconde di tiramento pisa.

Varios proyectil di artilleria a cay den e hospital improvisa den e zona di guerra, kimando ambulansnan, e dokternan a bisa. Ta trata di e di tres atake pisa riba e hospital e luna aki.

Entretanto, forsanan gubernamental a mantene ayera e presion militar den su guerra contra e rebeldenan di Tigernan di Tamil apesar di peticionnan di presidente Mericano y Naciones Uni pa ambos parti para e combate y permiti salida di miles di civilnan atrapa den e zona.

Gobierno a hura di pone fin na e guerra civil di 25 aña y a pusha e rebeldenan separatista den un strip smal na costa nort di e pais. E combatenan reciente a laga algun shen morto entre e poblacion civil.

Clinton ta exigi libertad pa Suu Kyi



WASHINGTON (ANP) – Secretario di Estado Hillary Clinton ayera a pidi libertad inmediato pa e lider opositor na Myanmar aAung San Suu Kyi.

E ganador di Premio Nobel di Paz di 63 aña, ayera a wordo transporta pa un pirson na Myanmar (Birma), pa motibo cu sin haya e permisionan necesario a ricibi bishita na momento cu e tabata bou di aresto casero.

Un Mericano di 53 aña siman pasa a landa pasa via di un riu banda di e cas di Suu Kyi. El a keda dos dia y ora cu e tabata debolbiendo el a wordo aresta.

Clinton a laga sa di “sumamente preocupa” riba e keho “sin base” contra di Suu Kyi.

Grecia ta evalua prohibi actonan cu animal den circonan

ATENAS (AP) - Grecia ta evaluando e posibel prohibicion pa e circonan usa den nan funcionnan animalnan, como reaccion riba un video riba Internet cu ta muestra un entrenador golpeando aparentemente un olifanti.

E supuesto maltrato “no ta cuadra cu nos cultura”, asina Minister di Agricultura, Sotiris Hadzigakis, a declara ayera.

Poni riba YouTube y otro sitionan di Internet na Grecia, e video ta muestra un homber cu ta golpea tras di otro un olifanti na cabez cu un palo cu gancho prome cu un funcion e luna aki den Circo Massimo di e ciudad norteno di Florina.

Hadzigakis a afirma cu e conducta ey “ta yega na brutalidad”, ademas di e hecho di usa animal pa entretene humano ta cos di pasado.

E directornan di e circo a nenga pa duna opinion riba video. Autoridadnan Griego ta ricibi criticanan frecuentemente di gruponan di defensor di animalnan pa viola bienestar di e animalnan.

Grip di porco:

Un persona den estado critico na NY

NEW YORK (AFP) – Un persona contagia cu e virus H1N1 sta den estado critico na New York, unda cu tres scol a cera nan porta entrante awe, asina alcalde Michael Bloomberg a anuncia ayera. H1N1 a keda detecta den cuater alumno di e scol IS 238, como tambe serca un miembro di personal docente, cu ta malo den estado critico y hospitaliza.

Ta trata di e prome caso grave na New York desde cu e brote di grip di porco a surgi na e ciudad luna pasa. Ta trata di un persona cu tabatin problema di saluda caba.

Mas di 50 alumno di e scol secundario cu sintomanan di grip a wordo manda cas diarason. Den e otro dos scolnan tabatin 241 y 29 alumno ausente cu grip.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBA RESORT & CASINO

SUMMER SPECIAL

PRIVATE OWNER RENTING 1 BDRM SUITES
130 awg. PER NIGHT
BEGINNING NOW THROUGH DECEMBER

PLEASE CALL DAVID FLAK @ 592-8401
FOR RESERVATION

TA HUUR

Un apartamento
no muebla, cu su camber
y baño apart, sala, cushina,
veranda (porch) dilanti,
cu su cura, sin awa y coriente,
adres: Meiveld 23-B
serca di Playa, preferibel
pa un persona of pareha.
Entrante 1 Juni 2009,
huurprijs F.590,- P/L
y un luna deposito.
Pa inf.Tel. 592-7018 / 587-4518

FOR SALE

Ford dumptruck
20 yards diesel
F 34950,-
T:593-3460

FOR SALE

JCB backhoe
214S4x4
T:593-3460

FOR SALE

Bobcat
cu 7 attachments
marca case
F 79.000,-
T:593-3460

TA BENDE:

UN SJIMIS DI PROME SANTA
COMUNION di aña 2009
SIZE :10



SJIMIS SU BOLERO Y SU WAL.
E sjimis ta borda cu cuenta y
perla parti ariba y abao di
e sjimis.

E tin su karkas aden tambe cosí...
E wal tambe ta borda cu flor , perla y cuenta.

TAWATA Awg. 350.-

AWOR pa Awg.250.-

Yama : 740-8005 / 565-2777



SERVICIO

Bo tin mester di un
bon contratista?
Yama nos awe mes.
Cel. 566-7458
Free quotation.
Servicio di loodgieter
tambe



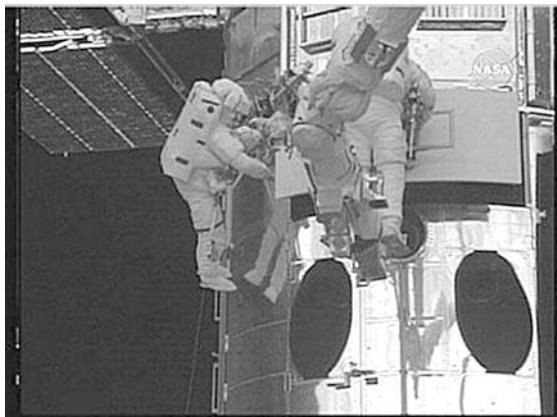
Camara instala riba telescoop di Hubble

E ta di tamaño di un piano

CABO CAÑAVERAL, Florida, - Dos astronauta ayera a sali den espacio y a reemplaza cu exito un camara di tamaño di un piano na e telescoop espacial di Hubble, un trabou peligroso debi cu e ta den un orbita yen di sushi espacial.

Pa haci e trabou aki nan mester a supera e problema di un schroef cu no tabata kier draai. John Grunsfeld y Andrew Feustel a traha duro pa los'e, usando varios herment, pero sin resultado. Finalmente control di mision a ordena nan pa usa tur nan forza cu ta posibel, coriendo e riesgo cu e schroef por kibra. Si esey a sosode, e camara bieu lo a keda pega paden sin laga espacio pa e wordo reemplaza.

E esfuerzo extra a duna resultado aunke a tarda e plan di e prome dia di reparacion. Esaki tabata e prome di



cinco caminata espacial riesgoso pa drecha e partinan dañá di Hubble, instala instrumentonan di tecnologia di punto y duna e telescoop mas poder cu nunca. Pa prome bes, otro transbordador tabata cla pa sali den caso cu tabata necesario pa bay pa rescate. For di paden di Atlantis, e astronauta Michael Massimino a felicita e dos caminantenan espacial pa e tarea.

Ora cu e caminata tabata yegando na su di cuater, e dosnan a cuminsa cu nan siguiente tarea, reemplaza un unidad di datonan di computer cu a dañá algun luna atras. Tambe nan lo mester instala

un rencho p'asina un nave robot por guia e telescoop pa e awanan di Pacifico denter di hopi aña.

Un piesa di 10 centimeter (4 inch) di sushi espacial a pasa na casi tres kilometer (dos miya) di e transbordador diarason anochi, oranan despues cu e transbordador a pega na e telescoop. Algo asina chikito

por causa dañonan grandi.

Grunsfeld y Feustel mester a kita prome un camara di 15 aña pa reemplaze pa uno mas moderno. Cada uno tin e tamaño di un piano y ta difícil di manipula.

E telescoop cu su camara nobo – di 132 miyon dollar – por explora universo cu un profundidad cu lo permitiespia

” Imagen di e telescoop di Hubble cu ta wordo dreeha y momentoprome cu el a drenta of yega cerca di transbordador Atlantis. ”



Atlantis y su tripulantenan ta biaha den un orbita especialmente halto - 563 kilómetro (350 miya) di superficie terrestre – cu ta yena di pidanan di satelitenan destrui.

Nuebe inmigrante a hoga ora lancha a bolter



MIAMI BEACH, Florida - Grupo di rescate ayera a busca henter dia den e awanan di costa di Florida pa posibel

sobreviviente di naufragio di un lancha cu tabata transporta casi 30 persona abordo, mayoria inmigrante Haitiano

cu tabata huy di e pobreza di nan pais. Por lo menos nuebe persona a muri, entre nan un mucha, ora cu e nave a bolter diarason ultimo, asina oficialnan di Servicio di Guardacosta a bisa. Otro 16 persona a wordo rescata cu bida di e awanan bruto

y parce cu nan lo sobreviví. Aunke cu autoridadnan no a establece cuanto persona tabata abordo ni cuanto a perde den laman, parce cu mayoria di e pasaheronan tabata di Haiti, den un biahe cu aparentemente tabata contrabando di migrante. “Ta obvio cu e cantidad di persona ta mas cu capacidad di e lancha,” capitan James Fitton

a afirma. “Ta un tragedia cu un persona ta asina indiferente pa cu bida humano,” el a agrega. Fitton a bisa cu ta parce cu e lancha a sali di Bimini na Bahamas diamars anochi y nan ta kere cu el a bolter of a dal den algo pa 2’or di madrugada diarason ultimo. Niun hende a haya sa di e naufragio te ora cu un nave a

mira hende landando dilanti costa di Boynton Beach y a avisa autoridadnan. E boto mes no a wordo haya y e rescatistanan ta kere cu el a sink. Varios cadáver cu a wordo recogí di awa a wordo traslada pa Riviera Beach, unda cu decenas di vehiculo di emergencia tabata sperando. Tres sobreviviente a wordo hiba pa hospital.



Momento cu rescatistanan ta baha cu un curpa chikito, parce di un mucha, cu a wordo haya ta flota y tambe un sobreviviente cu a ser hiba hospital pa tratamiento.

Desde october, guardacosta a detene 1377 Haitiano cu tabata trata di yega Merca, cu ta un aumento considerabel, di mas di 900 persona, compara cu e aña anterior.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion
Tel: 594-8524

TA BENDE

Toyota Corolla '96 std, cd, no ac, den bon condicion Afl. 2900,-
"As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE

Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel Tel: 747-4408

TA BENDE

Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Tel: 593-7548

TA BENDE

Totoya Corolla '95 blaco, autom. Afl. 3000,- Tel: 747-2918

TA BENDE

Pa motivo di viahe un Nissan Sentra '94 Afl. 2500,-
Tel: 731-5409 / 560-7682

TA BENDE

Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas
Afl. 4500,- "As is where is".
Tel: 593-0403

TA BENDE

Hyundai Tucson '06 full eq. Afl. 26.500,- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000,- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725,- Tel: 565-2924

TA BENDE

Nissan Almera '05 ful eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,-
Tel: 592-7225

TA BENDE

Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi.
Pa mas informacion
Tel: 743-5373

TA BENDE

Guitara electric Afl. 100,- Base guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl. 75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2 speaker Afl. 600,-
Tel: 582-2562

FOR SALE

Malmok 10 2012m2 lease land residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study
Cell: 523-3200

TA BENDE

1 Inflatable boat pa 4 persona 12" 1 outboard motor, 1 speed boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,- pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE

3 deposito cu oficina na Balashi Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2 eigendom na Papijon, Sta. Cruz Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

TA BENDE

Coneuw 3 siman bieuw Afl. 20,- pa un. Tel: 584-8022 / 743-6321

TA BENDE

1 Baho nobo links (Strinberg) den su cover Afl. 650,- 1 acordeon Horm Afl. 1000,-
Tel: 741-8344

TA BENDE

Un frigidaire 1½ aña usa pa Afl. 650,- Tel: 594-8955

FOR SALE

House in Pos Chiquito, 2 bedrooms - 1 Bathroom laong lease and 973m2 Afl. 185.000,-
Tel: 523-3200

TA BENDE

Dos carchi general pa Aventura dia 20 di Mei pa Afl. 125,-
Tel: 594-1872

TA BENDE

Un Laptop Packard Bell 30 GB hard disk 15.1" screen, windows XP pro, cd-dvd combo Afl. 1600,-
Tel: 742-6171

TA BENDE

2 cashi paña color roos en wit sliding door Afl. 1000,- pa tur dos (3luna bieuw) Tel: 567-2268

TA BENDE

Un carseat pa baby casi nobo pa bon prijs Afl. 125,- Pa mas informacion Tel: 564-4075

TA BENDE

Un Tereno Eigendom na Santa Cruz di 46mm2 cu fundeshi as where is. Tel: 568-6614 / 566-7122

TA BENDE

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA

Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO

Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resources.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA

Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA

Puppy Rottweiler halfbreed.
Tel: 592-6636

TA BUSCA

Pa compra un Puppy Fila Brasileira muher rasa puro please!!! Pa mas informacion Tel: 564-1977

TA BUSCA

Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR

1 apartment na Sereo Biento #27-C full muebla 1 camber Afl. 700,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR

1 apartment na Sereo Biento #27C semi muebla 2 camber Afl. 750,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR

1 apartment na Sereo Biento #27-C bashi 1 camber Afl. 600,- Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 / 563-8947

TA HUUR

Un apartment na Juana Morto #9 1 camber, sala, coriente apart. Cable, wireless internet inclui. Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT

Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200.

SE RENTA

Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900,-p/m. + deposito den un mes
Tel: 568-7753

TA HUUR

Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui. coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR

Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora. Sereo Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR

Un apartment pa un persona Afl. 600,- + deposito tur cos inclui. den playa weststraat/socotorolaan
Tel: 562-1494

TA HUUR

Cas di 2 camber na Hooiberg cura halto Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora. Tel: 733-1201

TA HUUR

Apartment cu camber apart na Catiri, muebla awa y luz Afl. 800,- + borg Tel: 733-1201

TA HUUR

Un apartamento na Santa Cruz pa un persona of pareha sin yiu. Availabel 15 di Mei, pa mas informacion Tel: 568-6614 566-7122

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Pa tur bo piesanan di Toyota, Nissan, WV, y otro marcanan. Tambe nos ta ordo piesa di brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO

Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917 / 564-7694

SERVICIO PUBLICO

Ta hasi trabao di hardinero Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO

Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,-
Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO

Nos ta jena e formulario di inkomstembelasting '08 otro aña nan. Nos por busca e formulario saca su copia y entrego pa bo. Dijes yama y nos ta bin buske. Servicio garantiza Pa mas informacion yama Tel: 592-1186



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos
Kilos, de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos, estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información.



En Proyectos Especiales Comuniquese Con .



Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

Wualnery Gutierrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a fayece cristianamente na Baranquilla,
Colombia



**Sra. Vda Maria Magdalena
Geerman-Geerman**
Mihor conoci como "Maria"
* 19-05-1937 - †13-05-2009

Na number di su yiunan: Celly y Hubert
Chito y Seneida
Tony y Carmen
Rito y Ethleen
Rina y Johnny
Astrid y yiunan
Angelo y Karina
Jonathan y Maryorie

Rumannan: Candida "Candy" y Nai Rasmijn
Alberto "Betto" Geerman

Su nietonan:
Hennan Winklaar, Juraine Geerman na USA, Gregory
Geerman, Cinderella y Celine Geerman
Rigoberto Garcia y famia na Sto. Domingo, Junior Garcia
Jarina, Gisberto Geerman y Genesis Geerman na Boneiro
Giovanni Leer, Giorino Leer na Hulanda, Giovanna Leer,
Kimberly y Kaicey Maduro, Micheline Ramos, Emanuel,
Stephanie, Kirah, Lieshah, Kiarah Salazar
Skylar Wiersma, Ian y Amy Geerman
Edhan y Ethan Geerman

Bisanieta/onan: Kijomy y Kristopher Oehlers
Sean Walle

Su subrinonan:
Leticia, Renny, Carlos, Emilio y Maryann

Ihanan: Su ihanan:
Luisa Werleman, Sita Thode, Leticia Rasmijn, Cinderella y
Celine Geerman, Mireya Gomez
Su comer y compernan, primo y primanan, y demas
famia: Geerman, Rasmijn, Winklaar, Magdaniel, Gonzalez,
Rodriquez, Garcia, Lopez, Maduro, Leer, Salazar, Ramos,
Braafhart, Oehlers, Ennis, Croes, Oduber, Ras, Paesch,
Werleman, Thode, Gomez, Quintero, Tromp Vrolijk y
demas famia na Aruba, Curacao, Boneiro, USA, Hulanda,
Colombia, Venezuela y Santo Domingo.

Ayudante: Nella Tromp
Juancho Vrolijk
Sra. Glenys Pullido y famia na Colombia

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

Oracion a San Antonio de Padua



*Para encontrar las
cosas perdidas*
San Antonio de
Padua
Que en padua
naciste
Y en Portugal
aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando
predicando
Vino un Angel y te
anuncio
Que a tu padre lo
iban a matar
Saliste, y al salir el
Rosario perdiste,
tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas
perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas
recordadas y
Las ausentes
presentes

*How sweet the name of Jesus sounds In a believer's ear!
It soothes his sorrows, heals his wounds, And drive
away his fear!*

Sincere Appreciation

The family of the late:



Zenaide Irene Gibbs-Baly

wishes to extend their sincere gratitude and
appreciation to all who have shown attention
during her illness, death and burial.
Family and friends who came from far and near,
brothers and sisters of the Christ Church Methodist
Church, doctors and nurses of the Horacio Hospital,
Dr. Westrate, Falconi, Cheng and Riviera.
Staff and personnel of Cas Marie foundation for the
loving care they gave her, all who have visited at
home and given support, all who made sweet music
she loved so much and all who have called, sent
flowers and cards.

A special thanks to all of you who have donated to
Christ Church Methodist Church and Cas Marie in
her name.

God bless you!



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Grupo di Oracion Carismatico Paradera -Uni"

Ta invita henter pueblo di Aruba y principalmente nos pueblo di Paradera pa asisti awe -
Diabierna 15 Mei - 2009 na un Santo Sacrificio di Misa 7.00 pm , despues ta sigi cu nos
Oracion Carismatico - Canto y Alabanza . Laga nos tur bini pa duna Senjor tur Honor y
Gloria manera E so merece . Tambe laga nos corda cu luna di Mei nos ta dedika na mama
Maria. Awe Hesus ta bisa nos pa medio di St Escritura lo siguiente:
Hn 15 ,12-17 Esaki anto ta loke Mi a bisa boso haci : " Stima otro "

INVITACION

Pa Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunta stima
ILDA KOCK-LOPEZ, recordando su prome aña di fayecemento.
Despues di misa lo tin un rosario na cas: Chuchubistraat # 2

FECHA: 17 di mei 2009
MISA: FATIMA-DAKOTA
ORA: 6'or di atardi



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita*

*Laga tur locual c uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza*
Cado Wever

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Jovito Krosendijk
* 15-02-1933 † 14-05-2009

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna y Diasabra
Di 7'or pa 9'or pm

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba
tur sorto di marmar,
graniet, glas, spiel,
mugs etc. etc.
tambe nos ta hasi tur
tipo di trabaonan den
santana manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi
pa graba mas nomber.
Pa mas
informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"*
Cado wever

A fayece cristianamente :



Sra. Justina Rasmijn-Geerman
Mihor conoci como "Tina di Roman – Machi Tina"
*07-10-1918 † 11-05-2009

Na number di su yiunan : † Mario, Nora y yiunan
Juan , Margo y yiunan
Chichi Werleman y yiunan
Rosa , Candi Croes y yiunan
† Mena , Ino Vrolijk y yiunan
† Alfred y Calista y yiunan
Sita, Carlos Thode y yiunan
Imelda y Paulito Dirksz
Bio y yiunan
Maxima (Linda) y Robby

Helder y yiunan

Theo y yiunan
Mando y Jacky y yiunan

Mescos cu un yiu stima: Francis Croes

Na number di su rumannan :
Epifanio Rasmijn y yiunan
Cristjana Werleman y yiunan
† Jan y Flora Rasmijn y yiunan
† Nai Rasmijn y yiu Leonardo Rasmijn y Evelina

Nieto y nietanan , sobrino y sobrinanan , ihanan, suegra y suegironan, prima y primonan

Comer y compernan, bisiñanan, conocirnan y demas famia : Geerman, Rasmijn, Brema, Ras Werleman, La Rosa, Croes, Thode, Vrolijk, Helder, Dirksz, Tromp, Hernandez, Oduber, Maduro Boekhoudt, Koolman, Leon, Briezen, Varis, Dania, Wever, Brete, Arends, Kock, Boekhouwer, Colina Ellis, Trimon, Kelly, Schwengle, Dorothal **ta invita pa e acto di entierro, cual lo tuma lugar Diabierna 15 di may 2009 di 2.00 pa 4:00 nos difunto stima lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Justina ta reposa di 11'or 1:45 ta na cas Kasariba #51**

Adres pa condolencia : kasariba # 51

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



*Recordando cu dia 15 di mei ta cuater aña
pasa cu mi esposa, nos mama, mi suegra y nos
abuela tan stima*

Marie-Josée Hoeverstsz-Smarius

*a fayece, nos ta extende un cordial invitacion
na famia, amigo y conocirnan pa
asisti na un Santo Sacrificio di Misa, cu ta
tuma lugar Diabierna, 15 di mei 2009, pa 7
'or di anochi den Misa San Francisco na
Playa.*

*Dolf, Nicole, Orlando, Esther, Joshua, Kyra
Hoeverstsz*

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>*Ki bunita ta e alegria cu ta rondona bo awor den cas celestial*

A bai sosega den braza di Señor

Mi esposa, mi mama, mi suegra, nos ruman, nos tanta y amiga

Violanda Hose-Kock

mihor conoci como Yolanda



Esposo : Donald (Donny) Hose

Yui : Clarence & Mireilla Hose

Nieto di crianza stima : Januar

Rumannan : Fransisca Kock

Teresita Kock y yuinan na Hulanda y Aruba

Albert y Tina Zievinger na Hulanda

Greta y Ronny Bremer-Zievinger na Hulanda

Swa : Rudolf Hose y famia na Merca

Harold Hose y famia na Alemania

Omo y tantanan : Pedro Kock y famia

Regina Ruiz y famia

Aura Kock

Sobrino y sobrinanan :

Iris, Irena, Eric, Mariana, Anthony, Lisandra, Sharella, Jeritza, Carla,

Jeanette, Boy, Gene, Iwan

Famia na Corsow : Richinel (Nel) Eugenio y famia

Ofracio (Fafa) St. Jago y famia

Consuegra : Fransisca (Ika) Martijn

Amigonan di cas: Viola y James Farrel y famia

Thomas y Livia Tromp

Jozef y Marcia Albus y famia

Nelo y Dinchi Loefstok y famia

Barty Daryanani

Ihanan, primo y primanan, comer y compernan, amiganan, bisiñanan y conociman

Famianan : Hose, Kock, Zievinger, Martijn Tromp, Bremer, Sanchez, Ruiz, Jimenez,

Jansen, Croes, Olive, La Rosa, Baptist, Lesire, Odor, Franken, Frans, Koolman.

Na Corsow : St. Jago, Eugenio

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 15 di Mei 2009,
 pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico
 na Boerhavestraat.

Famia lo ta na Mementomori Funeral Home for di 11:00 di mainta.

E difunto lo ta reposa den misa Fatima na Dakota for di 2'or di atardi te 4'or,
 sigi pa e response.

Adres pa condolencia : Patiastraat 16

7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Diamars y Diaranson

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

**" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
 ta di dj'E mi salvacion ta bini. "**

Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos
 ta anuncia fayecimento inespera di:

**Gerritdina Evelyn Winklaar**

mihor conoci como: **"Pop " of " Poppy "**
 1958 - 2009

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Aurora

Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

A fayece cristianamente:

**Sr. Louis Greaux**

*28-11-1925 - † 13-05-2009

Na nomber di su esposa:

† Helena "Mama Lena" Greaux-van der Linden

Yuinan:

† Jacobo "Bobby" y Tela Greaux

Rudolfo "Rudy" y Mary Greaux

Irena y Franklin van der Linden

Louis "Buchi" y Glenda Greaux

Ingrid "Tika" y Ronald Brete

Judith y Humberto Morales

Maria y Bernardo Faro

+Marieta Ludwina Greaux

Glenda "Penky" y Andy van der Linden

Michael "Jati" Greaux

Javier Jacquin "Mescos cu Yui"

Rumannan:

Daniel Hernandez

† Francisco Hernandez y Famia

Benito Hernandez

Sita Landman y Famia

Manuel "Buchi" Lampe y Famia

Lucinda de Kort-Thijssen y Famia

Filotea Peterson-Ruiz y Famia

Frida Thielman-Ruiz y Famia

Donald Ruiz y Famia

Aida Solognier-Ruiz y Famia

Peggy Arrindell-Ruiz y Famia

Lester Ruiz

Flossy Ruiz

Jenny Ruiz y Famia

Nieto y Nietanan:

Renny y Lina Greaux, Wendy y Andre Geerman, Argenis Greaux, Charline y Manuel Martis, Geraldine y

Henk Ooft, Eugene van der Linden y Julissa, Patrick van der Linden, Grayson Greaux, Jason Greaux, X-

mira Greaux, Mireya y Hairo Loefstop, Reginald y Edinor Brete, Beonnie Brete, Julitza Jacquin y Gino,

Javier Jacquin, Josue Kelly y Charlene, Kimberly Morales, Dito Faro y Jenny, Zullianne Faro, Sandy van der

Linden, Sue-ann van der Linden y Edwin, Andrick, Noel, Christopher y Hilianne van der Linden

Bisanieto y Bisanietanan



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.

Salmo 23:....

A fayece cristianamente den braza di Señor



Harold Edward Larmonie

*11 Maart 1936 – †12 Mei 2009

Na nomber di su esposa: Rosalina (Rosa) Larmonie- Gonzalez

Jiunan: Tania Larmonie
Luis y Arlina Larmonie
John Larmonie`
Junior Larmonie
† Jose Larmonie

Rumannan:

Carl y Raquel Larmonie, Lillian y Hose Figaroa, Sra,
vda Edwina y † Rowald Fradle ,
Joseph Larmonie, Thomas y Danna Larmonie, Victor y Gracy Larmonie,
Robert Larmonie,
Ronnie Larmonie, Deborah Larmonie, Fanny y Buchi Emerenciana na
Boneiro, † George y sra. Vda. Aura Larmonie Arends

Nieto y nietanan:

Tatiana Tromp y Roland Hart, Rosalie y Giovanni Ras, Ciriack Tromp,
Robbert Larmonie, Jane Larmonie, Jesse y Rafael Nicolaas, Luis
Larmonie, Jonathan Larmonie, Erol Larmonie, Christal Croes,
Christopher Croes, Joandy Larmonie, Tatiana Larmonie, Terron
Larmonie, Rozeta Larmonie, Derrel Larmonie, Marisol Larmonie.

Bisanieta y bisanietanan:

Tara Ras, Ambar Ras, Zion Nicolaas, Jadon Nicolaas.

Tanta:

Sra. Vda. Tan Assy Fortin Thijsen.

Subrino y subrinanan:

Brenda y Glenn Ling, Renny y Esther Larmonie, Victor Jr. y Isabela
Larmonie, Monique Larmonie, Brian y Marieta Larmonie, Jarvis y Carol Larmonie, Ruthlynn y Albert
Luidens, Ignac y Vivian Fradl, Frederick Fradl, Gregory Larmonie, John y Jacqueline Larmonie,
Juan Carlos y esposa Larmonie Zeich Larmonie, Peter y Patricia Figaroa,
Omar y Sandra Figaroa, Kyle Webb, Lisette y Sidney Boekhoud, Angelique Larmonie.

Ex Yerno y bon amigo: Sergio (Edie) Tromp.

Bon bisña: Fermin y Lucia Tromp y famia.

Bon Amigonan: Felis Ras y famia, Scorry Croes y famia.

Primo y primanan , bisñanan , conocirnan y demas famia: Thijsen, Arends, Gumbs, Ras, Brema,
Howell, Tromp, Gomez, Solognier, Nicolaas, Tachi, Figaroa, Fradl, Webb, Ling, Luidens, Hart,
Fortin, Maduro, Croes, Duim, y Famia Gonzalez, Garcia, Corall na Miami y Cuba.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar dia 15 Mei 2009, saliendo for di misa Sagrado
Curazon y despues pa Santana Catolico na Savaneta. E difunto lo ta reposa den misa Sagrado
Curazon for di 2 pm. Adress pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dia 13 y 14 di Mei
2009 for di 7 pm pa 9 pm.

Despensa nos cu despues di entierro lo nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
En bez di manda areglo floral, nos ta aprecia un donacion pa e fundacion Wit Gele Kruis.
Pa esaki lo tin un box disponible den misa.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Marcolina Agda Wever-Wever

Mihor conoci como "Margo"
* 25-04-1943 - †12-05-2009

Na nomber di su casa: Laureano "Jani" Wever

Su yiunan: Majella y Ivan Boekhoudt
Dionicio "Nicio" y Altagracia Farro
Marcolina "Agda" Farro

Su nietonan: Alfredo y Karent Maduro
Ferdinand Boekhoudt
Stephanie Boekhoudt
Shendion Mauricia na Hulanda
Jermainé Farro
Neythan Oseana
Cristopher Oseana

Su bisanietanan: Mariana y Kaily-ann Maduro

Su Ihanan: Lidia Maduro
Berino Maduro
Erik Wever

Su suegra: Anna Catharina Rasmijn (Selie)
Su rumannan, swanan y cuñanan, subrina y subrinonan,
su tantanan, su primo y primanan, comer y compernan,
su amigo y amiganan na Aruba y Hulanda

Tambe na Directiva di Centro di Barrio Brazil:
Melton, Chico, Belo, Miguelina, Eddie, Ronny, Ovi,
Edmundo, Shamilla, Jerehm,
Dolfi y Ligia.
Y na demas Famia cu ta mucho hopi pa menciona.

Enbez di flor of krans lo ta e deseo di Margo pa pone un
box disponible pa asina nos hasi un donashon na
Stichting di Barrio Brazil unda e la dedica cu hopi
amor y pashon henter su bida. Tambe
lo nos lo tin 1 minuut dilanti di Centro di Barrio Brazil.

**E restonan mortal ta reposa for di
Diasabra na su cas Brazil # 93 for di 5:30 di
atardi, Te cu Diadomingo 3:00 pm y despues
saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.**

Adres pa condolencia: Brazil # 93
Orario: No tin un ora stipula

Bo presencia lo ta altamente aprecia

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, opa, suegro, ruman y omo stima:



Ronald "Ronnie" Maximiliaan Henriquez-Ruiz

april 1930 - mei 2009

Na number di su:

- esposa: Edith Henriquez-Arends
- yiunan: Ricardo y Mia Henriquez na U.S.A.
Brendan y Christine Henriquez na U.S.A.
Gail y Guillermo Higuaita-Henriquez
- nieta y nietonan: Illana, Brandon, Grace, Nathan
- rumannan: Milton y Mirriam Henriquez-Bruin
Belva D. Rasmussen-Henriquez na U.S.A.
- cuñanan: Ilse Arends y famia na Hulanda
Marlene y Tico Perret-Gentil y famia na Hulanda
- sobrino y sobrinanan: Milton, Dwight, Benjamin,
Giselle, Roxane, Lysiane
- primo y primanan y demas famia:
Henriquez, Ruiz, Arends, Croes, de Veer,
Perret-Gentil, Barbour, Koopman, Wynn,

Merryweather, van Romondt, Eman

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di mei 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or pa 10:30 di mainta den Kerki Protestant na Playa sigui pa un sirbishi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santificación en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 27-X-1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

"Mo Dichi"

Conoce mi como Kenny
casi Kennedy
mi ta Kennedy ainda
"Alta fidelidad" di Aruba
Sosega na paz "Dios cu nos"
Bida entena, nos lo topa den su Reino

Bee 84 perpetuate poeta
Jim Jabs

Sektor finansiero di Korsou ta pidi su miembronan pa vota pa Opshon si

WILLEMSTAD – Un di e sektornan mas importante di ekonomia a pidi su miembronan pa vota pa Opshon Si den e referendum di djabierne awor. Ta trata di sektor finansiero internashonal. Direktiva di Curacao International Financial Services Assoacition (CIFA) a disidí pa hasi un apelashon riba personal di su miembronan, siendo alredero di 100 empresa riba tereno di serviso internashonal, pa na e referèndem di dia 15 di mei 2009 vota pa opshon SI.

“Nos sektor ta ademas un fuente importante pa empleo riba nivel haltu na Kòrsou. E ta krea empleo direkto na mas ku 2000 hende (4% di e poblashon aktivo di Kòrsou) i empleo indirekto na mas ku 6500 hende (12% di e poblashon aktivo di Kòrsou). Den e proseso pa yega na un konseho di voto pa e referèndem binidero, nos direktiva a duna hopi balor na e siguiente aspektonan:

1. E posishon kompetitivo di Kòrsou. Den e mundu di serviso finansiero internashonal ta di

fundamental importansia ku un hurisdikshon ku no sè un klima politiko i estatal stabil ku garantia pa seguridat

hurídiko. Invershonistanan di afó ku ta invertí un kapital supstansial den òf atraves di un hurisdikshon pa loke ta seguridat hurídiko no ke kore niun riesgo ku nan propiedatnan. Pa lo mínimo ku nan duda den stabilitat di un hurisdikshon, e invershonistanan straño aki lo transferí nan propiedatnan pa otro hurisdikshonnan. E invershonistanan di eksterior ta mira un debe nashonal di algun mil mion florin, sin opshonnan real di por paga e debe aki bèk, komo un faktor di riesgo i esaki lo kondusí na redukshon di oferta di trabou i konsekuentemente na ménos empleo den nos sektor. Direktiva di CIFA ta

CIFA ta splika ku despues di turismo, e sektor di serviso finansiero internashonal ta e di dos fuente mas importante pa generá divisa.

haña saneamentu di e debe aki un prioridat haltu. Direktiva no por konsiderá e ‘Business Plan’ di e protagonistan di opshon NO pa sana e debe nashonal sin yudansa di afó komo un alternativa real.

2. Drechamentu di e klima di estableimentu. Den e lucha fuerte di kompetensia ku otro hurisdikshonnan pa kai na agrado di e invershonistanan straño, no ta posibel pa logra kresementu sin hasi invershonnan konsiderabel den nos klima di estableimentu. Pa motibu di pagonan pa e interes i pago bèk riba e debe nashonal kuantioso di alredero di 5 mil mion florin Antiano, Gobièrnu den e último añanan no tabata kapas pa hasi e invershonnan

ku tabata nesario, entre otro den enseñansa i nos infrastruktura. E saneamentu parsial di e debe si skohe pa opshon SI, lo krea a espasio finansiero pa ehekutá e invershonnan

entradanan pa paga interes i paga bèk riba debenan di Gobièrnu mes. Den e aspekto aki tambe saneamentu di debe lo produsí bentaha inmediato pa e habitantenan di Pais Kòrsou si nan skohe pa e opshon SI”.

Mas aleu Direktiva di CIFA ta bisa ku e por haña su mes masha bon den e pakete ku nos mes hendenan a negoshá i ta kontentu ku e mekanismonan di kontrol adishonal ku ta bai introdusí pa evitá ku den futuro e situashon por sali for di man atrobe. Ademas, retraso di e saneamentu di debe i konsekuentemente e invershonnan den enseñansa, kombatimentu di pobresa, kuido médiko i e klima di estableimentu di Kòrsou, no ta deseabel i hasta inaseptabel. E asuntunan aki ta demasiado krítiko i importante. Pues, CIFA ta di opinion ku e opshon SI ta duna e mihó garantia pa un Kòrsou próspero i p’esei e ta apelá riba tur hende, spesialmente riba e míles di kolaborador di su miembronan, pa den e referèndem vota pa opshon SI.

nesario den nos klima di estableimentu, di moda ku Pais Kòrsou por drenta e lucha pa gana e interes di e invershonista di afó ku otro hurisdikshonnan mihó.

3. Drechamentu di kuido médiko i e reda sosial di Pais Kòrsou. Na e momento aki e nivel di e provishonnan den e sektor di kuido médiko i pa esnan den mas nesidat den nos komunidad, ta apsolutamente insufisiente. Sinembargo, pa por logra drecha riba e terenonan aki mester gasta plaka. Na e momento aki Gobièrnu no ta disponé di e plaka nesario i lo no por disponé di esaki tampoko tanten ku e mester usa un parti importante di su

Periodo importante a inisiá;

2960 Alumno di VSBO, HAVO i VWO na Kòrsou ta bai pasa eksamen

WILLEMSTAD – Ayera e periodo di eksamen a inisiá pa alumnonan di VSBO, HAVO i VWO. Un total di 3659 alumno na 28 diferente skol rònt Antia ta kuminsá ku e periodo importante aki den nan karera eskolar.

Durante e próximo dos simannan e éksito di nan eksamen lo determiná si nan lo tèrminá i gradua di nan aktual estudionan i pa asina sigui ku e estudionan mas avansá.

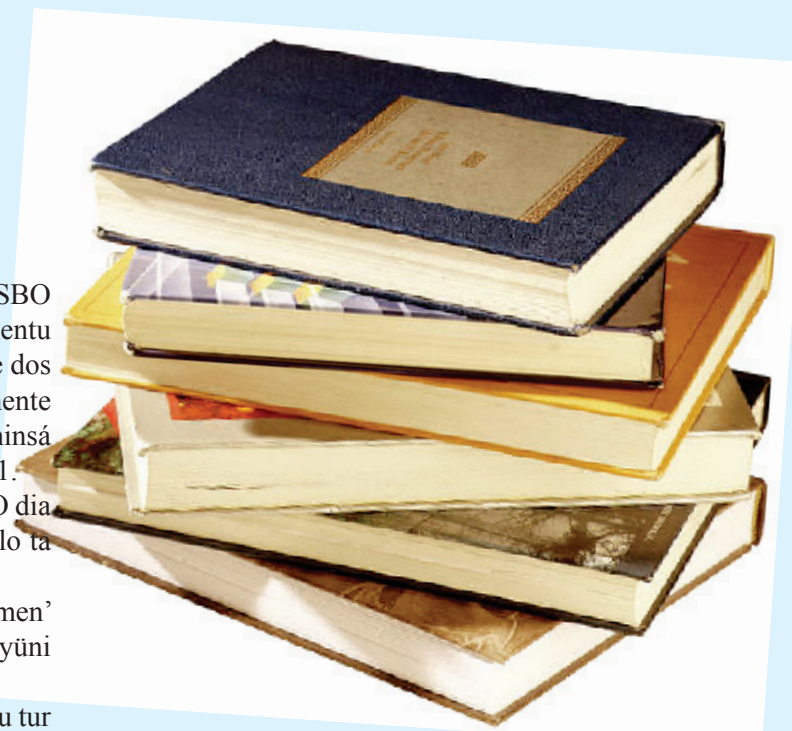
E aña aki ta di seis biaha ku studiantenan di VSBO lo pasa eksamen i ta e grupo di mas grandi tambe. Un total di 2601 alumno di VSBO lo pasa eksamen na un total di 19 skol. Di e total aki 1989 ta aki na Kòrsou.

Pa loke ta HAVO un total di 806 alumno na Antia kompará ku 723 na 2008 i di esakinan 728 aki na Kòrsou. VWO tin 252 kandidato na Antia kompará ku 2008 ku tabata 228. Di e 252 alumnonan aki 222 ta pasa e eksamen na Kòrsou na sinku skol.

VWO ta kuminsá mañan ku ulandes i VSBO i HAVO ta kuminsá ku téknika i papiamentu respèktivamente. Na 2010 eksamen den e dos vaknan aki ta konta pa final. Pues ofisialmente e èksamennan pa HAVO i VSBO ta kuminsá djaluna 18 di mei Ulandes, Spaño i Nask1. Eksamennan final lo yega un fin pa VSBO dia 2 di yùni 2009 i pa HAVO e fecha final lo ta 4 di yùni.

E di dos periodo òf e asina yamá ‘herexamen’ ta kuminsá pa VSBO riba djaluna 22 di yùni i pa HAVO i VWO dia 23 di yùni.

Pa loke ta e resultadonan e último fecha ku tur sifra mester ta entregá ta pa VSBO dia 17 di yùni i pa HAVO i VWO dia 18 di yùni. Ta e deber di kada skol pa duna esakinan di konosé na e alumnonan pa mas tardá dia 18 òf 19 di yùni. Esnan ku tin ku pasa eksamen den e di dos periodo por spera su resultado pa mas tardá dia 1 di yùli.



E biaha aki atrobe meskos ku último seis añanan, lo tin un liña spesial di telefon unda por yama pa kualke reakshon òf problema. Esaki ta pa alumnonan, skolnan i otronan ku ta forma parti di e grupo di interes. E liña spesial aki lo ta operashonal for di 8or di mainta te 12or di mèrdia i despues 13:30 pa 16:30 di atardi na 434-3766.

InterTRANSFER

MoneyGram
International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2819

16 Mei 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO
PUBLICO

COMPRA

COMPRA

BENTA NA

Vreemde Valuta

Bank Papieren

Wissel, Cheque
Reis cheque en Over
boekingen

ANG (per ANG 100)

98.00

100.00

biljetten
chg./overboeking

100.20

USD

1.77

1.78

1.80

CAD

1.49

1.51

1.53

CHF (per CHF 100)

160.16

160.88

161.68

GBP

2.62

2.67

2.73

JPY (per JPY 10.000)

184.98

186.67

188.54

EUR (per EUR 100)

239.38

241.56

243.99

DKK (per DKK 100)

31.48

32.20

33.00

NOK (per NOK 100)

26.37

27.09

27.89

SEK (per SEK 100)

21.42

22.14

22.94

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e
cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, UnidasPort of Call
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-BSan Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:

588-7919

Errol Goeloe:

Repartishon di plachi
number no tin tardansa!

WILLEMSTAD - E repartishon di plachi di number 2009 a kuminsá pa algun dia kaba, pero ta tumando su tempu. Nos tin basta trabou organisatorio ku mester hasi, komo tal mester tene pasenshi, asina Errol Goeloe, Ontvanger di Kòrsou a informá.

E plachinan nobo pa 2009 manera ta konosí a yega fin di aprel último.

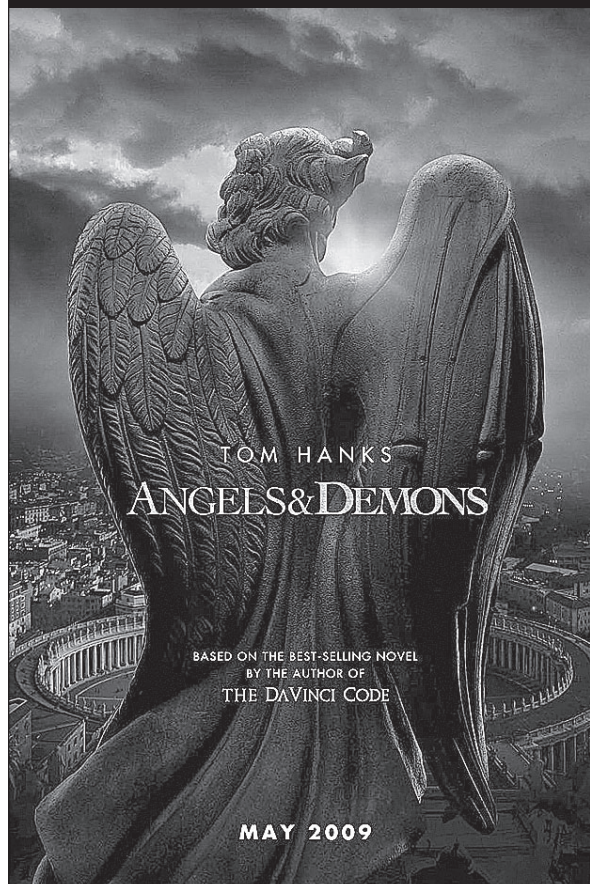
Tur esnan ku a paga te ku djarason 29 di apel, lo haña nan plachi entregá na kas. Esnan ku a kumpra for di djaluna 4 di mei te ku awor, por opta pa laga entregá e plachi na kas, òf nan mes por bai busk'è na edificio di Yashi riba Sta. Rosaweg. Te ainda no tin masha vehikulo ku tin nan plachi nobo. E trabou di organisá e repartishon ta tumando su tempu, pero nos ta bezig ku e repartishon kaba, asina Goeloe a sigurá. Ideal lo tabata, si por a repartí e plachinan segun un sistema di bario. Pero esei lo eksigí hopi mas trabou, p'esei nos a opta pa e repartishon tuma lugá segun e skema aktual, el a agregá. Na momentu ku e plachinan a yega, ya komo 50 mil hende a paga nan number di outo kaba, di manera ku ta basta plachi tin pa repartí.



www.thecinemas.aw



SETAR TA PRESENTA DEN 3D

FROM NEWMAN MACDONALD
DIRECTOR OF
THE LAST KING
OF SCOTLANDRUSSELL
CROWEBEN
AFFLECKRACHEL
McADAMSAND
HELEN
MIRRENTOM HANKS
ANGELS & DEMONSBASED ON THE BEST-SELLING NOVEL
BY THE AUTHOR OF
THE DA VINCI CODE

MAY 2009



STATE OF PLAY

FIND THE TRUTH 2009

SCHEDULE FOR WEEK OF
MAY 14- MAY 20

*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 5:50 matinee: 1:45	3:50	late show:	
R	MY BLOODY VALENTINE	daily: 8:00 matinee:	10:10	late show: 12:00	
PG-13	OBSESSED	daily: 5:25 matinee: 12:45	7:45 3:05	10:05 late show: 12:25	
PG-13	STAR TREK XI	daily: 7:00 matinee: 1:40	9:30 4:20	late show: 12:10	
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST	daily: 4:50 matinee: 12:10	2:25	late show:	
PG-13	STATE OF PLAY	daily: 7:15 matinee:	9:45	late show: 12:15	NEW
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 5:15 matinee: 12:30	7:30 2:55	9:50 late show: 12:20	
PG-13	ANGELS & DEMONS	daily: 6:10 matinee: 12:20	9:00 3:15	late show: 11:50	NEW

AT PASEO HERENCIA

PG-13	OBSESSED	daily: 5:30 matinee: 12:50	7:45 3:10	10:00 late show: 12:20	
PG-13	STAR TREK XI	daily: 4:00 matinee: 1:25	6:40	9:15 late show: 11:50	
PG-13	GHOSTS OF GIRLFRIENDS PAST	daily: 4:50 matinee: 12:00	7:15 2:30	9:35 late show: 12:05	
PG-13	X-MEN ORIGINS: WOLVERINE	daily: 5:10 matinee: 12:30	7:30 2:50	9:45 late show: 12:10	
PG	MONSTERS VS ALIENS	daily: 4:50 matinee: 12:35	2:40	late show:	
PG-13	STATE OF PLAY	daily: 7:00 matinee:	9:30	late show: 12:00	NEW
PG-13	ANGELS & DEMONS	daily: 5:40 matinee: 12:00	8:30 2:50	late show: 11:20	NEW